### **ΑΓΓΕΛΟΎ Λ. ΒΟΥΔΟΎΡΗ Δ. Θ.** ΚΑΘΗΓΗΤΟΥ

# ΟΙ ΜΟΥΣΙΚΟΙ ΧΟΡΟΙ

# ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ

### ΚΑΤΑ ΤΟΥΣ ΚΑΤΩ ΧΡΟΝΟΥΣ

ANATYHOLIE EK THE . OPOODOEIAE .



EN ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΙ 1935

## ΟΙ ΜΟΥΣΙΚΟΙ ΧΟΡΟΙ

# ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΉΣ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ

### ΚΑΤΑ ΤΟΥΣ ΚΑΤΩ ΧΡΟΝΟΥΣ

Κατ' ἀργαίαν ἐν τῷ πατριαρχικῷ ναῷ κρατήσασαν τάξιν τοὺς μουσι κοὺς χοροὺς συγκροτοῦσιν ὁ κατὰ καιρὸν πρωτοψάλτης διειθυντὴς καὶ ἀρχηγὸς τῶν χοροῦν, ὁ λαμπαδάριος ἀρχηγὸς τοῦ ἀριστεροῦ χοροῦ, ὁ δομέστικος τοῦ δευτέρου, ὁ πρῶτος καὶ δεύτερος κανονάρχης τοῦ δεξιοῦ, ὁ πρῶτος καὶ δεύτερος κανονάρχης τοῦ ἀριστεροῦ χοροῦ καὶ οἱ λοιποὶ ἰσοκράται καὶ βοηθοὶ κανονάρχαι τῶν δύο χορῶν.

### Πρωτοψάλτης

Είς τὸ ἀξίωμα τοῦ πρωτοψάλτου φθάνουσι κατόπιν χειροθεσίας πατριαρχικῆς 1) ὅσοι εὐδοκίμως ἐχοροστάτησαν εἰς τὴν θέσιν τοῦ λαμπαδαρίου, εἰς τὴν ὁποίαν ὑψώθησαν κατὰ ἱεραρχικὴν τάξιν ἀπὸ τὰς κατωτέρας θέσεις τοῦ πρώτου καὶ δευτέρου δομεστίκου. Ἡ δὲ διὰ τὸν πατριαρχικὸν ναὸν πρόσληψις νέου προσώπου ἀπεφασίζετο ὑπὸ τοῦ πατριάρχου μετὰ προηγουμένην ὑπόδειξιν καὶ ἔγκρισιν ὑπό τε τοῦ πρωτοψάλτου καὶ τοῦ λαμπαδαρίου οἴτινες καὶ θὰ ἐφρόντιζον διὰ τὸν κατάλληλον αὐτοῦ καταρτισμόν. Ἐννοεῖται ὅτι τὸ διὰ τὸν ναὸν τοῦτον προωριζόμενον πρόσωπον, ὅπερ ἰσοβίως καθιεροῦτο εἰς τὴν ὑπηρεσίαν αὐτοῦ, ἔπρεπε νὰ συγκεντρώνη ἱδιαίτερα προσόντα ψαλτικὰ καὶ ἐξωτερικὴν παράστασιν.

Οἱ ἐν τῷ πατριαρχικῷ ναῷ ὑπηρετοῦντες ψάλται ἦσαν ἐκκλησιαστικοὶ λειτουργοὶ ὀφείλοντες κατὰ κανόνα νὰ διάγωσι βίον σώφρονα, εὐπρεπῆ καὶ σύμφωνον μὲ τὸ πατριαρχικὸν περιβάλλον, νὰ ὑπακούωσιν εἰς τὴν ἀνωτέ

<sup>1) &#</sup>x27;Ο διὰ τὸ ἀξίωμα τοῦ πρωτοψάλτου προσριζόμενος λαμπαδάριος προσάγεται ενώπιον τοῦ πατριάρχου ὑπὸ τοῦ ἀρχιδιακόνου καὶ τοῦ δευτερεύοντος ἐκφωνουμένου τοῦ Κέλευσον Κελεύσατε τὸ αὐτὸ γίνεται καὶ διὰ τὸ ἀξίωμα τοῦ λαμπαδαρίου ἐνῶ διὰ τὴν χειροθεσίαν τῶν δομεστίκων λαμβάνουσι μέρος ὁ τριτεύων καὶ ὁ διάκονος τῆς σειρᾶς.

οαν αὐτῶν ἐκκλησιαστικὴν ἀργήν, τὸν πατριάρχην, ἀφ³ οὖ ἡ ἐξάρτησις αὐτῶν, καὶ νὰ συμμορφώνωνται πρὸς τὴν μουσικὴν παράδοσιν τὴν ὁποίαν εύρισκον είσερχόμενοι είς την διακονίαν των. Πάντοτε δὲ διεκρίθησαν οί μουσικοί του νχού τούτου διά την μέχρι φανατισμού άφοσίωσίν των είς την παράδοσιν αὐτοῦ. Καὶ εἰς αὐτούς χρεωστεῖ ἡ μεταγενεστέρα ἐποχή ό,τι σήμερον σώζεται ώς παράδοσις. Διότι οἱ πατριάρχαι ήρχοντο καὶ πα ρήρχοντο. Οἱ ἀξιωματοῦχοι κληρικοὶ τοῦ πατριαρχείου ἐπίσης καὶ αὐτοὶ προαγόμενοι ἔφευγον εἰς τὰς νέας θέσεις των. Οἱ μουσικοδιδάσκαλοι ὅμως τοῦ ναοῦ ἔμενον ἀσάλευτοι, ἀμετάθετοι. Τὸ παρελθὸν μὲ ὅλα του ἦτο ἐμποπιστευμένον εἰς αὐτούς. Αὐτοὶ ἦσαν οἱ φύλακες καὶ οἱ ἀκοίμητοι φρουροὶ της παραδόσεως, της άρχαιοτέρας διεπούσης την Μεγάλην του Χριστού Έκκλησίαν τάξεως. Ο κατά καιρόν λοιπόν πρωτοψάλτης εΐναι ό πιστός τηρητής τῆς τάξεως ἐν τῷ ναῷ, καθοδηγῶν τὸν ἑκάστοτε πατριάρχην εἰς τὰ ἐν τῷ ναῷ καθήκοντα αὐτοῦ. διὸ καὶ ἰδιαιτέρως λαμβάνει μισθὸν «διὰ την φροντίδα και ἐπιστασίαν τοῦ Τυπικοῦ», ἐκτὸς τοῦ μισθοῦ ὃν λαμβάνει «ἕνεκεν τῆς χοροστασίας αὐτοῦ, ψάλλοντος ἐν τῷ πανσέπτω πατριαρχικῷ ναῷ, κατὰ τεταγμένους καιρούς τῶν ἐκκλησιαστικῶν ἀκολουθιῶν καὶ συνελεύσεων » 2) Ο πρωτοψάλτης είναι ὁ Τυπικάριος καὶ ὁ Ἐκκλησιάργης ἐπίσης, ὄστις χειραγωγεῖ ἐν τῷ ναῷ καὶ ἐν γένει ἐν τῆ πατριαρχικῆ αὐλη πάντας: πατριάρχας, άρχιερεῖς, κληρικούς, ὀφφικιάλους, ψάλτας, πριμικηρίους κλπ. Είναι ή ψυχή, ούτως είπεῖν, τοῦ οἰκουμενικοῦ πατριάρχου εἰς ζητήματα ἐθιμοταξίας, τελετῶν καὶ ἐκκλησιαστικῆς τάξεως. ᾿Αναμφιβόλως ή τάξις αύτη διεσώζετο διὰ τοῦ μνημονικοῦ τῶν πρωτοψαλτῶν, ίσως καὶ διά τινων σημειωμάτων χειρογράφων τῶν ἑκάστοτε τοιούτων. Ἡ δὲ μακροχρόνιος τριβή καὶ πεῖρα ἐν τῆ ὑπηρεσία τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ μέχρι τῆς προαγωγῆς εἰς τὸ ὕπατον ἀξίωμα τοῦ πρωτοψάλτου, τὸν καθίστα ίκανὸν εἰς τὴν κατὰ παράδοσιν τήρησιν τῆς τάξεως ἐν γένει. Καὶ ἡ τάξις αὕτη παρὰ τὸν χρόνον ὅστις διῆλθεν ἄνωθεν τῶν πρωτοψαλτῶν δὲν παρήλλαξε μέχρι σήμερον χάρις εἰς τὸν διάδοχον ἐκείνων πρωτοψάλτην. Τὸ πρῶτον τυπωθὲν Τυπικόν τοῦ 1839 τοῦ πρωτοψάλτου Κωνσταντίνου δὲν εἶναι ἄλλο εἰμὴ συρραμμέναι σημειώσεις τῶν πρὸ αὐτοῦ διδασκάλων «καὶ τῆς πολλῶν ἐνιαυτῶν πείρας αὐτοῦ » 3). ἡ δὲ ἀνατύπωσις αὐτοῦ κατὰ

<sup>2)</sup> Πατοιαοχικόν γοάμμα Νεοφύτου Ζ΄ 1 Δεκεμβοίου 1791, ἐν Ἐκκλ. ᾿Αληθεία ό μ. Η΄ σελ. 35-36 καὶ Μ. Γεδεών, Παιδεία καὶ πτωχεία παο᾽ ἡμῖν κατὰ τοὺς τε-λευταίους αἰῶνας, Κων/πολις 1893 σελ. 59-65.

<sup>3)</sup> Τυπικόν κατά την τάξιν της τοῦ Χριστοῦ Μεγάλης Έκκλησίας ὑπὸ Κωνσταντινου πρωτοψάλτου, ἐν Κων/πόλει 1839. Πρόλογος. Πρβλ. τὸ αὐτὸ Τυπικὸν τοῦ 1851 καὶ τὸ τοῦ 1888, "Εκθεσις της ἐπιτροπης πρὸς τὸν πατριάρχην, οελ. δ' καὶ ε' κ. ἑ.

τὸ 1851, ὡς καὶ ἡ ἐπὶ τῆς πρωτοψαλτείας τοῦ Γεωργίου Βιολάκη, τὸ 1888, καταδεικνύει τὰς ἐν τῷ Τυπικῷ ἐλλείψεις τῶν ὁποίων συμπλήρωμα εἶναι ὁ ἑκάστοτε πρωτοψάλτης, ὅστις κατέχει κἄτι πάντοτε δι' ἑαυτὸν ὅπερ δὲν ῆτο δυνατὸν νὰ περιληφθῆ ἐν τῷ τετυπωμένω Τυπικῷ, διὰ λόγους ἐπαγγελματικούς.

Ο πρωτοψάλτης ήτο ή πηγή του βυζαντινού έκκλησιαστικού μέλους, όπερ έκληρονόμησε μετά φανατισμοῦ ἱεροῦ ἀπὸ τοὺς προκατόχους του διδασκάλους. Ήτο ὁ μύστης τῆς μουσικῆς. Αὐτὸς κατεῖχε τὴν κλεῖδα τῆς άναγνώσεως τοῦ μουσικοῦ μέλους, ὅπερ κρύπτεται εἰς τὰ μουσικὰ κείμενα τὰ πρὸ τῆς ἀλώσεως γραμμένα, καὶ αὐτὸς ἐγνώριζε τὴν ἀπαγγελίαν τοῦ μέλους όπως έπρεπεν. Ήτο φυσικόν να γρησιμεύη ώς διδάσκαλος των λοιπῶν ψαλτῶν τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ. Αὐτὸς ἦτο ὁ συνεχιστής τῆς μουσικῆς παραδόσεως καὶ ὁ μεταλαμπαδευτής τοῦ βυζαντινοῦ ἐκκλησιαστικοῦ μουσικοῦ φωτός καὶ εἰς τούς ἄλλους. Αὐτός ἐμύει εἰς τὴν μουσικὴν τέχνην τούς μαθητάς του τούς πατριαργικούς. Ούτοι ύπεχρεούντο έν τη ψαλμώδία εἰς μίμησιν τοῦ διδασκάλου. Καὶ ἦτο οὖτος αὐστηρός, άρχαιότροπος, φανατικός, μισόκαινος. Δέν ἐπέτρεπεν είς τούς νεωτέρους καινοτομίας καὶ νεωτερισμούς. "Επρεπε νὰ διατηρηθῶσι τὰ ἀρχαῖα μέλη ἀμετάβλητα ἐκ σεβασμοῦ πρὸς τούς ποιητάς τῆς ἐποχῆς των, καὶ διὰ τὸν σύνδεσμον ήμῶν πρὸς αὐτούς. Ὁ πρωτοψάλτης ἐξώρκιζε τοὺς διαδόχους του εἰς τὴν τήρησιν τῆς παραδόσεως τοῦ μέλους. Καὶ αὐτὸς ἦτο ὁ κριτὴς ἐπὶ τοῦ μέλους. Διὰ τοῦτο καὶ ἐπηγρύπνει ἐπὶ τῆς ἐκτελέσεως τῶν μουσικῶν μελῶν ύπὸ τοῦ λαμπαδαρίου καὶ τῶν δομεστίκων. Ἐπανέφερεν, ἐκ τῆς θέσεώς του, είς τὴν τάξιν τοὺς ἐκβαίνοντας ἀπὸ τὰ καθιερωμένα. Αὐστηρὸς διδάσκαλος, άρχαιολάτρις!

Αλλά καὶ εἰς τὴν πατριαρχικὴν μουσικὴν σχολήν, ὁσάκις τοιαύτη ἐλειτούργει ἐν Φαναρίῳ, ὁ πρωτοψάλτης βοηθούμενος ὑπὸ ἑνὸς τῶν δομεστίκων ἐδίδασκε τὴν μουσικήν οἱ δὲ τελειοδίδακτοι μαθηταὶ τῆς σχολῆς ταύτης ἔψαλλον κατὰ μίμησιν καὶ αὐτοὶ τῶν πατριαρχικῶν ψαλτῶν. Οὕτω δὲ ἐπεκράτει πανταχοῦ ὁ ὁμοιόμορφος τρόπος τοῦ ψάλλειν.

"Όχι μόνον είς μαθητάς ἀστοιχειώτους καὶ νεωτέρους τὴν ἡλικίαν ἐγίνετο διδάσκαλος ἐν τῆ μουσικῆ σχολῆ καὶ όδηγὸς ὁ πρωτοψάλτης, ἀλλὰ καὶ εἰς τοὺς ἐν ἐνεργεία ἱεροψάλτας ἐν ἄπασι τοῖς ναοῖς τῆς Κων/πόλεως παρέδιδε τὴν μουσικὴν τέχνην κατὰ τὸ ὕφος τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ, συνερχομένους ἀνὰ πᾶν δεκαπενθήμερον ἐν τοῖς πατριαρχείοις, ὅπου ἔψαλλον ὑπὸ τὴν ἡγεσίαν αὐτοῦ κατὰ χοροστασίας καὶ συνεγυμνάζοντο περὶ τὸ μέλος καὶ τὸν ρυθμὸν καὶ τὴν στάσιν θεωρητικῶς τε καὶ πρακτικῶς 4). «'Υπα-

<sup>4)</sup> Πίνακες Στατιστικοὶ τῶν ἐν Κων/πόλει καὶ κατὰ τὰ προάστεια σχολείων τῶν Ὁρθοδόξων. Ἐν Κων/πόλει 1870 σελ. 17.

γορεύομεν δὲ πᾶσι τοῖς ἐν ἐνεργεία ἱεροψάλταις ἐν ἀπάσαις ταῖς ἐνταῦθα ίεραϊς έλκλησίαις, όπως συνέρχωνται άπαραιτήτως δίς του μηνές έν τή πατριαρχική μουσική σχολή ἐν ἡμέρα Κυριακή (κατὰ τὸ δειλινόν), καὶ ψάλλωτι κατά χορούς πρός ἄσκησιν τὰ ἄσματα τῶν ἱερῶν ἀκολουθιῶν πάσης έορτης μετὰ της πρεπούσης εὐκοσμίας καὶ σεμνότητος καὶ ἡσυχίας καὶ μετὰ καθαρᾶς τῆς προφορᾶς πρὸς γενικὸν καὶ ὁμοιόμορφον καὶ ἀκριβῆ διάσωσιν τοῦ υρκυς τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας» 5). Ἡ διάσωσις τοῦ υρους τούτου ἐν τῷ ψάλλειν τὰ ἐκκλησιαστικὰ μέλη ἐπεδιώκετο πάντοτε διὰ τῆς διδασκαλίας του πρωτοψάλτου. Ο δὲ πατριαρχικός ναός, τὸ Διδασκαλεῖον τοῦτο τῆς βυζαντινῆς μουσικῆς, ἐδονεῖτο πάντοτε ἀπὸ τοὺς ήχους τοῦ άγνοῦ έκκλησιαστικοῦ μέλους ὅπερ ἐξετελεῖτο ἀδιαφθόρως καὶ ἀναλλοιώτως πάντοτε. 'Αναμφιβόλως δέ, τὸ μουσικόν μέλος εἴτε εἶνε γραμμένον διὰ τῆς άρχαίας γραφής εἴτε διὰ τής νέας, δὲν εὐρίσκει τὴν άρμοδίαν ἐκτέλεσιν παρὰ ἐν τῷ προσώπο τοῦ πρωτοψάλτου, διότι αὐτὸς ἤκουσεν ίδίοις ὧπὶ καὶ ἐδιδάχθη κατὰ βάθος καὶ κατὰ πλάτος τὴν μουσικὴν ἐκτέλεσιν παρὰ τῶν προγενεστέρων μουσικοδιδασκάλων του. Ἡ μουσική τέχνη ἔμεινε δύσκολος καὶ ὑπὸ τὴν νέαν γραφήν, τὴν νῦν ἰσχύουσαν, ἥτις ἀπαιτεῖ τὴν διὰ ζώσης φωνῆς διδασκαλίαν. Καὶ ἀπὸ τῆς ἀπόψεως ταύτης μόνος ὁ πρωτοψάλτης ἀποτελεῖ πάλιν τὴν πηγὴν τῆς ἐκτελέσεως τοῦ μέλους.

' Ακριβώς δὲ ἵνα προληφθῆ ἡ παραφθορὰ τῶν ἐκκλησιαστικῶν μελῶν μετά τὴν μεταγραφήν των καὶ ἐξήγησιν εἰς τὸ σημερινὸν σύστημα ὑπὸ τοῦ πρωτοψάλτου Γρηγορίου τοῦ Λευίτου, κατ' ἐκκλησιαστικὴν πρόνοιαν, πρὸ έκατονταετίας εἰς τὸν κατὰ καιρὸν πρωτοψάλτην περιωρίσθη ἀποκλειστικώς τὸ δικαίωμα τοῦ τυπώνειν καὶ ἀνατυπώνειν ἐν τῷ μουσικῷ τμήματι τοῦ πατριαρχικοῦ τυπογραφείου μουσικά κείμενα διὰ τὰς ἀνάγκας τοῦ ίερηψαλτικοῦ κόσμου, τῶν ναῶν καὶ τῶν μονῶν. Ἡτο ἄρα ὁ πρωτοψάλτης ό κατ' έξοχην λογοκριτής έπὶ τοῦ έκκλησιαστικοῦ μέλους καὶ μουσικοεκδότης ἐν ταὐτῷ. Εἰς αὐτὸν παρεπέμπετο πᾶν νέον μελοποίημα διὰ νὰ ἀποφανθῆ, ἐὰν κατ' οὐσίαν ἦτο μέλος τῆς ἐκκλησ. μουσικῆς ἢ μή. Καὶ ἡ λογοκρισία αϋτη, ἐφ' ὅσον ἐγίνετο κατ' αὐστηρότητα καὶ ἴστατο μακράν κερδοσκοπικών έμπορικών σκοπών, είχεν ώς ἀποτέλεσμα νὰ κυκλοφορώσι μόνον έγκεκριμέναι πατριαρχικαί μουσικαί έκδόσεις, αξτινές έξησφάλιζον την κοινη ἐπικράτησιν τῶν ἐκκλησιαστικῶν μελῶν, ἄτινα ἦσαν κλασικὰ ή μαθήματα έμπνευσμένα τοῦ περιβάλλοντος τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ, τῶν όποίων παρεδόθη άλληλοδιαδόχως ἀπὸ πρωτοψάλτου εἰς πρωτοψάλτην ἡ

<sup>5)</sup> Γρηγορίου ΣΤ΄ πατριαρχική ἀπόδειξις τοῦ 1868 ἐν Γ. Παπαδοπούλου Συμβολαὶ εἰς ἱστορίαν τῆς παρ' ἡμῖν ἑκκλ. μουσικῆς. Ἐν Κων/πόλει 1890, σελ. 377—378.—Πρβλ. καὶ Παράρτημα Ἐκκλησιαστικῆς ᾿Αληθείας Τεῦχ. Γ΄, σελ. 197, περὶ πατριαρχικοῦ ΰφους.

μουσική ἀπαγγελία. Διὰ τοῦτο καὶ μόνον ὁ πρωτοψάλτης γνωρίζει πῶς πρέπει έκάστοτε νὰ παρουσιάζωνται τὰ μέλη κατὰ πᾶσαν έορτήν, χρησιμοποιών κατά τὸ μῆκος τῆς ἀκολουθίας καὶ ἀνάλογα τοιαῦτα, ἀφοῦ ὑπάρχει ποικιλία μουσικών μαθημάτων διὰ πᾶσαν περίστασιν. Καὶ αὐτὸς πάντοτε γνωρίζει πότε εν τη ψαλμωδία επιβάλλεται το θρηνώδες, πότε το κατανυκτικόν, πότε τὸ πανηγυρικόν καὶ πότε τὸ ἐνθουσιαστικόν. Ο πρωτοψάλτης έκτελεϊ πάντοτε την μουσικήν ώσει έρμηνεύων το μέχρις αὐτοῦ διασωθέν άρχαῖον μέλος. Ψάλλων δὲ οἰστρηλατεῖται ἀπό τὸν ἱερὸν ἐνθουσιασμόν του πρός την τέχνην την όποίαν άντιπροσωπεύει, την όποίαν διδάσκει είς τούς διαδόχους του, είς έλον το ορθόδοξον χριστιανικόν πληρωμα τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ. Γνωρίζει τὸ ἔργον του ὁ μύστης διδάσκαλος. εὐαρεστεῖ, συγκινεῖ, μεταρσιοῖ, γοητεύει, ἐνθουσιάζει, ἀνακουφίζει πάντοτε. Είναι τεχνίτης θαυματουργός ὁ πρωτοψάλτης 6) της Μεγάλης του Χριστού Έκκλησίας. Είναι ὁ διδάσκαλος καὶ ὁ ἀποδότης τοῦ μέλους είναι ὁ δίδων ζωήν καὶ ἔκφρασιν εἰς τὰ διάφορα δεσμευτικὰ τοῦ μουσικοῦ μέλους γραφικά σημεῖα. Τὸ ἔργον του είναι ὑπέροχον, καὶ κάτι ἀνώτερον, θεῖον.

Μετὰ τὴν ἄλωσιν ἀπὸ τὸν πατριαρχικὸν ναὸν διῆλθον ὀνόματα μεγάλων καὶ περιωνύμων πρωτοψαλτών, τών ὁποίων τὰ μελοποιήματα βαπτισμένα έν τῆ κολυμβήθρα τοῦ ἀρχαίου μουσικοῦ μέλους, ψάλλονται ἀκόμη καὶ σήμερον εν αὐτῷ. Οἱ πρωτοψάλται εἶναι μουσικοὶ ὑπέροχοι, εἰς τοὺς ὁποίους δὲ θὰ ἀναρέρεται ἡ εὐγνωμοσύνη παντοτινή ἀπὸ τὸν σημερινόν καὶ μέλλοντα κόσμον. Τὰ ὀνόματα αὐτῶν θὰ παραμείνουν ἀνεξίτηλα, ἐφ' ὅσον χείλη πιστῶν θὰ προφέρωσιν ύμνους θρησκευτικούς πρὸς τὸν Θεόν. ᾿Απὸ την θέσιν τοῦ πρωτοψάλτου διηλθον ὁ ἱερομόναχος Γρηγόριος Μπούνης, τῆς Αγίας Σοφίας ἐπὶ τῆς ἀλώσεως καὶ μετ' αὐτήν, Μανουήλ ὁ Χρυσάφης ὁ νέος (1660), Γεώργιος ο Ραιδεστηνός Α΄ (1680), Παναγιώτης Χαλάτζογλου (1727), Ἰωάννης ὁ Τραπεζούντιος (1754), Δανιὴλ ὁ Λαρισσαῖος († 1789), 'Ιάκωβος ὁ Πελοποννήσιος († 1801), Πέτρος ὁ Βυζάντιος (1801—1805), Μανουήλ ὁ Βυζάντιος (1805—1819), Γρηγόριος ὁ Λευίτης († 1821), Κωνσταντίνος ὁ Βυζάντιος (1821—1855), Ίωάννης ὁ Βυζάντιος (1855— 1866), Σταυράκης Γρηγοριάδης (1866-1871), Γεώργιος ὁ Ραιδεστηνὸς Β΄ (1871—1876), Γεώργιος Βιολάκης (1876—1905) καὶ Ἰάκωβος ὁ Ναυπλιώτης

<sup>6) &#</sup>x27;Ο ἐν ἐνεργεία ἀποθνήσκων πρωτοψάλτης κηδεύεται ἐν τῷ πατριαρχικῷ ναῷ ὑπὸ τοῦ πατριάρχου καὶ τῆς Ἱερᾶς Συνόδου, τῆς θέσεως αὐτοῦ ἐν τῷ ἀναλογίῳ μενούσης κενῆς: μνημονεύεται δὲ τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἔν τε τῷ ἑσπερινῷ καὶ τῆ λειτυυργία ἐπὶ τεσσαρακονθήμερον, ὅπως γίνεται καὶ διὰ τοὺς ἀποθνήσκοντας ἀρχιερεῖς: ἡ δὲ χηρεύουσα θέσις πληροῦται μετὰ πάροδον ἡμερῶν τινων ἀπὸ τῆς ταφῆς.— 'Ο πρώην πρωτοψάλτης κηδεύεται ὑπὸ τοῦ ἀρχιερέως Προέδρου τοῦ πανσέπτου πατριαρχικοῦ ναοῦ. 'Η αὐτὴ διάταξις ἰσχύει καὶ διὰ τὸν λαμπαδάριον.

(1911 – 1934). Χάρις δὲ εἰς τοὺς πρωτοψάλτας τούτους διετηρήθη μέχρις ἡμῶν ἡ βυζαντινὴ λεγομένη ἐκκλησιαστική ἡμῶν μουσική ὀρθοδοξος, διετηρήθη δηλ. τὸ μουσικόν μέλος ἐν τῆ οὐσία αὐτοῦ.

### Λαμπαδάριος

Έκ της θέσεως τοῦ πρώτου δομεστίκου προήρχετο ὁ έκάστοτε λαμπαδάριος. Σπανίως συνέβη ὁ λαμπαδάριος νὰ ἀνέλθη εἰς τὴν λαμπαδαρείαν έκ της θέσεως του δευτέρου δομεστίκου είς άρχαιοτέρους χρόνους. Τδ πράγμα είχε μεγάλην δυσκολίαν από απόψεως καταρτισμού του δομεστίκου διὰ τὴν ἀνωτέραν θέσιν. Τὰ μουσικὰ κείμενα ἔνεκα τῆς ἀρχαίας συνεπτυγμένης και λίαν δυσμαθήτου γραφής, ἀπήτουν πολυχρόνιον χοροστα. σίαν έν τῷ ναῷ. Συνεπῶς δὲν ἐκρίνετο ἄξιος ὁ δεύτερος δομέστικος νὰ διέλθη εἰς τὴν θέσιν τοῦ λαμπαδαρίου. "Αλλωστε καὶ ὁ λαμπαδάριος ἦτο πάντοτε μαθητευόμενος ούτως είπεῖν τοῦ πρωτοψάλτου μὲ τὴν διαφοράν δτι ήτο κατά πολύ προχωρημένος τῶν δομεστίκων εἰς τὴν μουσικήν. Ητο ήναγκασμένος ούτος να ακολουθή τον ποωτοψάλτην έν τῷ ψάλλειν κατ' ἐκτέλεσιν ἀναλλοίωτον. Έχρησιμοποίει καὶ οὖτος εἰς τὴν μελέτην τὰ αύτὰ τοῦ διδασκάλου πρωτοψάλτου μουσικὰ κείμενα, παραλαμβάνων καὶ άπομνημονεύων τὰ μουσικά μαθήματα κατὰ τὴν ἐν τῷ ναῷ τούτῳ ἐκτέλετιν. Διότι ο λαμπαδάριος ύπεχρεοῦτο, καθώς το ἔπραττεν ο πρωτοψάλτης, νὰ ψάλλη όλα ἐν γένει τὰ ἐκκλησιαστικὰ μέλη ἄνευ κειμένου, ἔχων αὐτὰ ἀποστηθισμένα. Τοῦτο ἀπήτουν αἱ θέσεις τοῦ πρωτοψάλτου καὶ τοῦ λαμπαδαρίου. "Οθεν καὶ δὲν ἦτο εὔκολον πρᾶγμα ὁ καθεὶς νὰ γειροθετηθῆ άπὸ τῆς μιᾶς ἡμέρας εἰς τὴν ἄλλην πρωτοψάλτης ἢ λαμπαδάριος. Τὰ ἀξιώματα ταῦτα ἐβάρυνον τοὺς κατόχους των μὲ βάρη δυσβάστακτα καὶ καθήκοντα σοβαρά. Η λαμπαδαρεία ήτο έργον ἐπίπονον ὁσάκις ὁ πρωτοψάλτης ήτο πεπροικισμένος με το χάρισμα της μεγαλοφωνίας. Καὶ κατά κανόνα ἐπεδιώκετο μεγαλόφωνος νὰ είναι ὁ μέλλων πρωτοψάλτης διὰ νὰ άνταποκρίνηται καὶ εἰς τὸ ἀξίωμα αὐτοῦ καὶ εἰς τὰς ἀνάγκας τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ. Ἐν δὲ τῆ προσλήψει τῶν δομεστίκων ἐλαμβάνετο πρόνοια δπως ούτοι διακρίνωνται ἐπὶ πλουσία, μεγάλη, εὐστρόφω καὶ μελωδικῆ φωνη και έπι στηθική άντοχη. Διὰ τὸν λόγον τοῦτον ὁ πρωτοψάλτης καὶ ό λαμπαδάριος είχον τὸ αὐτὸ φωνητικὸν ὄργανον, τὴν αὐτὴν ἀντοχήν, τὴν αὐτὴν παρχστατικότητα τοῦ μέλους, τὸν αὐτὸν ζῆλον εἰς τὸ ἔργον των.

Ο λαμπαδάριος ήτο ὁ ἐπίδοξος πρωτοψάλτης. Ἐφιλοτιμεῖτο νὰ καταγίνεται μὲ τὴν μουσικὴν πάντοτε περισσότερον ἀκόμη καὶ ἀπὸ τὸν διδάσκαλόν του. Συνήθως ἀντέγραφε τὸν πρωτοψάλτην εἰς δλα: εἰς τὴν στάσιν, εἰς τὸν τρόπον τῆς ἀπαγγελίας τοῦ ἐκκλ. μέλους, εἰς τὰς συνηθείας

του ἐν γένει. Καὶ τοῦτο διότι δὲν ἐπεθύμει νὰ παραστρατήση εἰς τίποτε ὅπερ ἀπετέλει καθῆκον ἢ δικαίωμά του λόγω τῆς θέσεώς του. Καὶ ἦτο εἰς αὐτὸν δυνατὸν νὰ περιπέση εἰς παρατυπίαν ἢ παραχορδίαν κατὰ τὸ ψάλλειν! 'Αμέσως ἐκαλεῖτο εἰς τὴν τάξιν ὑπὸ τοῦ ἐπιστάτου τοῦ Τυπικοῦ καὶ τοῦ κριτοῦ τοῦ μέλους. Δὲν εἶναι δὲ τόπος ὁ πατριαρχικὸς ναὸς ὅστις γνωρίζει χασμωδίας κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν ἀκολουθιῶν. "Ολα γίνονται ἐκεῖ ὅπως πρέπει νὰ γίνωνται, ὅπως διατάσσει ἡ παράδοσις, ὅπως λέγει τὸ γραπτὸν καὶ ἄγραπτον Τυπικὸν τοῦ πρωτοψάλτου.

Η θέσις τοῦ λαμπαδαρίου είναι λεπτή καὶ δυσχερής. Είναι οὕτος ὑπεύθυνος διὰ τὴν παράδοσιν τῆς μουσικῆς εἰς τούς δομεστίκους τοῦ ναοῦ. Ἡ μουσική ήτο δυσκολομάθητος με το άρχαιότερον τοῦ σημερινοῦ γραφικόν σύστημα. Καὶ τὴν δυσκολίαν ταύτην ἔπρεπεν οἱ δομέστικοι νὰ τὴν παρακάμψουν, χάρις εἰς τὴν ἐπίμονον προσπάθειαν τοῦ λαμπαδαρίου καὶ τοῦ πρωτοψάλτου, « οίτινες μόνοι δύνανται να διδάξωσιν έπιστημόνως την μουσικήν της Έκκλησίας τέχνην, ήτις ἄν μείνη έξω της διδασκαλίας τῶν ψαλτών τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ κινδυνεύει νὰ γίνη ἐξίτηλος καὶ τότε άλλοίμονον — δέν θὰ ὑπάρχη ἐκλείποντος τοῦ πρωτοψάλτου καὶ λαμπαδαρίου ἐκεῖνος ὄστις θὰ τούς διαδεχθῆ εἰς τὸ χοροστατῆσαι καὶ ψάλλειν ἐν τῆ Μεγάλη τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησία» 7). Πρὸς τούτω δὲ ὁ λαμπαδάριος έκτὸς τοῦ μισθοῦ αὐτοῦ « ἔνεκεν τῆς χοροστασίας αὐτοῦ, ψάλλοντος ἐν τοῖς τεταγμένοις καιροΐς τῶν ἐκκλησιαστικῶν ἀκολουθιῶν καὶ συνελεύσεων» έλάμβανε και ίδιαίτερον πατριαρχικόν ἐπίδομα «ἐπὶ τῷ διδάσκειν καὶ ἐπιμελεῖσθαι τῶν δύο δομεστίκων, καὶ παραδίδειν μετ' ἀκριβείας δὶς τῆς ἐβδομάδος τὰ μαθήματα ώστε τελείους καὶ τούτους ἀναδεῖξαι εἰς ὀλίγου καιροῦ διάστημα » 8). Προσέτι ήτο ἐπιφορτισμένος καὶ μὲ τὴν φροντίδα τοῦ νὰ διδάξη άμισθεὶ τὴν μουσικὴν τέχνην καὶ εἰς ὅσους παραδίδονται εἰς αὐτὸν κατ' έκλογὴν μαθητάς ύπὸ τοῦ κατὰ καιρὸν πατριάρχου καὶ τῶν άγίων άρχιερέων 9).

'Αλλὰ τὸ ἔργον τῆς συνεχίσεως τῆς διδασκαλίας τῆς μουσικῆς τέχνης ὁ λαμπαδάριος ἐξηκολούθει καὶ μετὰ τὴν παραδοχὴν καὶ ἐπικράτησιν ἐν τῷ πατριαρχικῷ ναῷ τῆς νέας γραφῆς τοῦ μουσικοῦ μέλους, ὅπερ παρὰ τὴν μεταβολὴν τῆς γραφῆς δὲν ἔπαυσε πάντοτε νὰ εἶναι αὐτὸ τὸ ἀρχαῖον μέλος. Διότι ποτὲ διὰ μέσου τῶν αἰώνων δὲν ἤλλαξε τὸ μέλος. Ἡ γραφὴ μάλιστα, 'Ο λαμπαδάριος ἔπαιξε σπουδαῖον πάντοτε ρόλον εἰς τὸ ζήτημα τῆς γραφῆς τοῦ μέλους. Φαίνεται ὅτι ὁ λαμπαδάριος ὡς νεώτερος ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον τοῦ πρωτοψάλτου, ἐπλησίαζε περισσότερον τὸ σύγχρονον πνεῦμα ὡς πρὸς

<sup>7)</sup> Πατριαρχικόν γράμμα Νεοφύτου Ζ' τοῦ 1791, βλέπε ἀνωτ.

<sup>8)</sup> καί 9) Πατριαρχικόν γράμμα τοῦ αὐτοῦ Πατριάρχου. "Ένθ' ἀνωτ.

την έξέλιξιν τοῦ ζητήματος τῆς γραφῆς τοῦ μέλους διὸ καὶ ἐπεδίωξε πολὺ ἡ ἀρχαία τῆς Ἐκκλησίας μουσικὴ νὰ εὕρη τὴν ἀρμόζουσαν γραφήν, διότι μὲ τὴν πάροδον τοῦ χρόνου τὰ ἀρχαῖα σημεῖα τῆς γραφῆς ἔχανον τὴν ἀρχικήν των ἀξίαν ἐν τῆ παραστάσει τοῦ μέλους, διότι οὐδεὶς θὰ ὑπῆρχεν ὅστις θὰ ἦτο εἰς θέσιν νὰ διδάξη τὴν δύναμιν αὐτῶν τῶν σημείων. Τούτου λαμβανομένου ὑπούμιν δέον νὰ σημειωθῆ τοῦτο. ὅτι ἄν εἰς τοὺς πρωτοψάλτας κυρίως ὀρείλεται ἡ κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν αὐστηρὰ τήρησις τοῦ ἀρχαίου μέλους, ἐξ ἄλλου εἰς τοὺς λαμπαδαρίους τοῦ πατρικρχικοῦ ναοῦ ἀνήκει ἡ τιμὴ ὅτι αὐτοὶ εἰργάσθησαν κυρίως διὰ τὴν διατήρησιν τοῦ ἀρχαίου τούτου μέλους ἐν γραφῆ ἀναλελυμένη καὶ παραστατικωτέρα Οὕτω ὁ λαμπαδάριος Πέτρος ὁ Πελοποννήσιος, μία μουσικὴ ἰδιορυία τοῦ 18ου αἰῶνος, εἶναι ὁ ἀντιπροσωπευτικὸς τύπος ὅλων τῶν συναδέλφων αὐτοῦ, καὶ εἰς αὐτὸν ἡ βυζαντινὴ ἐκκλησιαστικὴ ἡμῶν μουσικὴ χρεωστεῖ πολλὰ, αὐτὴν τήν σημερινὴν μορφήν της.

Διὰ τῆς γραφῆς τὴν ὁποίαν αὐτὸς εἶχεν ἐφεύρει καὶ καταρτίσει ἐπὶ τῆ βάσει τῆς παλαιοτέρας μέχρι τότε ἐν χρήσει οὕσης τοιαύτης, μετέγραψεν όλην την μουσικήν ύλην, ήτις εύρίσκετο έν άρχαίοις καὶ συγχρόνοις χειρογράφοις, γεγραμμένοις με το λίαν έχεινο συνεπτυγμένον σημαδογραφικόν σύστημα τῶν μᾶλλον μεμακρυσμένων χρόνων τῆς βυζαντινῆς ἐποχῆς καὶ τῆς πρὸ τῆς ἀλώσεως ὡς καὶ τῆς μετὰ τὴν ἄλωσιν. "Όσα δὲ ἀκριβῶς μετέγραψεν είς τὴν γραφήν του ὁ λαμπαδάριος οὖτος, ταῦτα καὶ διεσώθησαν, τοῦτα καὶ πχρελήφθησαν διὰ τὴν περαιτέρω χρῆσιν ὑπὸ τῶν μουσικοδιδασκάλων τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ. Καὶ κυρίως ὁ λαμπαδάριος Πέτρος μετέγραψεν ἐκεῖνα ἐκ τῶν ἀρχαίων μελῶν, ἄτινα διεσώθησαν μέχρις αὐτοῦ ὡς φέροντα την κοινώς παραδεδεγμένην γνησιότητα των βυζαντινών χρόνων καί ἀπολαύοντα κύρους ἀναμφισβητήτου ώς πρὸς τὴν μουσικὴν αὐτῶν ἀξίαν καὶ σκοπιμότητα διὰ τὸ ἐκκλησιαστικὸν περιβάλλον, ἐν ῷ ἀνέκαθεν ἐγεννήθησαν. Τφόντι δὲ τὰ ώς βυζαντινά θεωρούμενα καὶ ἐκτιμώμενα ἀρχαῖα ὄντως μέλη, χαρακτηρίζονται διά τὸ σοβαρὸν και θρησκευτικόν των ύφος (style religieux). Ἡ ἀνάλυσις αὕτη τοῦ Πέτρου διέσωσε συνεπῶς τὸ ἀρχαιότερον μέλος καὶ τὸ ἐξησφάλισε κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἦττον ἀπὸ τὴν παντελῆ ἄγνοιαν είς τὴν ὁποίαν ἐφέρετο μὲ τὸν καιρόν.

Μετὰ μίαν περίπου τριακονταετίαν άλλος λαμπαδάριος τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ Γρηγόριος ὁ Λευττης, μουσικὴ αὐθεντία διὰ τὴν ἐποχήν του, ἀξιωθεὶς μάλιστα οῦτος καὶ νὰ πρωτοψαλτεύση, παρὰ τὴν ἀντίδρασιν τῶν συγχρόνων του πρωτοψαλτῶν καὶ τῶν ὀπαδῶν ἐν γένει τοῦ συστήματος τοῦ Πέτρου, ἐγένετο εἰσηγητὴς νέου γραφικοῦ συστήματος, τοῦ διδασκάλου αὐτοῦ Γεωργίου τοῦ Κρητὸς τοῦ μουσικοδιδασκάλου, συστήματος ἀνεπτυγμένου ἐν σχέσει μὲ τὸ τοῦ Πέτρου καὶ δυναμένου νὰ ἀνταποκριθῆ εἰς τὰς ἀνάγκας τοῦ μέ-

λους ἐκτελουμένου. 'Αναχωρῶν ἐκ τῆς ἰδέας ὅτι τὰ ἀρχαῖα μέλη — τὰ μέχρι τῆς ἐποχῆς αὐτοῦ διὰ διαφόρων συνεπτυγμένων γραφῶν διασωθέντα καὶ διὰ μόνης τῆς μακροχρονίου διδασκαλίας διατηρηθέντα εἰς τὴν μνήμην τῶν ἐκάστοτε μουσικοδιδασκάλων καὶ πρωτοψαλτῶν — ἔπρεπε νὰ γραφῶσι διὰ τοῦ συστήματος τοῦ Κρητὸς ὅπερ παρίστανεν αὐτὰ πιστῶς ἐκ τἢ ἐκτελέσει, διότι ούτω θὰ προεφυλάττοντο ἀπὸ πᾶσαν ἐν τῷ μέλλοντι ἀλλοίωσιν καὶ διαφθοράν, ὁ Γρηγόριος ὁ λαμπαδάριος εἰργάσθη ὅπως ὑποστηριχθῆ εἰς τὸν ἀγῶνα ὅνπερ διεξῆγε κατὰ τῆς ἀντιδράσεως, διὰ τὴν παραδοχὴν γενικώς ύπὸ τῶν μουσικῶν τῆς ἐποχῆς του τῆς ἐν λόγω γραφῆς. Εὐτυχῶς ότι ή Μεγάλη Έκκλησία έν τῷ προσώπω τοῦ μουσοτραφοῦς πατριάρχου Κυρίλλου στ΄ (1813-1818) ἐτάχθη μὲ τὸ μέρος τοῦ λαμπαδαρίου Γρηγορίου καὶ τῆς μερίδος ἐκείνης ἥτις ἀπέβλεπε μετ' ἐμπιστοσύνης εἰς τὸ ἔργον τούτου. Καὶ ἡ ἐν τῆ γραφῆ τῆς μουσικῆς ἡμῶν μεταρρύθμισις ἐνίκησεν. Ο δὲ λαμπαδάριος, ὅστις κατὰ κοινὴν ὁμολογίαν τῶν συγχρόνων του μουσικών κατείχεν έν τῆ έκτελέσει ἄπαν τὸ ἀρχαίον μουσικόν ύλικόν τόσον κατά τὸ παλαιὸν γραφικὸν σύστημα τοῦ Πέτρου, ὅσον καὶ κατὰ τὴν νέαν άναλυτικήν μέθοδον γεγραμμένον,—άνέλαβε καὶ ἐξήγησεν ὁ ἴδιος εἰς τὴν νέαν γραφήν όλα τὰ μουσικὰ μαθήματα καὶ μέλη όσα περιελάμβανεν εἰς τὰ ἔργα του ὁ λαμπαδάριος Πέτρος ὁ Πελοποννήσιος. Καὶ ὁ λαμπαδάριος ούτος Γρηγόριος έμόχθησεν όσον ούδεὶς μετ' αὐτὸν διὰ τὴν ἐξασφάλισιν τοῦ άρχαίου μουσικοῦ μέλους ἀπὸ πάσης ἀλλοιώσεως, τὴν ὁποίαν πρότερον ήδύνατο ὁ ψάλλων νὰ ἐπιφέρη ἀνυπόπτως εἰς τὴν ἱερὰν ψαλμωδίαν, ὅταν τὸ μέλος αὐτῆς δὲν ὁρίζεται σαφῶς μὲ ἀνάλογον χρῆσιν τῆς γραφῆς. Ἡ σειρὰ τῶν μετ' αὐτὸν λαμπκδαρίων ἀνήκει εἰς τούς ὀπαδούς τῆς νέας γραφῆς, όταν σύν τῷ χρόνῳ ἐξέλιπον καὶ τὰ τελευταῖα λείψανα τῶν γνωριζόντων τὸ γραφικὸν σύστημα τοῦ Πέτρου.

Τοιούτον είναι τὸ ἀξίωμα τοῦ λαμπαδαρίου τῆς Μεγάλης τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας, ὅπερ ἐτίμησαν μουσικοδιδάσκαλοι ἐμπνευσμένοι καὶ θιασῶται φανατικοὶ τοῦ βυζαντινοῦ ἐκκλησιαστικοῦ μουσικοῦ μέλους. Μνημονεύομεν δὲ τὰ ὀνόματα τῶν λαμπαδαρίων, ἐν οῖς καταλέγονται καὶ οἱ μὴ ζήσαντες διὰ νὰ πρωτοψαλτεύσουν: Μανουὴλ Δούκας ὁ Χρυσάφης, ὁ παλαιός, ἐπὶ τῶν χρόνων τῆς ἀλώσεως καὶ κατόπιν, Ἰωάννης ὁ Τραπεζούντιος, Δανιὴλ ὁ Λαρισσαῖος, Πέτρος ὁ Πελοποννήσιος († 1777), Πέτρος ὁ Βυζάντιος (1777—1801), Γρηγόριος ὁ Λευίτης (1801—1819), ᾿Αντώνιος ὁ ᾿Αδριανουπολίτης († 1831), Ἰωάννης ὁ Βυζάντιος (1831—1855), Στέφανος ὁ Βυζάντιος († 1863), Γεώργιος ὁ Ραιδεστηνὸς (1863—1871), Νικόλαος Στογιάννοβιτς (1871—1888), ᾿Αριστείδης Νικολαίδης (1888—1905), Ἰάκωβος ὁ Ναυπλιώτης (1905—1911), Κωνσταντῖνος Κλάββας (1911—1915) καὶ Εὐστάθιος Βιγγόπουλος (1916—1934).

### A' Annéstikos

Ο δομέστικος τοῦ πρώτου εἶναι ὁ φυσικὸς διάδοχος τοῦ λαμπαδαρίου δσάκις ὁ μουσικὸς καταρτισμὸς αὐτοῦ εἶναι κατ' ἐκτίμησιν τῶν ἀρμοδίων ἐπαρκής. Εἶναι ὁ κατ' ἐξοχὴν βοηθὸς τοῦ πρωτοψάλτου ἐν τῆ ἐνασκήσει τῶν καθηκόντων τούτου. Αὐτὸς παρακολουθεῖ ἐν τῷ ψάλλειν τὸν διδάσκαλον, συνεχίζων μὲν τὸ μέλος ὁσάκις εἶναι ἀνάγκη, παύων δὲ τοῦτο ὁσάκις ὁ διδάσκαλος πρόκειται νὰ ἐπιτηδευθῆ περὶ ἕν ώρισμένον σημεῖον τῆς μουσικῆς φράσεως. Ο δομέστικος εἶναι τὸ ἀποτύπωμα τοῦ πρωτοψάλτου. Εἶναι δὲ συνήθως ῆρως ὑπομονῆς ὑποχρεούμενος νὰ ἀνέχηται ὅλας τὰς ἰδιοτροπίας ἐν τῷ καθήκοντι τοῦ ἀνωτέρου του ὅστις ὅχι σπανίως γίνεται περισσότερον τοῦ δέοντος ἀπαιτητικὸς ἀπέναντι τοῦ δομεστίκου του. "Όθεν ὁ δομέστικος γίνεται ὑποτακτικὸς πρὸ τῶν ἀνωτέρων του. Ύπευθύνως ψάλλει ὅταν ἔλθη ἡ σειρά του νὰ ψάλη, ὅτε καὶ πρέπει νὰ ψάλη. 'Αλλά καὶ τότε κατὰ βούλητιν δὲν δύναται νὰ δράση. 'Η πρωτοβουλία ἀνήκει εἰς τὸν διδάσκαλον, ἄνευ τῆς ἀδείας τοῦ ὁποίου ουδὲν πράττει.

Δι' ὅ,τι ψάλλει ἡ εὐθύνη δὲν ἀνήκει εἰς τὸν δομέστικον, ἀνήκει εἰς τὸν ἄρχοντα τοῦ χοροῦ, ὅστις διὰ τοῦτο καὶ πρῶτος αὐτὸς κανονίζων τὰ ἴσα καὶ ποιούμενος τὰς ἐνάρξεις, δίδει κατόπιν τὰ τροπάρια εἰς τὸν δομέστικον πρὸς συνέχισιν μέχρι τέλους. 'Αλλὰ καὶ εἰς τὸ ἔργον του τοῦτο παρακολουθεῖται κατὰ πόδα ἰδιαιτέρως ὑπὸ τοῦ πρωτοψάλτου. Τὸ πρᾶγμα ἔχει τὸν λόγον του εἰς τὸ ὅτι πᾶσα τυχὸν παρέκβασις ἀπὸ τοῦ κεκανονισμένου, πᾶσα χασμωρδία, πᾶσα ἀποτυχία ἀντανακλᾶ ὅχι εἰς τὸν ψάλλοντα ἀλλ' εἰς τὸν διδάσκαλον, τὸν Μαῖtre, τὸν κατ' ἐξοχὴν ἐδῶ διδάσκαλον.

"Όταν ὁ πρωτοψάλτης ψάλλη ἐκ στήθους τὰ ἐκτενῆ κλασικὰ μουσικὰ μέλη, ὁ δομέστικος ἔχων πρὸ αὐτοῦ τὸ μουσικόν κείμενον παρακολουθεῖ καί αὐτὸς, συμψάλλων ὅπου δεῖ καὶ ὑποβοηθῶν τὴν μνήμην τοῦ διδασκάλου.

Διὰ τὸν γεγηρακότα πρωτοψάλτην ὁ δομέστικος εἶναι ἡ μουσικὴ βακτηρία, ἐπὶ τῆς ὁποίας στηρίζεται οὖτος ψάλλων τὰ διάφορα μαθήματα μὲ τὸ ἀρκετὰ κουρασμένον στῆθός του. Καὶ ὁ γέρων πρωτοψάλτης δὲν ἀνησυγεῖ διὰ τὸ κατάντημά του, ἐφόσον ἡ βακτηρία τὴν ὁποίαν ἐπιτηδείως χρησιμοποιεῖ πρὸς στήριγμά του ἐκτελεῖ τὸν προορισμόν της. Ἡ νεότης καὶ τὸ σφρῖγος τοῦ μαθητοῦ ζωντανεύει τὰς μουσικὰς γραμμὰς καὶ συγκρατεῖται οὕτω θαυμασίως εἰς πειθαρχίαν καὶ θρησκευτικὴν προσήλωσιν τὸ ἐκκλησίασμα τοῦ ναοῦ. Ὁ δομέστικος μετὰ θάρρους καὶ αὐτοπεποιθήσεως κάμνει τὸ μέρος του. Ἦλλωστε γνωρίζει καὶ κατέχει ἤδη πολλὰ σημεῖα τῆς ὑπερόχου τέχνης τοῦ πρωτοψάλτου του. Ἡ ἐν τῷ στασιδίφ παρουσία τοῦ διδασκάλου γιγαντώνει τὸν δομέστικον, τοῦ ὁποίου ὁ ψαλτικὸς ἐνθουτοῦ διδασκάλου γιγαντώνει τὸν δομέστικον, τοῦ ὁποίου ὁ ψαλτικὸς ἐνθουτοῦ διδασκάλου γιγαντώνει τὸν δομέστικον, τοῦ ὁποίου ὁ ψαλτικὸς ἐνθουτοῦ διδασκάλου γιγαντώνει τὸν δομέστικον, τοῦ ὁποίου ὁ ψαλτικὸς ἐνθουτοῦς διδασκάλου γιγαντώνει τὸν δομέστικον, τοῦ ὁποίου ὁ ψαλτικὸς ἐνθουτοῦς καὶ κατέχει ἡδη καρουσία και διδασκάλου γιγαντώνει τὸν δομέστικον, τοῦ ὁποίου ὁ ψαλτικὸς ἐνθουτοῦς διδασκάλου γιγαντώνει τὸν δομέστικον, τοῦ ὁποίου ὁ ψαλτικὸς ἐνθουτοῦς και κατέχει ἡδος διδασκάλου γιγαντώνει τὸν δομέστικον, τοῦ ὁποίου ὁ ψαλτικὸς ἐνθουτοῦς διδασκάλου γιγαντώνει τὸν δομέστικον, τοῦ ὁποίου ὁ ψαλτικὸς ἐνθουτοῦς διδασκάλου γιγαντώνει τὸν δομέστικον, τοῦ ὁποίου ὁ ψαλτικὸς ἐνθουτοῦς διδασκάλου γιν καὶ θερος τοῦς καὶ τοῦς καὶ τοῦς καὶ τοῦς τοῦς καὶ τὸν καὶ τὰν καὶ τὸν καὶ τὸν καὶ τὸν καὶν καὶν καὶν τὸν τὸν καὶν τὸν καὶν

σιασμός κορυρούται ἀναλογιζομένου ὅτι ἐξυπηρετεῖ τό ἔργον τοῦ διδασκάλου τοῦ ὁποίου μίαν ἡμέραν μέ τὴν σειράν του θὰ καταλάβη τὸ στασίδιον.

Δὲν εἶναι δὲ μικρὰ τὰ καθήκοντα τοῦ δομεστίκου. Πάντοτε ἐργάζεται προπονεῖται εἰς τὸ στάδιον ὅπερ διατρέχει. Σπουδάζει καὶ κατ' ἰδίαν μελετὰ τὴν μουσικὴν διὰ τὸν ἴδιον καταρτισμόν χοροστατεῖ πάντοτε εἰς τὸν ναὸν καθ' ὅλας τὰς ἑορτασίμους ἡμέρας, μικρὰς ἡ μεγάλας, θεραπεύει τὰς ἀνάγκας τοῦ ναοῦ ἐν ταῖς διαφόροις ἱεροπραξίχις, 10) ἀναπληροῖ καὶ τὸν πρωτοψάλτην ἀπουτιάζοντα 11) καὶ ἐπιμελεῖται νὰ ἀνταποκρίνεται εἰς τὴν θέσευς ἐν ἡ ἴσταται. Καὶ βαθμηδὸν λαμβάνει συνείδησιν τῆς ἐν τῷ ναῷ ἀποστολῆς του καὶ τότε εἰσέρχεται εἰς τὴν χορείαν τῶν δομεστίκων οἴτινες ἐλάμπρυναν τὰ ὀνόματά των κατόπιν εὐδοκιμήσεως των ἀπὸ τῆς θέσεως ταύτης.

' Αλλά καὶ είς τὴν διδασκαλίαν τῆς μουσικῆς ἐν τῷ μουσικῷ φροντιστηρίω ὁ πρωτοψάλτης έχει βοηθὸν τὸν δομέστικον. Εἰς χρόνους παλαιοτέρους έχων έξοχον μάθησιν της μουσικής, ὁ δομέστικος έθεωρεῖτο άρμόδιος αὐτὸς είς τὸ διδάσχειν τὴν μουσικὴν τέχνην καὶ εἰς ἄλλους πρὸς αὐτὸν πρὸς ἀκρόασιν προσερχομένους. Ούτω άνατίθεται είς τὸν δομέστικον Ἰωάννην (τὸν Τραπεζούντιον) ὑπὸ τοῦ πατριάρχου Παϊσίου τοῦ Β΄ κατὰ τὸ 1727 « ὅπως οὖτος ἔχων ώς καὶ πρότερον τὴν ἐπιστασίαν καὶ φροντίδα καὶ διακονίαν τοῦ δομεστίκου ἐν τῷ χοροστατεῖν καὶ ψάλλειν ἐν τῷ πατριαρχινῷ νχῷ κχτὰ πάσχς τὰς συνηθισμένας καὶ διωρισμένας έορτάς τε καὶ Κυριακάς καὶ λοιπάς τοῦ χρόνου ἡμέρας, καὶ ἐκτελῶν τὸ ἔργον τοῦτο ἀνελλιπῶς, ὡς νενόμισται, ἔχη παρὰ ταῦτα καὶ τὴν διδασκαλίαν καὶ παράδοσιν τῶν μουσικῶν μαθημάτων, ἢν ὀφείλει ἐνεργεῖν ἀδιακόπως ἔνδον τῆς πατριαρχικής αύλής, συναθροίζων τούς προσερχομένους αύτῷ μαθητὰς ἐπὶ άκροάσει καὶ διδασκαλία τῶν μουσικῶν μαθημάτων ἱερωμένους τε καὶ λαϊκούς, πρός ούς καὶ ὀφείλει διδάσκειν εἰς τρεῖς κλάσεις τὰ μαθήματα, τῆ μέν μιᾶ τὴν παπαδικὴν λεγομένην, τῆ δὲ ἄλλη τὸ μέγα στιχηράριον, καὶ τῆ τρίτη το ἀναστασιματάριον, καὶ έρμηνεύειν ἐπιμελῶς καὶ φιλοπόνως το

<sup>10)</sup> Έν άπάσαις ταῖς ἱεροπραξίαις γάμων, βαπτίσεων, κηδειῶν κλπ. λαμβάνουσι μέρος οἱ δομέστικοι τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ, εἰς οῦς καὶ ἀνήκουσι τὰ δικαιώματα. — Ὁ πρωτοψάλτης καὶ ὁ λαμπαδάριος λαμβάνουσι μέρος εἰς ὅσας ἱεροπραξίας καὶ ὁ πατριάρχης. Εἰς ἐξσιρετικὰς κηδείας ἢ γάμους τελουμένους ὑπὸ τοῦ πατριάρχου παρευρίσκονται ἀμφότεροι οἱ μουσικοὶ χοροὶ πλήρεις.

<sup>11) &#</sup>x27;Οσάκις ἐν Κυριακαῖς ἢ ἑορτασίμοις ἡμέραις ὁ πατριάρχης χοροστατεῖ ἐκτὸς τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ, ὅ τε πρωτοψάλτης καὶ ὁ λαμπαδάριος ἀκολουθοῦσι τοῦτον, καὶ ψάλλουσιν αὐτοὶ ἐν ῷ χοροστατεῖ ὁ πατριάρχης ναῷ. 'Εν τῷ πατριαρχικῷ ναῷ τότε μένουσι καὶ ψάλλουσιν οἱ δομέστικοι. — Οὐδέποτε ὁ πρωτοψάλτης ἢ ὁ λαμπαδάριος χοροστατοῦσιν ἐν ναοῖς ἐνοριακοῖς ἄνευ πατριαρχικῆς χοροστασίας ἐκεῖ.

εὔρυθμον καὶ ἐναρμόνιον ἐκκλησιαστικὸν μέλος μετὰ τῶν ἐφαρμοζόντων σεμνῶν καὶ ἱεροπρεπῶν σχημάτων καὶ κινημάτων τοῦ ρυθμοῦ καὶ τῆς ἀρμονίας, καὶ δὶς τῆς ἡμέρας συνέρχεσθαι καὶ διδάσκειν αὐτούς, ἕωθεν καὶ τὸ δειλινὸν, ἐκεχειρίας τε πολλὰς μὴ ἄγειν, οὐδὲ ἀργίας, εἰμὴ μόνον ἐν ταῖς Κυριακαῖς καὶ ἐπισήμοις ἑορταῖς, φροντίζειν τε καὶ ἐπιμελεῖσθαι ἀόκνως τῆς προκοπῆς καὶ ἐπιδόσεως τῶν ὑπ' αὐτὸν μαθητευομένων» 12).

Καθήκον τοῦ δομεστίκου είναι ἐπίσης τὸ διδάσκειν εἰς τοὺς ἀποτελοῦντας τὸν χορὸν καλλιφώνους παῖδας τὰ ἐν τῷ ναῷ ψαλλόμενα ἐκκλησιαστικὰ μέλη καὶ τὸ ἐκγυμνάζειν τούτους ἐπ' αὐτοῖς. 'Αγρυπνεῖ δὲ οὖτος κατὰ τὴν ψαλμωδίαν ὅπως οἱ βοηθοὶ οὖτοι ψαλτίσκοι τηροῦντες πάντοτε τὴν ἀρμόζουσαν ἐν τῷ ἀναλογίω στάσιν, ἐκτελῶσι πρεπόντως τὰ καθήκοντα αὐτῶν.

Γνωστοὶ διὰ τὴν ἐν τῷ πατριαρχικῷ ναῷ χαροστασίαν των πρῶτοι δομέστικοι ἀναφέρονται οἱ ἐξῆς: Ἰωάννης ὁ Τραπεζούντιος, Δανιὴλ ὁ Λαρισσαῖος, Ἰάκωβος ὁ Πελοποννήσιος, Γρηγόριος ὁ Λευΐτης, Κωνσταντῖνος ὁ Βυζάντιος, Στέφανος ὁ Βυζάντιος (1831-1855), Νικόλαος Στογιάννοβιτς (1855-1871), Κωνταντῖνος Σαββόπουλος (1871-1881), ᾿Αριστείδης Νικολαΐδης (1882-1888), Ἰάκωβος ὁ Ναυπλιώτης (1888-1905), Κωνσταντῖνος Κλάββας (1905-1911), Δημήτριος ὁ Φωκαεύς (1911-1915), Νικόλαος Μαυρόπουλος (1915), Χαρίλαος Φιλανθίδης (1918-1923), Ἅγγελος Βουδούρης (1924-1926) καὶ ᾿Αναστάσιος Μιχαηλίδης (1928-1934).

#### Β' Δομέστικος

Διὰ τὴν χηρεύουσαν θέσιν τοῦ δομεστίκου τούτου ἐν παλαιοτέροις χρόνοις ἐπροτιμᾶτο ἐκεῖνος ὅστις ἔχων τὰ διὰ τὸ ἀξίωμα προσόντα ἐμαθήτευσε τὴν μουσικὴν παρὰ τῷ πρωτοψάλτη ἢ τῷ λαμπαδαρίῳ. Οὐχὶ σπανίως εἰς τὴν θέσιν ταύτην ἀνεδείχθησαν καὶ ὅσοι ἐκ τῶν πατριαρχικῶν κανοναρχῶν ἐράνησαν δόκιμοι. Συνήθως διὰ τὴν δομεστικίαν προσελαμβάνοντο πρόσωπα ἐκλεγόμενα μεταξύ τῶν ἐν ἐνεργεία ἀρίστων καὶ καλλιφωνοτέρων ἱεροψαλτῶν τῆς ἀρχιεπισκοπῆς Κων/πόλεως. Ὁ πρώτιστος καὶ κυριώτατος ὅρος πρὸς ἐπιτυχίαν του διὰ τὸν ὑποψήφιον δομέστικον ῆτο ἡ καλλιφωνία. Τὸ ὁλίγον τῆς μαθήσεως καὶ τὸ ἀκατάρτιστον περὶ τὴν μουσικὴν σοβαρῶς δὲν ἐλαμβάνετο ὑπ' ὅψιν. Ὁ μουσικὸς καταρτισμὸς τοῦ δομεστίκου ἔδει νὰ εἶναι καρπὸς τῆς ἐν τῷ πατριαρχικῷ ναῷ χοροστασίας.

Μετὰ γνωμοδότησεν τοῦ πρωτοψάλτου ἡ καὶ τοῦ λαμπαδαρίου ἡ μᾶλλον

<sup>12)</sup> Πατριαρχικόν γράμμα έν Ἐκκλησιαστικῆ ᾿Αληθεία ἔτος Η΄. ἀριθ. 4, σελ. 35—36. Πρβλ. Γ. Παπαδοπούλου Συμβολαὶ εἰς ἱστ. β. μ. σελ. 372—373 καὶ ᾿Αθανασίου Ύψηλάντου Τὰ μετὰ τὴν ἄλωσιν ἐν Κων/πόλει 1870 σελ. 555 καὶ πατριαρχικὸν γράμμα Νεοφύτου Ζ΄ τοῦ 1791 ἔνθ. ἀνωτ.

καὶ ἀμφοτέρων, ἐδίδετο ὑπὸ τοῦ ἑκάστοτε πατριάρχου ἡ ἔγκρισις πρὸς πρόσληψιν ἐκείνου ὅστις συγκεντρώνων τὰ ἐπὶ τοὑτῷ προσόντα θὰ ἡδύνατο νὰ εὐδοκιμήση εἰς τὰ δι' ὰ καὶ προωρίζετο ἀνώτερα ἀξιώματα. Ἐν τοὑτοις ἡ πρόσληψις εἶχε πάντοτε χαρακτῆρα προσωρινότητος. Οἱ νεοπροσλαμβανόμενοι εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ ἡσαν ὑπὸ δοκιμασίαν. Μετὰ εὐδόκιμον χοροστασίαν οἱ δομέστικοι ἐλάμβανον τὴν σειρὰν τῶν μονίμων καὶ ἰσοβίων πατριαρχικῶν ψαλτῶν διὰ τῆς πάντοτε προηγουμένης ὑπὸ τοῦ πατριάρχου χειροθεσίας, ἤτις σημαίνει καθοσίωσιν εἰς τὴν ἐν τῷ ναῷ τοὑτῷ νέαν διακονίαν:

'Απὸ τῆς πρώτης ἡμέρας τῆς ἀναλήψεως τῶν καθηκόντων αὐτοῦ ὁ δομέστικος εἶναι πλέον μαθητευόμενος τοῦ Διδασκαλείου τούτου τῆς μουσικῆς. Τὰ πάντα δι' αὐτὸν εἶναι ἄγνωστα, τὰ τελούμενα ἐν τῷ ναῷ καὶ τὰ ψαλλόμενα. Εὐρὸ δι' αὐτὸν ἀνοίγεται τὸ στάδιον τῆς μαθήσεως. Καὶ ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὴν ἀντιληπτικότητά του ἡ καλὴ μάθησις καὶ ἐκπαίδευσίς του. Παρὰ τῷ λαμπαδαρίω εὑρισκόμενος παρακολουθεῖ ἐν τῆ ἐκτελέσει τὴν μουσικὴν τῆς Ἐκκλησίας, τὴν ὁποίαν ἀκούει ὅχι ὅπως τὴν εἶχε μάθει ἀπὸ τοὺς ἐξωτερικοὺς διδασκάλους του, ὅχι ὅπως τὴν ἔψαλλε καὶ ὁ ἴδιος ἔξω εἰς τοὺς ἐνοριακοὺς ναούς. Ἐκεῖ ἡ μουσικὴ ἤτο διαφορετική. Ἐδῶ ἐκπλήσσεται ὁ δομέστικος διὰ τὴν ὁποίαν ἀκούει βυζαντινὴν ἐκκλησιαστικὴν μουσικήν, ἐκτελουμένην ὑπὸ τῶν πατριαρχικῶν ψαλτῶν. Τοὺς θαυμάζει διὰ τὸν ὑπέροχον τρόπον τῆς ἐκτελέσεως. Ἐνθουσιάζεται ἀπὸ αὐτὴν τὴν μουσικὴν, τὴν ὁποίαν ἔως τώρα ἡγνόει. Γοητεύεται ἀπὸ τοὺς ἀνωτέρους του, καὶ ὀνειρεύεται καὶ αὐτὸς ὄνειρα μελλοντικά.

Σύν τῷ χρόνῳ τὰ καθήκοντα τὸν κυριεύουν καθήκοντα διὰ τὰ ὁποῖα ὀφείλει νὰ δείξη μέγα ἐνδιαφέρον καὶ ἱκανὴν ἐπιμέλειαν. Τὸ τάλαντον πρέπει νὰ τὸ πολυπλασιάση, διότι ἀλλοίμονον, τὸ ὄνε ρον μέλλει νὰ σβύση. Καὶ ὁ δομέστικος ἐργάζεται. Χειραγωγὸς καὶ ἄμεσος διδάσκαλός του εἶναι ὁ λαμπαδάριος. ᾿Απὸ αὐτὸν ἀντλεῖ τὴν μουσικὴν μάθησιν καὶ αὐτὸν μιμεῖτοι εἰς τὴν μουσικὴν τέχνην. Διδάσκεται, καὶ διδάσκεται πάντοτε, διότι θὰ ἔλθη καιρὸς καὶ αὐτὸς νὰ διδάξη. Ἐν τῷ προσώπῳ τοῦ δομεστίκου πρόκειται αὕριον ἡ μουσικὴ νὰ ἔχη τὴν συνέχισίν της. Ὁ δομέστικος οὖτος θὰ διαδεχθῆ τὸν ἕνα κατόπιν τοῦ ἄλλου, ὅταν οἱ διδάσκαλοί του θὰ τῷ παραχωρήσουν τὰ ἐν τῷ πατριαρχικῷ ναῷ καθήκοντά των.

Καὶ τότε ἡ εὐθύνη θὰ ἀνήκη καθ' ὁλοκληρίαν εἰς αὐτόν, ἐὰν δὲν εὑρεθῆ εἰς τὸ ΰψος τῆς θέσεώς του διὰ νὰ ἐξυπηρετήση τὴν μουσικὴν τῆς Ἐκκλησίας, τῆς ὁποίας καθοσιωθεὶς διὰ τῆς χειροθεσίας του ἐτάχθη φρουρὸς ἀκοίμητος καὶ στρατιώτης ὑπέρμαχος. Αὐτὸς εἴναι ὁ ρόλος ἐν τῷ πατριαρχικῷ ναῷ τοῦ δευτέρου τούτου δομεστίκου. Και σύν τῷ χρόνῳ οὕτος μετασχηματίζεται εἰς τύπον πατριαρχικοῦ ψάλτου, διότι τοιοῦτον εἴναι τὸ κατάν-

τημα τῆς ἐν τῷ πατριαρχικῷ ναῷ χοροστασίας του. Τὸ σπουδαιότερον ἔργον τοῦ δομεστίκου εἶναι ἡ μίμησις ἐν τῷ ψάλλειν τῶν διδασκάλων του. Καὶ ἡ μίμησις αὕτη ἐξασφαλίζει εἰς αὐτὸν τὴν ἐπιτυχίαν τοῦ ψάλλειν κατὰ τὸ ὕφος τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας. Καὶ ὅταν δὲ ἀφιχθῆ εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο, σημαίνει ὅτι πλησιάζει νὰ γίνη κάτοχος τοῦ μουσικοῦ μυστικοῦ τῶν διδασκάλων του. Ὁ σταθμὸς οὕτος τοῦ δομεστίκου εἶναι σπουδαιότατος ἀπὸ τῆς ἀπόψεως τῆς ἀρχῆς ἡν κάμνει εἰς τὴν μύησιν εἰς τὴν μουσικὴν ἐκτέλεσιν τῶν διαφόρων ἐκκλησιαστικῶν τροπαρίων. Διότι καὶ αὐτὸς ἐξοικειοῦται εἰς τὸ νὰ ἐκτελῆ τὰ μέλη καθ' ὁν ἀπαιτοῦσι τρόπον οἱ διδάσκαλοι τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ. ἀναμφιβόλως δὲ ὁ ναὸς οὕτος τυγχάνει τὸ κατ'ἐξοχὴν ἐνδιαίτημα τῆς βυζαντινῆς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς, ἥτις ἀπὸ αἰώνων διὰ ζώσης φωνῆς διδασκομένη ἀπὸ τῶν προγενεστέρων ἐκάστοτε μουσικοδιδασκάλων τοῦ ναοῦ εἰς τοὺς μεταγενεστέρους, δὲν ἔπαυσε νὰ ἔχη τὴν ἀξίαν της, μήτε καὶ νὰ ἀνταποκρίνεται εἰς τὸν σκοπὸν τὸν ὁποῖον ἐπιδιόκει ὡς μία θρησκευτικὴ μουσική.

Εἰς τὴν θέσιν ταύτην, ἐκ τῆς ὁποίας προῆλθον τόσοι περιώνυμοι καὶ τρανοὶ πρωτοψάλται καὶ λαμπαδάριοι τῆς Μεγάλης τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας, διεκρίθησαν οἱ ἑξῆς δεύτεροι δομέστικοι: Πέτρος ὁ Πελοποννήσιος (περὶ τὸ 1753), Πέτρος ὁ Βυζάντιος (πρὸ τοῦ 1777), Κωνσταντῖνος ὁ Βυζάντιος (πρὸ τοῦ 1801), Σταυράκης ἐπὶ Μανουὴλ πρωτοψάλτου, Δημήτριος ὁ Βυζάντιος ἐπί πρωτοψάλτου Κωνσταντίνου τοῦ Βυζαντίου, Ἰωάννης ὁ Βυζάντιος (μέχρι τοῦ 1831), Νικόλαος Στογιάννοβιτς (1837—1855), Κωνσταντῖνος Σαββόπουλος (1855 – 1871), Μιχαὴλ Παυλίδης (1871—1881), Ἰάκωβος ὁ Ναυπλιώτης (1882—1888), Κωνστ. Κλάββας (1888—1905), Δημήτριος ὁ Φωκαεύς (1905—1911), Κωνσταντῖνος Πρίγγος (1911—1913), Εὐστάθιος Βιγγόπουλος (1913—1916), ἀναστάσιος Μιχαηλίδης (1918—1928) καὶ Πρόδρομος Τοπάλογλου (1930—1934).

#### Πρωτοκανονάρχης

"Εκπαλαι οί χοροὶ τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ διὰ τὰς ἀνάγκας των εἶχον δύο κανονάρχας, ὧν ὁ πρῶτος ἐκανονάρχει εἰς τὸν πρωτοψάλτην, ὁ δὲ δεύτερος εἰς τὸν λαμπαδάριον. Εἰς τὸ ἀξίωμα δὲ τοῦ πρωτοκανονάρχου ἐπροβιβάζετο πάντοτε ὁ δεύτερος δηλ. ὁ τοῦ ἀριστεροῦ χοροῦ, ὡς ἐντριβὴς περὶ τὰ καθήκοντα. Οἱ πρωτοκανονάρχαι ἀνελάμβανον τὰ νέα καθήκοντα δι' ἐπὶ τούτῳ χειροθεσίας ὑπὸ τοῦ πατριάρχου. Ὑπεχρεοῦντο δὲ οὖτοι νὰ ἔχουν τὴν κόμην μακρὰν καὶ ἐφόρουν καὶ αὐτοί, ὅπως οἱ διδάσκαλοί των πρωτοψάλται, λαμπαδάριοι καὶ δομέστικοι, τὸν ἀπαραίτητον τζουμπέν. 13)

<sup>13)</sup> Οί πρωτοψάλται, λαμπαδάριοι καὶ δομέστικοι πάντοτε ἐφόρουν καὶ ἐκτὸς

'Ο πρωτοκανονάργης κατέχει έξαιρετικήν θέσιν έν τῷ μουσικῷ χορῷ. Αὐτὸς γνωρίζει πότε θὰ ψάλη ὁ πρωτοψάλτης καὶ πότε ὁ δυμέστικος, ποῖα θὰ ψάλη ὁ πρωτοψάλτης εἰς τὴν σημερινὴν ἡμέραν καὶ ποῖα τὴν αύριανὴν ἐορτήν. Τοιαῦτα καθήκοντα εἶναι πλέον ἢ σοβαρά. Ἐκ τῶν προτέρων ετοιμάζει την τυπικήν τάξιν ην θα ακολουθήση έν τη ψαλμωδία κανονχρχών τὸν πρωτοψάλτην. Αὐτὸς άλλάσσει τὰ ἴσα εἰς ἕκαστον τροπάριον άναλόγως τοῦ ήχου καθ' ον πρέπει νὰ ψαλή τοῦτο ὑπὸ τοῦ πρωτοψάλτου. Ἐν τῆ ψαλμωδία εἶναι ὁ ὀφθαλμὸς τοῦ πρωτοψάλτου ὅ,τι ούτος κανοναρχήση 14) είς τὸν διδάσκαλον, τοῦτο ἐκεῖνος θὰ ψάλη. Αὐτὸς είδοποιεῖ τὸν πρωτοψάλτην τὴν άλλαγὴν τοῦ ήχου καὶ ἄν τὸ ψαλησόμενον εἶναι ίδιόμελον στιχηρόν άναστάσιμον η ἀπόστιχον, κάθισμα η είρμος τοῦ κανόνος, Κοντάκιον, αὐτόμελον ἢ Προσόμοιον, Πρόλονος, ἀπολυτίκιον κλπ. Ὁ πρωτοψάλτης είς τὸ ἔργον του ὢν προσηλωμένος, ἀφήνεται νὰ ὁδηγῆται ὑπὸ τοῦ πρωτοκανονάρχου, τοῦ ὁποίου ἀκούων τὸ ρυθμικὸν κανονάρχημα παραλαμβάνει τὰς λέξεις τῶν τροπαρίων. "Εχει δὲ ἔκτακτον καὶ χαρακτηριστικήν άπαγγελίαν ο κανονάρχης ώστε ο πρωτοψάλτης δεν είναι ύποχρεωμένος νά είναι δεσμευμένος βλέπων είς τὰ κείμενα τὰ διάφορα τροπάρια: είναι ίδιαιτέρως προσηλωμένης είς το μέλος τῶν ὕμνων. Ὁ πρωτοψάλτης λόγω τῆς πολυχρονίου χοροστασίας του γνωρίζει καὶ ένθυμεῖται τὰς λέξεις τῶν ἐκκλησιαστικών τροπαρίων, άλλα μόνον ύπενθυμίζονται είς αὐτὸν ύπὸ τοῦ κανονάρχου αἱ λέξεις. Εἶναι ἄρα ὁ πρωτοκανονάρχης ὁ ὑποβολεύς τοῦ χοροῦ διὰ τὸν πρωτοψάλτην. "Αρα είναι ἀπαραίτητος, sine qua non. Τὸ κανοναρχεϊν προϋποθέτει ίδιαιτέραν τινά τέχνην άπαγγελίας, ήν κατέχει ό πρωτοκανονάρχης. Οδτος καθοδηγεῖ καὶ τὸν βοηθὸν εἰς τὰ καθήκοντά του. Διευθύνει όσάκις δεν κανοναρχεῖ καὶ τούς ἰσοκράτας. Ἐν γένει δε παίζει σπουδαΐον ρόλον διά τὸν μουσικόν χορόν καὶ ἰδία διά τὸν πρωτοψάλτην ὁ πρωτοκανονάρχης, τοῦ ὁποίου ἡ θέσις καὶ τὸ ἀξίωμα εἶναι ἀξιοζήλευτα. Οἱ κατώτεροι βαθμοῦχοι παρακαλοῦν νὰ ἀξιωθοῦν μίαν ἡμέραν νὰ κανοναρχεύσουν. ή τιμή είναι μεγάλη. Ό πρωτοψάλτης συνεννοείται μόνον μέ τὸν πρωτοκανονάρχην καὶ εἰς αὐτὸν ἔχει ὅλην τὴν ἐμπιστοσύνην, ἐπειδὴ

τοῦ ναοῦ τὸν τζουμπέν των σύνηθες δὲ κάλυμμα αὐτῶν ἦτο, ὅπες ἔφερον καθημε ρινῶς, ἕνα φέσι πλατὺ τῆς ἐποχῆς. Ἐν τῷ ναῷ ἐφόρουν ὡς κάλυμμα τῆς κεφαλῆς φέσι ἐπίσης μετὰ μεταξωτῆς φούντας, ὅπες φέρουσιν οὕτοι τοῦτο μέχρι τοῦ νῦν. — Πρῶτος ὁ λαμπαδάριος Γεώργιος ὁ Ραιδεστηνὸς εἰσῆλθεν εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ φορῶν φράγκικα, ὅπως ἐλέγετο τότε ἡ ἐξωτερικὴ ἐνδυμασία τῶν λαϊκῶν.

<sup>14)</sup> Έν τῷ κανοναρχεῖν ὁ πρωτοκανονάρχης τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ εἶναι ἐστραμμένος πρὸς τὸν πρωτοψάλτην, αὐτὸς δὲ μόνος προσβλέπει εἰς τὸ βιβλίον, ἐκ τοῦ ὁποίου κανοναρχεῖ, ὅχι δὲ ὁ ψαλμφδῶν πρωτοψάλτης ἢ δομέστικος. Περαίνων δὲ ἑκάστοτε τὸ κανονάρχημα ποιεῖ ὑπόκλισιν πρὸς τὸν διδάσκαλον.

ούτος γνωρίζει τὰ καθήκοντά του καὶ τὰ ἐκτελεῖ εἰς τὴν ἐντέλειαν. Ο πρωτοψάλτης ὑπερηφανεύεται διὰ τήν ἀξιωσύνην καὶ τὴν μάθησιν τῆς τυπικῆς τάξεως τοῦ πρωτοκανονάρχου, τὸν ὁποῖον συνήθως προορίζει καὶ διὰ τὴν θέσιν τοῦ δευτέρου δομεστίκου.

Αὐτὴν τὴν θέσιν ἔχει ἐν τοῖς μουσικοῖς χοροῖς τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας ὁ πρωτοκανονάρχης τοῦ δεξιοῦ χοροῦ, ἐίς τὸν ὁποῖον ἀντιπαράκειται ὁ τοῦ ἀριστεροῦ χοροῦ. Ἐκ τῆς θέσεως ταύτης προῆλθον ὁ πρωτοψάλτης Ἰάκωβος ὁ Ναυπλιώτης, ὁ λαμπαδάριος Κωνσταντῖνος Κλάββας καὶ ὁ νῦν πρῶτος δομέστικος ἸΑναστάσιος Μιχαηλίδης.

### Ίσοκράτης

'Εν τοῖς μουσικοῖς χοροῖς τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ ίδιαιτέραν τάξιν ἀποτελοῦσιν οἱ ἰσοκράται, τῶν ὁποίων τὸ ἔργον εἶναι ἐκ τῶν δυσκολωτέρων. Διότι διὰ τὴν ἰσοκράτησιν ἀπαιτεῖται πρῶτον ἄσκησις τοῦ ἀτὸς μὲ τὸ έκκλησιαστικόν μέλος, ίδία δὲ μὲ τὰς μελωδίας ένὸς έκάστου ήχου καὶ κατά δεύτερον λόγον πεῖρα ίκανὴ περὶ τὸ ἔργον. Εἶναι τέχνη ἰδιαιτέρα ἡ ἰσοκράτησις. Τὸ ἰσοκρατεῖν προϋποθέτει μάθησιν τῆς μευσικῆς πρακτικῶς καὶ θεωρητικώς. "Όσον δὲ μεγαλυτέρα εἶνα ἡ μάθησις αὕτη, τόσον καὶ καλύτερον έκτελεῖ τὸ ἔργον του ὁ ἰσοκράτης. 'Αδυνατεῖ οὖτος νὰ ἐξυπηρετήση τὸν ψάλλοντα ἂν δὲν γνωρίζη ποῦ ἕκαστος ἦχος κάμνει τὰς ἀτελεῖς ἢ έντελεῖς καταλήξεις, καὶ μία ώρισμένη μουσική γραμμή ψαλλομένη ποίαν έχει βάσιν, έκ τῆς ὁποίας ὁρμᾶται καὶ εἰς τὴν ὁποίαν θὰ καταλήξη. επὶ έτη φοιτώντες είς τὰ ἀναλόγια τῶν μουσικών χορών τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ έξοικειούνται οί παΐδες οί προοριζόμενοι διά τὸ ἔργον τοῦτο. "Οθεν καὶ μόλις ὁ διδάσχαλος κάμη ἔναρξιν τῆς μελωδίας, ὁ ἰσοκράτης ἐδῶ γνωρίζει ποΐον ἀμέσως ἴσον θὰ κρατήση, καὶ ἂν τοῦτο εἶναι ἀπαραίτητον ἢ ὄχι. Διὰ τοῦτο καὶ ὑπάρχουν μέρη ὅπου ὁ ἰσοκράτης δὲν ἀκούεται ἢ μόλις ἀκούεται, καὶ μέρη ὅπου τὸ ἴσον προβάλλει ἰσχυρόν.

Οἱ μουσικοδιδάσκαλοι τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας ἔδιδον μεγάλην προσοχήν εἰς τὴν ἐν τῷ ψαλμῷδεῖν ἰσοκράτησιν ὅπου δεῖ. Διότι τὸ ἴσον ὅπερ δίδει πάντοτε ὁ ἰσοκράτης συνοδεύων τὸν πρωτοψάλτην ψάλλοντα ἀναμφιβόλως διακοσμεῖ τὸ ἐκκλησιαστικὸν μέλος καὶ τὸ ἀναδεικνύει μὲ τὴν ποικιλίαν μὲ τὴν ὁποίαν παρουσιάζεται εἰς τὴν ἀκοήν. Καὶ τὰ ἄριστα ἀπὸ ἀπόψεως συνθέσεως καὶ πλοκῆς μουσικὰ τεμάχια τῆς βυζαντινῆς μουσικῆς ψαλλόμενα ἄνευ τῆς συνοδείας τοῦ ἴσου τοῦ ἀρμοδίου, παρουσιάζονται ἀκουστικῶς μὲ διάφορον ἐντύπωσιν καὶ καταντοῦν πολύ μονότονα. Τὸ ἴσον δίδει ἕτερον χρωματισμὸν εἰς τὴν μελῳδίαν. Ὅ,τι ὁ πρωτοψάλτης ἐπιδώκει: τὴν μουσικὴν ἐντύπωσιν, τὸ ἐπιτυγχάνει διὰ τῆς ἰσοκρατήσεως εἰς ὡρισμένα μαθήματα

καὶ μέλη. 'Ακριβῶς δὲ και χρησιμοποιοῦνται ὑπ' αὐτοῦ πρὸς ποικιλίαν καὶ ἀνάδειξιν τοῦ μουσικοῦ μέλους οἱ ἰσοκράται τῆς Μεγάλης 'Εκκλησίας.

### Βοηθητικοί

Τελευταία τάξις είναι ή τῶν βοηθῶν λεγομένων κανουαρχῶν. Οὐτοι είναι παΐδες καλλίφωνοι έξευρισκόμενοι καὶ προσλαμβανόμενοι διὰ τὰς ἀνάγκας τῶν μουσικῶν χορῶν τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ. Καὶ οὖτοι ἐκπαιδεύονται καὶ παρασκευάζονται έν τῷ ναῷ, ὅπου ἡ φοίτησίς των γίνεται ἐκ πολὺ μικρᾶς ήλικίας. Ἐκδιδάσκονται είδικῶς τὰ ἐκκλησιαστικὰ ἄσματα ὑπὸ τῶν δομεστίκων. Πόσον καὶ οὖτοι εἶναι ἀπαραίτητοι διὰ τοὺς μουσικοὺς χοροὺς καθίσταται φανερόν αν ληφθη ύπ' όψιν πόσον αι παιδικαί φωναί μιγνυόμεναι με τὰς ἀνδρικὰς τῶν ψαλτῶν σχηματίζουν ἀρμονιαν συμφωνητικήν. ᾿Ακριβῶς δὲ πρὸς πλείονα ἀνάδειξιν τοῦ ἐκκλ. μέλους οἱ καλλίφωνοι πατριαρχικοὶ ψάλται συνοδεύονται καὶ ὑπὸ τῶν καλῶς γεγυμνασμένων καλλιφώνων παίδων 15). Ὁ πατριαρχικός ναός δονεῖται ἀπὸ ἤχους μεμειγμένων ἀνδρικῶν καὶ παιδικῶν φωνῶν. Οἱ βοηθητικοὶ οὐτοι μικροὶ ψάλται εἰς ώρισμένα ἄσματα εἶναι φερέφωνα τῶν μεγάλων ψαλτῶν διδασκάλων των. Ὁ ἐνθουσιατμός τούτων όγκοῦται, όσάκις συμψάλλουσι με τούς ενθουσιασμένους ψάλτας των. Είναι δὲ σοβαροὶ εἰς τὰ καθήκοντα αὐτῶν. Ὁ καθεὶς ἐκ τῶν παίδων τούτων φαντάζεται ότι συντρέχει είς τὴν ἐπιτυχῆ ἐκτέλεσιν τοῦ ψαλλομένου ἄσματος. "Όταν ἔλθη ἡ ὥρα διὰ νὰ βοηθήσουν, ἀρχίζουν τὸ έργον των με απίστευτον ενθουσιασμόν και θάρρος και ψάλλουσι παρασυρόμενοι καὶ οὖτοι εἰς τὸν ρυθμὸν τὸν ὁποῖον δίδει εἰς τὸ ψαλλόμενον μέλος ό πρωτυψάλτης ἢ ό δομέστικος. Αἱ ἐκκλησιαστικαὶ μελωδίαι διὰ τῆς συμμετοχῆς ἐν τῷ ψέλλειν τῶν βοηθητικῶν τούτων ψαλτίσκων λαμβανουσιν ἄλλην έξωτερίκευσιν, προξενούσιν άλλην έντύπωσιν είς τούς άκροατάς. Αί μεμειγμέναι βαρεῖαι καὶ ὀξεῖαι φωναὶ καθηδύνουν τὰ ὧτα τοῦ ἐκκλησιάσματος τοῦ ναοῦ τῆς Μεγάλης τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας, ὅπου ἡ ἐκκλησιαστική μας ψαλμφδία έχει τὸ ἰδιαίτερον ὕφος της, ὡς ψαλμφδία θρησκευτική.

<sup>15)</sup> Ποβλ. ὅσα γράφονται περὶ τῶν ἡδυφωνοτάτων κανοναρχῶν τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ ἐν Βιογραφία Κωνσταντίνου Α΄ τοῦ ἀπὸ Σιναίου ὑπὸ Θεοδ. Μ. ᾿Αριστοκλεους, ἐν Κων/πόλει 1866, ἐν σελ. 14.

ΑΓΓΕΛΟΥ Λ. ΒΟΥΔΟΥΡΗ Δε Θ. ΚΑΘΗΓΗΤΟΥ

# οι μουσικοί χοροί

## ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ

ΚΑΤΑ ΤΟΥΣ ΚΑΤΩ ΧΡΟΝΟΥΣ

ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ



ΕΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΙ

### ΟΙ ΜΟΥΣΙΚΟΙ ΧΟΡΟΙ

### ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ

#### ΚΑΤΑ ΤΟΥΣ ΚΑΤΩ ΧΡΟΝΟΥΣ

Πρός τὸν σκοπὸν ὅπως καταστῆ γνωστὸν τί σημασίαν ἔχουσι διὰ τὴν παράδοσιν ἐν γένει τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ Κωνσταντινουπόλεως τὰ ψαλτικὰ αὐτοῦ πρόσωπα καὶ ὁποία τις ἐκτίμησις δέον νὰ ἀποδίδεται εἰς τὰ πρόσωπα ταῦτα παρὰ τῶν ἐπιστημόνων εἰδικῶς μουσικῶν ἐν σχέσει πρὸς τὴν βυζαντινὴν ἡμῶν μουσικήν, ἤτις διαφυλάττεται ἐν τῷ ναῷ τούτῳ, ἐγράψαμεν τὸ πρῶτον μέρος τῆς παρούσης μελέτης 1) Εἰς τὸ δεύτερον τοῦτο μέρος ἐν συνεχεία ἱστοροῦμεν πότε χοροστατοῦσι καὶ ψάλλουσιν οἱ πατρικρχικοὶ ψάλται, πῶς ἐτοιμάζονται οἱ μουσικοὶ χοροί, τίνα τὰ εἰδικὰ τῶν ψαλτῶν τούτων καθήκοντα ἐν τῷ ναῷ, τὶς ἡ ψαλμωδία τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ, ἐκ τίνος πηγῆς ἀντλοῦσι τὴν ἀσματωδίαν οἱ ψάλται τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας, ποῦ κατοικοῦσι, πῶς μισθοδοτοῦνται, ποῖαι ἐν γένει αἱ ἀπολαυαὶ αὐτῶν καὶ ποῖαι αὶ πρὸς τὸ ἀξίωμα αὐτῶν ἀπονεμόμεναι ἑκάστοτε τιμαί.

### Ήμέραι χοροστασίας των πατριαρχικών ψαλτών.

Ο ναὸς τῆς Μεγάλης 'Εκκλησίας οὐδέποτε ἐγνώρισε τὴν ἀργίαν. "Όπως πρὸ τῆς ἀλώσεως οὕτω καὶ μετ' αὐτὴν ἀδιαλείπτως ἐξηκολούθησε λειτουργῶν, ἀσχέτως ὅλως μὲ τὰς κατὰ καιρούς μετακινήσεις τοῦ Πατριαρχικοῦ Οἴκου. Οἱ δὲ πατριαρχικοὶ ψάλται ὑπεχρεοῦντο νὰ χαροστατῶσι καὶ νὰ ψάλλωσι κατὰ πάσας τὰς τακτὰς ἐκκλησιαστικὰς ἀκολουθίας τοῦ πατριαρχικοῦ 
ναοῦ ὅλου τοῦ ἐνιαυτοῦ κατά τε τοὺς ἑσπερινούς, τοὺς ὅρθρους καὶ τὰς λειτουργίας. Εἰναι δὲ οἱ μουσικοὶ χοροὶ πλήρεις, ὅταν ἀπαρτίζωνται ἀπὸ τὸν 
πρωτοψάλτην, τὸν λαμπαδάριον, τοὺς δύο δομεστίκους μετὰ τῶν κανοναρχῶν, πρώτου καὶ δευτέρου. Εἶναι πλήρεις πάντοτε εἰς πᾶσαν τοῦ Πατριάρχου ἐν τῷ ναῷ χοροστασίαν. Πλὴν ἐπικρατεῖ τάζις ἐν τῷ πατριαρχικῷ 
ναῷ ἀναλόγως μὲ τὴν ἐπισημότητα τῶν ἑορτῶν νὰ γίνεται καὶ ἡ χοροστασία τῶν ψαλτῶν αὐτοῦ. ὅθεν ὑπάρχουσιν ἑορταὶ καθ' ἃς οἱ χοροὶ εἶναι 
πλήρεις καὶ ἄλλαι κατὰ τὰς ὁποίας χοροστατοῦσι καὶ ψάλλουσι μόνοι οἱ δομέστικοι ²).

<sup>)</sup> Έν 'Ορθοδοξία ἔτος Θ΄ 1934, τεύχος 104 σ. 343--348, τεύχος 105 σ. 372 378 και τεύχος 108 σελ. 532—537.

<sup>2)</sup> Είς τοὺς έσπερινοὺς καὶ ὄρθρους καὶ λειτουργίας τῶν καθημερινῶν έορτῶν.

Οἱ ψάλται τῆς Μεγάλης 'Εκκλησίας χοροστατοῦσι καὶ ψάλλουσιν 3) είς τούς έσπερινούς τῶν Σαββάτων καὶ εἰς τούς ὄρθρους καὶ λειτουργίας τῶν Κυριακῶν εἰς τοὺς ἐσπερινούς τῶν Κυριακῶν τῆς μεγάλης τεσσαρακοστης εἰς τὸν ἀκάθιστον ὅμνον τῶν Παρασκευῶν αὐτῆς εἰς τὰς Προηγιασμένας τῆς τεσσαρακοστῆς εἰς τὴν ἀκολουθίαν τοῦ Μεγάλου Κανόνος εἰς τὸ Σάββατον τοῦ Λαζάρου \* εἰς τὰς ἀκολουθίας τῆς Μεγάλης 'Εβδομάδος' εἰς τὰ ψυχοσάββατα \* εἰς τὴν ἑορτὴν τοῦ μεγάλου Πάσχα εἰς τὴν ἑορτὴν της Μεσοπεντηκοστης \* της 'Αναλήψεως' τοῦ άγίου Πνεύματος εἰς τούς έσπερινούς καὶ τὰς παρακλήσεις τοῦ δεκαπενταυγούστου.— Ἐκ τῶν λοιπῶν έορτῶν τοῦ ἐνιαυτοῦ εἰς τὰς έξῆς: Σεπτεμβρίου 1 τῆς Ἰνδίκτου καὶ τῆς μνήμης της Παμμακαρίστου 8 τοῦ Γενεσίου της Θεοτόκου, 14 της Υψώ σεως τοῦ τιμίου Σταυροῦ 26 τῆς μεταστάσεως τοῦ ᾿Αποστόλου καὶ Εὐαγγελιστοῦ Ἰωάννου τοῦ Θεολόγου \* Ὁκτωβρίου 11 τῆς μνήμης τῶν ἀγίων Πατέρων τῆς Ζ΄ οἰκουμενικῆς συνόδου, 18 τοῦ ἀγίου ᾿Αποστόλου Λουκᾶ, 26 τοῦ μεγαλομάρτυρος Δημητρίου τοῦ μυροβλήτου Νοεμβρίου 8 τῆς Συνάξεως Μιχαήλ καὶ Γαβριήλ τῶν Ταξιαρχῶν, 13 τοῦ ἀγίου Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου, 14 τοῦ άγίου Φιλίππου τοῦ 'Αποστόλου,\* 21 τῆς ἐν τῷ ναῷ εἰσόδου τῆς Θεοτόκου, 25 τῆς άγίας Αἰκατερίνης,\* 30 τοῦ άγίου 'Ανδρέου τοῦ Πρωτοκλήτου Δεκεμβρίου 4 τῆς άγίας Βαρβάρας, \* 5 τοῦ άγίου Σάββα τοῦ Ἡγιασμένου, \* 6 τοῦ άγίου Νικολάου, 12 τοῦ άγίου Σπυρίδωνος, \* 24 εἰς τὴν ἀκολουθίαν τῶν Μεγάλων Ώρῶν τῆς τοῦ Χριστοῦ Γεννήσεως, 25 είς την έορτην της Χοιστοῦ Γεννήσεως, 26 της Συνάξεως τῆς Θεοτόκου, 27 έορτὴν τοῦ πρωτομάρτυρος Στεφάνου\* 'Ιανουαρίου 1 τῆς Περιτομῆς τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ μνήμης τοῦ Μεγάλου Βασιλείου,

κατὰ τὴν κρατοῦσαν τάξιν χοροστατοῦσι καὶ ψάλλουσιν οἱ ἐφημέριοι τοῦ ναοῦ μετὰ τοῦ μεγάλου Συγκέλλου. "Οντες ἄλλοτε δώδεκα τὸν ἀριθμόν, οἱ πατριαρχικοὶ ἐφημέριοι κατὰ σειρὰν ἐφημέρευον καθ' ἑβδομάδα ἔν τε τῷ ναῷ καὶ ἐν τῷ πατριαρχικοὶ ἐφημέριοι κατὰ σειρὰν ἐφημέρευον καθ' ἐβδομάδα ἔν τε τῷ ναῷ καὶ ἐν τῷ πατριαρχικὸ παρεκκλησίω. ὁ ἐκάστοτε ἐφημερεύων εἰς τὸ τελευταῖον ἀπηλλάσσετο τῶν ἐν τῷ ναῷ καθηκόντων, παρεκάθητο δὲ εἰς τὴν κοινὴν πατριαρχικὴν τράπεζαν ἡ συνεστίασις ἐν τῆ τραπέζη ταύτη ἴσχυσε μέχρι τῆς πρώτης πατριαρχείας 'Ιακεὶμ τοῦ Γ'. Τῆς καθ' ἑβδομάδα ἐφημερίας ἐν τῷ ναῷ καὶ τῷ παρεκκλησίω ἐξηρεῖτο ὁ μέγας ἀρχιμανδρίτης, ὅστις ἐφημέρευε μόνον κατὰ τὴν Μεγάλην 'Εβδομάδα καθὼς ἐπίσης καὶ εἰς τοὺς ἐνοριακοὺς ναοὺς ὁσάκις ἄν ἐχοροστάτει ἐν αὐτοῖς ὁ Πατριάρχης. Ό μέγας Σύγκελλος ὅταν ἐφημέρευεν εἴτε ἐν τῷ παρεκκλησίω εἴτε ἐν τῷ ναῷ, τὰ καθήκοντα αὐτοῦ τὰ ψαλτικὰ ἐν τῷ ναῷ ἐξεπλήρου ὁ ἀμέσως κατόπιν ἐρχόμενος αὐτοῦ πατριαρχικὸς ἐφημέριος. Γενικῶς δὲ οἱ ἐφημέριοι τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ ἦσαν γνῶσται καὶ ἐντριβεῖς περὶ τὴν τυπικὴν τάξιν τῶν εἰς ἐκάστην ἑορτὴν ἀναγνωστέων καὶ ψαλτέων, διεκρίνοντο δὲ πάντοτε ἐπὶ καλλιφωνία καὶ μουσικῆ μαθήσει.

<sup>3)</sup> Αί διὰ τοῦ ἀστερίσκου σημειούμεναι έορταὶ ἀφορῶσι τοὺς δομεστίκους τῶν δύο χορῶν, οἴτινες ὀφειλετικῶς χοροστατοῦσι καὶ ψάλλουσι μόνοι κατ' αὐτάς.

5 είς τὴν ἀκολουθίαν τῶν Μεγάλων 'Ωρῶν τῶν ἀγίων Θεοφανείων, 6 τῶν Θεοφανείων, 7 τῆς Συνάξεως τοῦ τιμίου Προδρόμου, 17 τοῦ ὁσίου 'Αντωνίου τοῦ Μεγάλου.\* 18 τῶν ἀγίων 'Αθανασίου τοῦ Μεγάλου καὶ Κυρίλλου πατριαρχών 'Αλεξανδρείας, \* 25 τοῦ άγίου Γρηγορίου, \* 30 τῶν Τριῶν Ἱεραρχῶν Βασιλείου, Γρηγορίου καὶ Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστό μου. Φεβρουαρίου 2 τῆς Υπαπαντῆς τοῦ Κυρίου, 10 τοῦ άγίου Χαραλάμπους\*. Μαρτίου 9 τῶν ἀγίων Τεσσαράκοντα μαρτύρων, 25 τοῦ Εὐαγγελισμοῦ τῆς Θεοτόκου. 'Απριλίου 23 τοῦ άγίου Γεωργίου τοῦ Τροπαιοφόρου, 25 τοῦ ἀγίου 'Αποστόλου καὶ Εὐαγγελιστοῦ Μάρκου.\* Μαΐου 21 των άγίων Κωνσταντίνου καὶ Ελένης. Ἰουνίου 24 τοῦ γενεσίου τοῦ τιμίου Προδρόμου καὶ Βαπτιστοῦ Ἰωάννου, \* 29 τῶν ἀγίων πρωτοκορυφαίων 'Αποστόλων Πέτρου καὶ Παύλου, 30 τῆς Συνάξεως τῶν 12 'Αποστόλων \*. 'Ιουλίου 11 τῆς μεγαλομάρτυρος καὶ πανευφήμου Εὐφημίας, 13-19 τῆς μνήμης τῶν ἐν τῆ Δ΄ ἐν Χαλκηδόνι Οἰκουμενικῆ Συνόδω συνελθόντων Πατέρων, 20 τοῦ προφήτου 'Ηλιού τοῦ Θεσβίτου\*, 25 τῆς Κοιμήσεως της άγίας Άννης, της μητρός της Θεοτόκου\*, 26 της άγίας Παρασκευῆς, \* 27 τοῦ ἀγίου Παντελεήμονος. Αὐγούστου 2 τῆς ἀνακομιδης του λειψάνου του άρχιδιακόνου Στεράνου, εἰς τὸν ἑσπερινόν, 6 τῆς Μεταμορφώσεως τοῦ Κυρίου, 15 τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου, 29 τῆς άποτομῆς τῆς τιμίας κεφαλῆς τοῦ Βαπτιστού Ἰωάννου.

### ·Ετοιμασία τῶν μουσικῶν χοوῶν.

Πρὸ πάσης ἐνάρξεως τῆς ψαλμωδίας τῶν ἑσπερινῶν καὶ τῶν ὅρθρων προηγεῖται ἑτοιμασία τις τῶν μουσικὧν χορῶν, κατὰ ἱεραρχικὴν τάξιν, συμφώνως πρὸς τὴν ἀρχαίαν ἐθιμοτυπίαν, τὴν μέχρι τοῦ νῦν κρατήσασαν. Κατ' αὐτὴν τὰ πρόσωσα τὰ ἀπαρτίζοντα τοὺς μουσικοὺς χοροὺς καταλαμ-βάνουσι τὰς οἰκείας θέσεις κατὰ τὸν ἀκόλουθον τρόπον.

Έν τῷ ἐσπερινῷ, οἱ κανονάρχαι, ἰσοκράται κλπ. ἀμφοτέρων τῶν χορῶν, φέροντες τὸ κεκανονισμένον ράσον, ἐξέρχονται τοῦ ἱεροῦ βήματος ἐκ τῆς βορείας θύρας αὐτοῦ οἱ τοῦ ἀριστεροῦ χοροῦ, ἐκ τῆς νοτίας θύρας οἱ τοῦ δεξιοῦ χοροῦ, καὶ ἀθορύβως καὶ σιγῆ καταλαμβάνουσι τὴν ὡρισμένην δι' αὐτοὺς ἐν τοῖς ἀναλογίοις θέσιν. Κατόπιν ἐξέρχονται, ὁ μὲν τοῦ ἀριστεροῦ χοροῦ ἐκ τῆς βορείας ἐπίσης θύρας τοῦ ἱεροῦ βήματος, ὁ δὲ τοῦ δεξιοῦ ἐκ τῆς νοτίας, οἱ δύο δομέστικοι, οἴτινες ἐλθόντες εἰς τὰς θέσεις αὐτῶν σταυροκοποῦνται ἐστραμμένοι πρὸς τὸ εἰκονοστάσιον, καὶ εἶτα στρεφίμε οι πρὸς ἀλλήλους εἰς τὰς θέσεις αὐτῶν ποιοῦσι καὶ δέχονται σχῆμα, ἀρχομένου τοῦ δευτέρου πρὸς τὸν πρῶτον, ποιοῦντα τὸ αὐτὸ πρὸς ἐκεῖνον. Μετά τινχ καθυστέρησιν ἐκ τοῦ ἱεροῦ βήματος ἔρχονται ὁ λαμπαδάριος καὶ

δ πρωτοψάλτης, ἐκεῖνος μὲν ἐκ τῆς βορείας θύρας, οὖτος δὲ ἐκ τῆς νοτίας, ὑποδεχομένων αὐτοὺς ἐν στάσει προσοχῆς τῶν δύο δομεστίκων μετὰ τῶν κανοναρχῶν καὶ ἰσοκρατῶν, ποιούντων πρὸς αὐτοὺς ὑπόκλισιν καὶ σχῆμα. "Ο τε λαμπαδάριος καὶ ὁ πρωτοψάλτης στρέφονται πρὸς ἀλλήλους καὶ ποιοῦσι σχῆμα, ἀρχομένου τοῦ λαμπαδαρίου πρὸς τόν πρωτοψάλτην, ἔστις ποιεῖ τὸ αὐτὸ πρὸς ἐκεῖνον. Μετὰ δὲ τὴν οὕτω λαβοῦσαν χώραν ἑτοιμασίαν, οἱ χοροὶ ἴστανται εἰς τὰ στασίδιά των ἀναμένοντες τὸν Πατριάρχην ἢ τὸν Μέγαν Πρωτοσύγκελλον.

Η ἐθιμοτυπία αὕτη τηρεῖται πάντοτε ἐν τῷ πατριαρχικῷ τούτῳ ναῷ κατὰ πάντα ἑσπερινὸν παντὸς Σαββάτου ἢ ἄλλης ἑορτῆς εἴτε οἱ χοροὶ εἶναι πλήρεις εἴτε συγκροτοῦνται ἐκ μόνων τῶν δομεστίκων.

Έν τῷ ὅρθρῳ, οἴ τε κανονάρχαι, ἰσοκράται καὶ δομέστικοι ἐξέρχονται καὶ λαμβάνουσι τὰς θέσεις αὐτῶν, ὡς τοῦτο ὁρίζεται ἀνωτέρω ἐν τῷ ἐσπερινῷ΄ ἐνῷ ὁ λαμπαδάριος καὶ ὁ πρωτοψάλτης ἐξέρχονται ἐκ τοῦ βήματος καὶ λαμβάνουσι τὰς θέσεις των ἐν μὲν ταῖς Κυριακαῖς ψαλλομένων ὑπὸ τῶν δομεστίκων, ἱσταμένων κάτω τῶν στασιδίων αὐτῶν, τῶν Εὐλογηταρίων εἰς τὸ Δόξα Προσκυνοῦμεν πατέρα ἐν ταῖς ἄλλαις ἐπισήμοις ἑορταῖς ὰγίων εἰς τὸ Δόξα τοῦ Α΄ ἀντιφώνου τοῦ Δ΄ ἤχου ψαλλομένου ἐπίσης ὑπὸ τοῦ δεξιοῦ δομεστίκου.

Η κατά τούς έσπερινούς, τούς ὄρθρους καὶ τὰς λειτουργίας χοροστασία τῶν πατριαρχικῶν ψαλτῶν, πάσης ἐξόδου κατὰ τὰς ἀκολουθίας ἐκ τοῦ ναοῦ ἀποκλειομένης, παύει μὲ τὴν ἀπόλυσιν, καθ' ἢν οἱ ψάλται ποιοῦντες πρὸς ἀλλήλους σχῆμα ἀπέρχονται κατὰ σειρὰν πάλιν ἱεραρχικήν, ἐκ τῶν ἄνω, εἰς τὸ ἄγιον Βῆια ὅπου ἐκδύονται τὸ ράσον αὐτῶν.

### Είδικά καθήκοντα των πατριαρχικών ψαλτών.

### Α΄. Καθήκοντα πρωτοψάλτου.

Κατά τοὺς ἑσπερινοὺς τῶν ἑορτῶν ἐκ τῶν ψαλτέων εἰς τὸν πρωτοψάλτην ἀνήκουσι τὸ Κεκραγάριον μετὰ τῆς στιχολογίας, τὰ ἀναστάσιμα στιχηρά, τὰ ἰδιόμελα τῶν ἑορτῶν ἢ τὰ Προσόμοια τῶν ἁγίων καὶ τὸ Δόξα πρὸ τῆς εἰσόδου, τὸ Προκείμενον τῆς ἡμέρας καὶ τὸ ᾿Απολυτίκιον. Ἐν τῷ ὅρθρῳ 4) συνήθως ὁ πρωτοψάλτης ἀπὸ τῆς θέσεως αὐτοῦ ἄρχεται ψάλλειν ἀπὸ τοῦ κανόνος τῆς ἡμέρας Α΄, Γ΄ καὶ Ζ΄ ἀδήν Καταβασίας Α΄ καὶ Ζ΄, τὸν Ν΄ ψαλμὸν μετὰ τοῦ Δόξα Ταῖς τῶν ᾿Αποστόλων καὶ τὸ ᾿Αναστὰς ὁ Ἰησοῦς ἢ ἐν τκῖς Κυριακκῖς τῆς μεγάλης τεσσαρακοστῆς τὸ

<sup>4)</sup> Πεντάκις τοῦ ἐνιαυτοῦ ὁ ποωτοψάλτης μετὰ τοῦ λαμπαδαρίου χοροστατεῖ καὶ ψάλλει ὁ ἴδιος ἀπὸ τὸ Θεὸς Κύριος ψάλλων τὸ ᾿Απολυτίκιον, τὰ Καθίσματα, τὰ ᾿Αντίφωνα τοῦ Δ΄ ἤχου καὶ τὸ Προκείμενον αὶ δὲ ἡμέραι αδται είναι : ἡ ἑορτὴ

Τῆς μετανοίας ἄνοιξόν μοι πύλας καὶ μετὰ στίχου Τὰ πλήθη. Εἰς τοὺς Αἴνους Πᾶσα πνοή, τὰ ἀναστάσιμα στιχηρὰ ἢ τὰ ἰδιόμελα τῆς ἑορτῆς, Δόξα τὸ Ἑωθινὸν ἢ τὸ τῆς ἑορτῆς ἢ τὸ τοῦ ἁγίου. Ἐν τῆ λειτουργία ψάλλονται ἄπαντα ὑπὸ τοῦ πρωτοψάλτου.

Κατά πᾶσαν πατριαρχικήν χοροστασίαν, ἐν τῷ ἑσπερινῷ μετὰ τὴν εἰς τὸν ναὸν εἴσοδον τοῦ Πατριάρχου μὲ τὴν ἕναρξιν τῆς σταυροκοπήσεώς του, ὁ πρωτοψάλτης ἀκολουθούμενος ὑπὸ τῶν χορῶν ψάλλει τὸ Εἰς πολλὰ ἔτη δέσποτα 5) ἀργῶς καὶ ἐμμελῶς, ὅπερ παρατεινόμενον ἵνα λάβωσι καιρὸν οἱ κληρικοὶ τελειώνει μὲ τὴν ἐκφώνησιν ἐκ τοῦ ἀγίου βήματος τοῦ Εὐλογητοῦ: τότε δὲ οἱ χοροὶ ἀμφότεροι ποιοῦντες τῷ Πατριάρχη ὑπόκλισιν βαθεῖαν καὶ περαίνοντες τὴν ὀφειλομένην δεξίωσιν, εὐλογοῦντος τοῦ Πατριάρχου, ἀνέρχονται ἡσύχως εἰς τὰ οἰκεῖα στασίδια.

Τὸ τελευταῖον δὲ τοῦτο γίνεται ἐπίσης καὶ ἐπὶ χοροστασίας, ἀντὶ τοῦ Πατριάρχου, τοῦ Μεγάλου Πρωτοσυγκέλλου 6). Κατὰ δὲ τὴν ἀπόλυσιν

τῆς Χριστοῦ Γεννήσεως, ἡ ἑορτὴ τῆς Περιτομῆς τοῦ Κυρίου, ἡ τῶν Θεοφανείων, τὸ μέγα Πάσχα καὶ ἡ Κυριακὴ τῆς Πεντηκοστῆς πρὸς δὲ ταύταις καὶ πᾶσαι αἱ ἀκολουθίαι τοῦ ὄρθρου τῆς Μεγάλης Ἑβδομάδος.

<sup>5)</sup> Είς τοὺς παλαιοτέρους χρόνους οἱ κατ' ἐντολὴν τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου χοροστατούντες έν τῷ πατριαρχικῷ ναῷ μητροπολίται δὲν έχοροστάτουν ἀπὸ τὸν πατριαρχικὸν θρόνον ἀλλ' ἀπὸ τὸ παραθρόνιον (τὸ γεντέκι). Οὕτως ἔπραττον ὁ γέρων μητροπολίτης 'Αμασείας "Ανθιμος 'Αλεξούδης, ὁ μητροπολίτης Κυζίκου Νικόδημος, ὁ Νικαίας Σωφρόνιος, ὁ Ἡρακλείας Γρηγόριος ὁ ἀρμενομαθής καὶ ἄλλοι. Πάντες οἱ παλαιοὶ μητροπολῖται ἠκολούθουν τὴν παλαιὰν τάξιν τοῦ Πατριαρχείου, καθ' ην ὁ Πατριάρχης μόνος είναι ὁ κυριάρχης ἐν τῆ ἐκκλησιαστική αὐτοῦ εδρα, τούτου δὲ ενεκα καὶ ποτὲ δὲν ἐψάλλετο ἐν τῷ πατριαρχικῷ ναῷ τὸ Εἰς πολλὰ ἔτη δέσποτα ὡς καὶ Τὸν δεσπότην καὶ ἀρχιερέα εἰς τοὺς αἴνους, είς οὐδένα ἄλλον μητροπολίτην η μόνον είς τὸν Πατριάρχην.— Παρά τὴν ἀρχαίαν ταύτην τάξιν από της πατριαρχείας Διονυσίου τοῦ Ε΄ καὶ κατόπιν, ηρχισαν καὶ άρχιερείς συνοδικοί χοροστατούντες είς τὸν πατριαρχικὸν θρόνον, εἰσάγοντες οὕτω καινοτομίαν, τοῦ Πατριάρχου ἐπιτρέποντος τὸ τοιοῦτον. ή καταστρατήγησις τῆς άρχαίας τάξεως έχει τὸν λόγον εἰς τὸ γεγονὸς ὅτι ἀπὸ τῆς ἐποχῆς ταύτης ἐγένοντο Πατριάρχαι έξωθεν λαμβανόμενοι, μὴ ὄντες έκ τῶν πρότερον έν τοῖς Πατριαρχείοις διακονησάντων καὶ μὴ εἰδότων τὴν Ισχύουσαν τάξιν. Εκτοτε ἐπεκράτησε τὸ νέον ἔθιμον, ἐκτὸς τοῦ Πατριάρχου, νὰ ψάλληται κατὰ τὴν είς τὸν ναὸν εἴσοδον καὶ εἰς τοὺς μητροπολίτας τούτους τὸ Εἰς πολλά ἔτη. Διὰ τὸν αὐτὸν ὡς άνω λόγον οι έξωθεν λαμβανόμενοι ώς Πατριάρχαι καθωδηγούντο πάντοτε ύπὸ τοῦ πρωτοψάλτου άτε μόνου όντος τηρητού της πατριαρχικής τάξεως. Οὕτω Κωνσταντίου τοῦ Α΄ τοῦ ἀπὸ Σιναίου όδηγὸς ἦτο ὁ πρωτοψάτης Κωνσταντῖνος ὁ Βυζάντιος καὶ ἐν τοῖς τελευταίοις τούτοις χρόνοις τὸ αὐτὸ συνέβαινεν ὅπως ἐπὶ Μελετίου τοῦ Δ΄ Γρηγορίου Ζ΄, Βασιλείου Γ΄ καὶ Φωτίου τοῦ Β΄.

<sup>6)</sup> Διὰ τὰς χοροστασίας ὁ Πατριάρχης εἰσέρχεται εἰς τὸν ναὸν πάντοτε διὰ τῆς βασιλικῆς πύλης τοῦ ναοῦ προηγουμένου ἄπαντος τοῦ κλήρου ὁσάκις πρόκειται νὰ χοροστατήση ὁ Πρωτοσύγκελλος, οὖτος κατέρχεται εἰς τὸν ναὸν καὶ εἰ-

ποιουμένην έκ τοῦ ἴεροῦ βήματος, ψάλλεται, τοῦ Πατριάρχου ἀπὸ τοῦ θρόνου εὐλογοῦντος μετὰ σταυροῦ τὸ ἐκκλησίασμα, ὑπὸ τοῦ πρωτοψάλτου, βοηθουμένου ὑπὸ τῶν χυρῶν, τὸ Τὸν δεσπότην καὶ ἀρχιερέα ἡμῶν Κύριε φύλαττε εἰς πολλὰ ἔτη δέσποτα.

Έν τῷ ὄρθρῳ, ἀναγινωσκομένων ὑπὸ τοῦ πρωτοκανονάρχου τοῦ Οἴκου, τοῦ Μηνολογίου καὶ τοῦ Ὑπομνήματος τῆς ἡμέρας, εἰσέρχεται ὁ Πατριάρχης εἰς τὸν ναὸν καὶ ἱστάμενος εἰς τὸ μέσον, σταυροκοπεῖται καὶ εὐλογεῖ τὸν λαόν, τοῦ πρωτοψάλτου ψάλλοντος τὸ Eἰς πολλὰ ἔτη ὡς τοῦτο γίνεται καὶ ἐν τῷ ἑσπερινῷ κατὰ τὴν εἰς τὸν ναὸν τοῦ Πατριάρχου εἴσοδον, μεθ' δ δ πρωτοψάλτης ἄρχεται ψάλλειν τὰς Καταβασίας 7). Εἰς τὸν Ν΄ ψαλμόν μετά τὸν ἀσπασμὸν τοῦ Εὐαγγελίου ὑπὸ τοῦ Πατριάρχου, ψάλλομένου ἔτι ὑπὸ τοῦ λαμπαδαρίου τοῦ στίχου Ἰδοὰ γὰρ ἀλήθειαν ἡγάπησας κλπ. ἀργῶς καὶ ἐμμελῶς, ὁ πρωτοψάλτης ψάλλει αὐτῷ εὐλογοῦντι τὸν λαὸν καὶ ἐπιστρέφοντι εἰς τὸν θρόνον τὸ Eἰς πολλὰ ἔτη εἰς μέλος ἀργοσύντομον τὸ αὐτὸ ἐπίσης ὑπὸ τοῦ πρωτοψάλτου ψάλλεται καὶ μετὰ τὴν άπ' ἄμβωνος ἀνάγνωσιν τοῦ ἱεροῦ Εὐαγγελίου 8) ἀντὶ τοῦ Δόξα σοι Κύριε, δόξα σοι. Μετὰ δὲ τὴν μεγάλην εἴσυδον, μετὰ τὸ τέλος τοῦ χερουβικοῦ ύμνου, ό πρωτοψάλτης συντόμως ψάλλει τὸ Εἰς πολλὰ ἔτη εἰς τὸν Πατριάρχην, καθ' δυ χρόνου ὁ λαμπαδάριος ἀπὸ τοῦ ἀριστεροῦ χοροῦ περαίνει τὸν χερουβικὸν ὕμνον διὰ τοῦ ᾿Αλληλούτα. Κατὰ δὲ τὴν ἀπόλυσιν τῆς λειτουργίας, γενομένην έν τῷ ἱερῷ βήματι ὑπὸ τοῦ λειτουργούντος ἐφημερίου, ό πρωτοψάλτης ψάλλει τὸ Τὸν δεσπότην καὶ ἀρχιερέα ήμῶν, μεθ' ὁ ὁ Πατριάρχης Ιστάμενος είς τὰς τελευταίας βαθμίδας τοῦ θρόνου, διανέμει είς τὸ ἐκκλησίασμα τὸ ἀντίδωρον, τῶν μουσικῶν χορῶν ψαλλόντων ἀπὸ χοροῦ έκ τῶν Καταβασιῶν τῆς ἡμέρας τόσους Είρμοὺς ὅσοι ἀπαιτοῦνται διὰ τὴν περάτωσιν της διανομής.

Έν πατριαρχική καὶ συνοδική λειτουργία μετὰ τὸ Αἰνεῖτε τῶν Αἴ-

σερχόμενος έκ τῆς νοτίας θύρας τοῦ ναοῦ παραλαμβάνεται ὑπὸ τοῦ κλητῆρος καὶ διὰ τοῦ παρεκκλησίου τῆς Παμμακαρίστου, ἀνοιγομένης πρὸς τοῦτο τῆς θυρίδος τοῦ κιγκλιδώματος, ὁδηγεῖται καὶ καταλαμβάνει τὴν οἰκείαν θέσιν.

<sup>7)</sup> Έν τῷ πατριαρχικῷ ναῷ οὐδέποτε ἐπιτρέπεται εἰς χοροστατοῦντα ἀρχιερέα νὰ ψάλλη τὰς Καταβασίας· τὸ ψάλλειν ταύτας εἰναι ἀποκλειστικὸν δικαίωμα τοῦ πρωτοψάλτου.

<sup>8)</sup> Μετὰ τὴν ἐκ τοῦ ἄμβωνος ἀνάγνωσιν τοῦ ἱεροῦ Εὐαγγελίου ψάλλεται τὸ Δόξα σοι Κύριε, δόξα σοι ὅταν ὅμως ἀκολουθῆ κήρυγμα ὑπὸ τοῦ Πατριάρχου, τότε εἰς τὸ τέλος αὐτοῦ ψάλλεται ὑπὸ τοῦ πρωτοψάλτου τὸ Εἰς πολλὰ ἔτη δέσποτα. Σημειωτέον δὲ ὅτι μόνον χοροστατοῦντος ἢ λειτουργοῦντος τοῦ Πατριάρχου ψάλλεται ἐν τῷ ναῷ τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας μετὰ τὸ Εὐαγγέλιον τὸ Εἰς πολλὰ ἔτη ἄλλου ἀρχιερέως χοροστατοῦντος ἢ λειτουργοῦντος ἐνταῦθα ψάλλεται πάντοτε τὸ Δόξα σοι Κύριε, δόξα σοι.

νων, ὁ πρωτοψάλτης ψάλλει τὴν ἀρχαίαν πατριαρχικὴν φήμην 9) εἰς μέλος ἀρχαῖον, ὅτε ὁ Πατριάρχης κατέρχεται βραδέως τὸν θρόνον καὶ διευθυνόμενος ἴστατα: πρὸ τῆς 'Ωρχίας Πύλης δια τὰ περαιτέρω' πρὸ δὲ τῆς εἰσόδου αὐτοῦ εἰς τὸ ἄγιον βῆμα εὐλογεῖ τὸν λαόν, τοῦ πρωτοψάλτου πάλιν ψάλλοντος αὐτῷ τὸ Εἰς πολλὰ ἔτη εἰς μέλος ἀργοσύντομον. Μετὰ τὸ 'Απολυτίκιον τοῦ Γ΄ ἀντιφώνου ψαλλομένου τοῦ Εἰσοδικοῦ ὑπὸ τοῦ Πατριάργου καὶ τῶν συλλειτουργούντων ἀρχιερέων, εἰς τὸ τέλος αὐτοῦ, ὁ πρωτοψάλτης ψάλλει αῦθις εἰς μέλος σύντομον τὸ Εἰς πολλὰ ἔτη, ἵνα ὁ Πατριάρχης εὐλογήση τὸν λαὸν καὶ εἶτα εἰσέλθη εἰς τὸ ἄγιον βῆμα. "Όταν ὁ Πατριάρχης ἱστάμενος ἔμπροσθεν τῆς 'Ωραίας Πύλης μεγαλοφώνως ἐκφωνῆ τὸ Κύριε Κύριε ἐπίβλεψον ἐξ οὐρανοῦ κ.λ.π. ὁ πρωτοψάλτης ἀπαντὰ ψάλλων χαμηλοφώνως τὸ 'Αμήν.

Είς τὸ τέλος τῆς λειτουργίας, μετὰ τὸ Εἴη τὸ ὄνομα Κυρίου εὐλογημένον, ὅταν ὁ Πατριάρχης λειτουργῶν ἐκ τῆς 'Ωραίας Πύλης ποιῆται τὴν ἀπόλυτιν λέγων Δόξα σοι ὁ Θεὸς ἡμῶν δόξα σοι. 'Ο ἀναστὰς ἐκ νεκρῶν, ἀμέσως τότε ὁ πρωτοψάλτης βοηθούντων αὐτῷ καὶ τῶν δύο χορῶν ψάλλει ἀργῶς καὶ μετὰ μέλους τὸ Τὸν δεσπότην καὶ ἀρχιερέα ἡμῶν τούτου δὲ ἔτι ψαλλομένου ὁ Πατριάρχης ἐξερχόμενος τοῦ ἱεροῦ βήματος διευθύνεται καὶ ἵσταται ὅπου συνήθως ποιεῖται τὴν διανομὴν τοῦ ἀντιδώρου, τῶν χορῶν ψαλλόντων ἀπὸ χοροῦ τὰς Καταβασίας μετὰ δὲ τὸ τέλος τῆς ἀντιδωροδιανομῆς, ψάλλεται ὑπὸ τοῦ πρωτοψάλτου ὁ πατριαρχικὸς Πολυχρονισμός, εἰς τὸ συνηθισμένον αὐτοῦ μέλος, τοῦ Πατριάρχου ἱσταμένου εἰς τὸ μέσον τοῦ ναοῦ μετὰ τὸν Πολυχρονισμὸν ὁ Πατριάρχης εὐλογήσας τοὺς δύο μουσικούς χορούς εἰσέρχεται εἰς τὸ ἄγιον βῆμα ὅπου ἐκδύεται καὶ ἐκ τῆς ὁπισθίας θύρας τοῦ βήματος ἀνέρχεται εἰς τὰ πατριαρχικὰ δώματα.

Όσάκις ὁ πρωτοψάλτης κωλύεται εἰς τὸ χοροστατῆσαι λόγω ἀσθενείας ἢ ἄλλης αἰτίας εὐλόγου, εἰς ἄπαντα τὰ ἐν τῷ ναῷ καθήκοντα αὐτοῦ ἀναπληροῖ αὐτὸν ὁ πρῶτος δομέστικος, ἀπέναντι τοῦ ὁποίου ἐν τῷ ἀριστερῷ χορῷ ψάλλει ὁ δεύτερος δομέστικος ἐν τῆ περιπτώσει ταύτη χοροστατοῦντος Πατριίρχου τὸ Εἰς πολλὰ ἔτη ψάλλεται ὑπὸ τοῦ λαμπαδαρίου ὡς καὶ τὸ Τὸν δεσπότην καὶ ἀρχιεφέα ἡμῶν τῆς ἀπολύσεως.

<sup>9)</sup> Ὁ Πατριάρχης καταβαίνει βραδέως ἀπὸ τὸν θρόνον, ὅταν ὁ πρωτοψάλτης ψάλλων τὴν φήμην εὐρίσκεται εἰς τὸ μέλος τῆς λέξεως καὶ ἀρχιερέα, εἰς τὴν συλλαβὴν ἐπαναλαμβανομένην ἀρχι. Οὕτω παρέδωκαν νὰ γίνηται οἱ Πατριάρχαι τῆς παλαιοτέρας ἐποχῆς.— Εἰς ἄλλον ἀρχιερέα μέλλοντα νὰ λειτουργήση ἐν τῷ πατριαρχικῷ ναῷ ὑπὸ τοῦ λαμπαδαρίου ψάλλεται τὸ Αἰνεῖτε διὰ τὴν προσκύνησιν τῶν εἰκόνων, μεθ' ὅ ὁ ἀρχιερεὺς ἀμέσως εἰσέρχεται εἰς τὸ ἄγιον βῆμα.

### Β'. Καθήκοντα λαμπαδαρίου.

'Απέναντι τοῦ πρωτοψάλτου, ποὸς τὸν ὁποῖον ἀμιλλᾶται ὡς πρὸς τὴν μουσικὴν τέχνην, ψάλλει πάντοτε ὁ λαμπαδάριος. 'Εν τῷ ἑσπερινῷ, εἰς τοῦ τον ἀνήκουσι τὸ Κατευθυνθήτω, ἡ στιχολογία, τὰ ἀναστάσιμα στιχηρὰ καὶ τὸ Καὶ νῦν πρὸ τῆς εἰσόδου, ἐὰν ὑπάρχη, τὸ Προκείμενον καὶ τὸ 'Απολυτίκιον θεοτοκίον. Έν τῷ ὅρθρῳ, ὁ λαμπαδάριος ψάλλει τὸν κανόνα τῆς ἡμέρας Α΄ Γ΄ Δ΄ ἀδήν, Καταβασίας Γ΄ Δ΄ καὶ Η΄, Ν΄ ψαλμὸν μετὰ τοῦ Καὶ νῦν Ταῖς τῆς Θεοτόκου πρεσβείαις, τὸ Αἰνεῖτε τῶν Αἴνων, τὰ ἀναστάσιμα στιχηρὰ ἰδιόμελα, καὶ τὸ Σήμερον σωτηρία ἐν δὲ τῆ λειτουργία ὁ λαμπαδάριος ψάλλει ὅλα ὅσα ἀνήκουσιν εἰς τὸν ἀριστερὸν χορὸν ἡτοι τέλος τοῦ χερουβικοῦ ὕμνου, Κοινωνικὸν κ.λ.π.

Έν πατριαρχική χοροστασία ὁ λαμπαδάριος ἀκολουθεῖ βοηθῶν τῷ πρωτοψάλτη ψάλλοντι ἐμμελῶς τὸ Εἰς πολλὰ ἔτη τῆς εἰσόδου εἰς τὸν ναὸν τοῦ Πατριάρχου καὶ τὸ κατὰ τὴν ἀπόλυσιν τοῦ ἑσπερινοῦ καὶ τῆς λειτουργίας ψαλλόμενον Τὸν δεσπότην καὶ ἀρχιερέα ἡμῶν. 'Οσάκις ὁ Πατριάρχης ψάλλει τὴν τιμιωτέραν, ἢ τὸν κανόνα τῆς θ΄ ὡδῆς καὶ τὸ 'Εξαποστειλάριον, ἀπέναντι αὐτοῦ ψάλλει ὁ λαμπαδάριος, τὸ 'Εξαποστειλάριον ὅμως ψάλλει κατερχόμενος 10) πάντοτε τὸ στασίδιον αὐτοῦ, ὁ αὐτὸς ποιῶν πάντοτε καὶ τὸ τέλος τοῦ τρίτου 'Εξαποστειλαρίου.

'Εν πατριαρχική λειτουργία, όσάκις ὁ πατριάρχης ἐνδύεται <sup>11</sup>) ἐν τῷ ναῷ, τότε ὁ λαμπαδάριος ψάλλει εἰς ἀργὸν μέλος τὸ ἀρχαῖον μάθημα ''Ανωθεν οἱ Προφῆται' κατὰ δὲ τὴν διανομὴν τοῦ ἀντιδώρου ψάλλει ἀπὸ χοροῦ τὰς Καταβασίας τῆς ἡμέρας.

Τοῦ πρωτοψάλτου ἐκ τοῦ ναοῦ ἀπουσιάζοντος, ὁ λαμπαδάριος τότε ἀπὸ τῆς θέσεως αὐτοῦ, 12) χοροστατοῦντος πατριάρχου, ψάλλει τὸ Εἰς πολλὰ

<sup>10)</sup> Ἐπὶ χοροστασίας ἄλλου συνοδικοῦ ἀρχιερέως ψάλλοντος τὸ Ἐξαποστειλάριον ὁ λαμπαδάριος ψάλλει τοῦτο ἀπὸ τοῦ στασιδίου αὐτοῦ.

<sup>11)</sup> Εἴθισται νὰ ἐνδύεται ἐν τῷ ναῷ ὁ πατριάρχης, μόνον καὶ ἐξαιρετικῶς, κατὰ

τὴν Κυριακὴν τῆς 'Ορθοδοξίας.

12) Ἐπὶ πρωτοψαλτείας Γεωργίου Βιολάκη, ἐν μιῷ Κυριακῆ, συνέπεσε λόγφ ἀσθενείας νὰ ἀπουσιάσωσιν ἐκ τοῦ ναοῦ ὅ τε πρωτοψάλτης καὶ ὁ δομέστικος τοῦ δεξιοῦ 'Αριστείδης: ἀρμοδίως πληροφορηθείς τὴν ἀσθένειαν τούτων ὁ τότε πατοιάρ-

ασσενειας να απουσιασωσιν εκ του ναου ο τε πρωτοφαλτης και ο σομεστικός του δεξιοῦ 'Αριστείδης' άρμοδίως πληροφορηθείς τὴν ἀσθένειαν τούτων ὁ τότε πατριάρχης Διονύσιος ὁ Ε΄ (1887-1891) διεμήνυσεν εἰς τὸν λαμπαδάριον Νικόλαον, ὅπως οὖτος διέλθη εἰς τὸν δεξιὸν χορὸν καὶ ψάλλη ἐκεῖνος ἐκ τῆς θέσεως τοῦ πρωτοψάλτου. 'Ο φανατικὸς τηρητὴς τῆς ἀρχαίας τάξεως τοῦ ναοῦ λαμπαδάριος, σεβόμενος τὴν πρωτοψαλτικὴν θέσιν, δὲν ἔσπευσε νὰ συμμορφωθῆ μὲ τὴν ἐντολὴν τοῦ πατριάρχου. 'Όταν δὲ οὖτος κατῆλθεν εἰς τὸν ναόν, ὁ λαμπαδάριος ἀπὸ τῆς θέσεως του ἔψαλεν αὐτῷ τὸ Εἰς πολλὰ ἔτη εἰτα ὁ πατριάρχης ἀποτεινόμενος εἰς τὸν Νικόλαον «ὁρίσατε ἄρχων λαμπαδάριε, εἶπε, νὰ ψάλητε εἰς τὴν θέσιν τοῦ ἀσθενοῦντος διδασκάλου» τότε ὁ λαμπαδάριος Νικόλαος ἄνευ ἀντιρρήσεως συνεμορφώθη

έτη ώς και το Τον δεσπότην και άρχιερέα όσάκις δε ο ίδιος άπουσιάζει, τὰ ἐν τῷ ναῷ καθήκοντα αὐτοῦ ἐκπληροῖ ὁ δεύτερος δομέστικος πρὸς τὸν ὁποῖον ἀντιψάλλει ὁ πρῶτος καίπερ παρουσιάζοντος τοῦ πρωτοψάλτου.

### Γ' Καθήκοντα δομεστίκων.

Οἱ δομέστικοι τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ προσωνυμούμενοι καὶ προσαγορευόμενοι καὶ αὐτοὶ ἄρχοντες 13) καὶ διδάσκαλοι ὅπως ὁ πρωτοψάλτης 14) καὶ ὁ λαμπαδάριος, ἐν τῆ ψαλμωδία ἔχουσιν ὡρισμένα καθήκοντα εἰς τὰ ὁποῖα ὑποχρεοῦνται νὰ ἀνταποκρίνωνται. Οὖτοι ἀκολουθοῦσι πάντοτε ἐν τῷ ψάλλειν τοὺς ἀρχηγοὺς τῶν χορῶν, πρωτοψάλτην καὶ λαμπαδάριον, ψάλλοντες ὑποβοηθητικῶς ὁσάκις ἐκεῖνοι ψάλλουσιν ἐν τούτοις αὐτοὶ γινώσκουσι πότε τοῖς ἐπιτρέπεται νὰ σιωπῶσι, πότε νὰ συνυπηχῶσι καὶ πότε νὰ ἐπεμβαίνωσιν εἰς τὸ ὑπὸ τῶν διδασκάλων αὐτῶν ψαλλόμενον μουσικὸν τεμάχιον ἢ τροπάριον. Οὐδέποτε δὲ οἱ δομέστικοι ἄρχονται ψάλλειν, ἂν μὴ δοθἢ εἰς αὐτοὺς ἡ βάσις καὶ ὁ χρόνος ἢ ρυθμὸς τοῦ ψαλησομένου τροπαρίου ὑπὸ τοῦ πρωτοψάλτου 15) ἢ τοῦ λαμπαδαρίου.

Χοροστατούντων τῶν διδασκάλων αὐτῶν οἱ δομέστικοι ἐν τῷ ἑσπερινῷ ψάλλουσι μόνοι των τὰ ἀναστάσιμα ἀπόστιχα στιχηρὰ ἢ τὰ ἰδιόμελα τῆς ἑορτῆς, τοῦ  $\Delta$ όξα ψάλλομένου ὑπὸ τοῦ δευτέρου, τοῦ δὲ Kαὶ νῦν, ἐὰν

<sup>- &#</sup>x27;Η ἐνέργεια αὕτη ἡ πατριαρχική ἐδικαιολογήθη δια την σύγχρονον ἀπουσίαν ἐκ τοῦ δεξιοῦ χοροῦ τοῦ πρωτοψάλτου καὶ τοῦ δομεστίκου. διότι ἡ πρᾶξις τοῦ ναοῦ τῆς Μεγάλης 'Εκκλησίας ἡτο ὁ λαμπαδάριος νὰ ἀναπληροῖ ἐκ τῆς θέσεως αὐτοῦ μόνον τὰ εἰδικὰ καθήκοντα τοῦ ἀπουσιάζοντος πρωτοψάλτου. ἡτο δὲ ἀσέβεια πρὸς τὸ πρόσωπον τοῦ ἑκάστοτε πρωτοψάλτου τὸ νὰ καταλάβη ὁ λαμπαδάριος κάξινουστος τὴν θέσιν ἐκείνου, μὴ δικαιούμενος εἰς τοῦτο κατὰ τὴν ἰσχύουσαν τάξιν.

<sup>13)</sup> Έν πάση έκτὸς τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ ἱεροπραξία τοῦ πατριάρχου, ὁ πρωτοψάλτης καὶ ὁ λαμπαδάριος ψάλλουσι πρῶτοι πάντοτε μεταξύ ὅλων τῶν παρευρισκομένων ψαλιῶν ἀκόμη δὲ καὶ ὁ δεύτερος πατριαρχικὸς δομέστικος εἶναι ἄρχων μεταξύ ὅλων τῶν ἐνοριακῶν ἐν γένει ψαλτῶν.

<sup>14)</sup> Ποβλ. Κυριακοῦ Φιλοξένους Λεξικὸν τῆς ἐκκλ. μουσικῆς ἐν σελ. 46 καὶ 57 ἐν λέξει διδάσκαλος.

<sup>15)</sup> Έπὶ πρωτοψαλτείας Κωνσταντίνου τοῦ Βυζαντίου, ἐν τῷ ἑσπερινῷ τῆς Ε΄ Κυριαχῆς τῶν νηστειῶν, συνέβη ὁ πρῶτος δομέστιχος Στέφανος ὁ Βυζάντιος νὰ λάβη μόνος του βάσιν ὑψηλήν, παρὰ τὴν φωνὴν αὐτοῦ, καὶ ἤρχισε νὰ ψάλλη τὸ ἀργὸν ἀποστιχον ἰδιόμελον Ἰαχώβου τοῦ πρωτοψάλτου [εἰς ἤχον α΄ Κε΄ Θαυμαστὴ τοῦ Σωτῆρος ἡ δι' ἡμᾶς φιλάνθρωπος γνώμη. ὅταν ὅμως οὖτος ψάλλων ἔφθασεν εἰς τὴν περίοδον (Τοῦ Λαζάρου καὶ τοῦ πλουσίου τὸν βίον) ἐστηλίτευσεν, ἡ φωνὴ αὐτοῦ τὸν ἐγκατέλειψε καὶ ἐζήτει ἔλεος εὐτυχῶς ὅτι ἀμέσως ἐπενέβη ὁ πρωτοψάλτης, ὅστις ὡς ὀξυφωνότερος διεξεπεραίωσε μὲ εὐκολίαν τὸ τροπάριον εἰς δὲ τὸ τέλος στραφείς πρὸς τὸν δομέστιχον εἰπε΄ «σᾶς ἤρεσεν ἄρχων δομέστιχε; τὰ ἴσα νὰ περιμένετε νὰ τὰ κανονίζη ὁ πρωτοψάλτης».

ύπάρχη, ύπὸ τοῦ πρώτου δομεστίχου. Ἐν τῷ ὅρθρῳ τῶν Κυριακῶν ὑπὸ τῶν δομεστίχων ψάλλονται τὸ Θεὸς Κύριος, τὰ ᾿Απολυτίκις, τὰ Καθισματα, τὰ Εὐλογητάρια ἢ τὸ Α΄ ἀντίφωνον τοῦ Δ΄ ἤχου ἐν ταῖς ἑορταῖς τῶν ἀγίων, οἱ ᾿Αναβαθμοὶ μετὰ τοῦ Προχειμένου. Ἐκ τοῦ κανόνος, μετὰ τὸν Κάθισμα τῆς Γ΄ ἀδῆς, ὅπερ ψάλλεται ὑπὸ τοῦ λαμπαδαρίου, τὸ δὲ θεοτοχίον ὑπὸ τοῦ πρωτοψάλτου, ὁ δεύτερος δομέστικος ἄρχεται ψάλλειν τὴν Δ΄ ἀδήν, ὁ πρῶτος τὴν Ε΄, τὴν ΣΤ΄ ὁ δεύτερος. Εἰς τὰς μνήμας τῶν ἀγίων ψάλλονται ὑπὸ τῶν δομεστίκων τὰ μετὰ τὸν Ν΄ ψαλμὸν Δόξα, Καὶ νῦν ὡς καὶ τὸ ἰδιόμελον μετὰ τοῦ στίγου καὶ τὸ Κύριε ἐλέησον. Ἐπίσης οἱ αὐτοὶ ψάλλουσι τὸ Τὴν τιμιωτέραν ἢ τὴν Θ΄ ἀδὴν τοῦ κανόνος, τὴν Καταβασίαν τῆς Θ΄ ἀδῆς, τὸ Ἐξαποστειλάριον καὶ τὴν μετὰ τὸ Ἑωθινὸν δοξολογίαν 16). Ἐν δὲ τῆ λειτουργία τοῦ Μεγάλου Βασιλείου ὁ πρῶτος δομέστικος λέγει χῦμα μεγαλοφώνως τὸ Ἑπὶ σοὶ χαίρει κεχαριτωμένη πᾶσα ἡ κτίσις, ὅπερ τούτου ἀπουσιάζοντος ἐκ τοῦ ναοῦ λέγει ὁ δεύτερος δομέστικος.

Σημειωτέον ὅτι ὁ πρῶτος δομέστικος ὁσάκις κωλύεται καὶ δὲν χοροστατεῖ, τὰ ἐν τῷ ναῷ καθήκοντα αὐτοῦ ἐκπληροῦνται ὑπὸ τοῦ πρωτοψάλτου, ἀπέναντι τοῦ ὁποίου ἀπὸ τοῦ χοροῦ αὐτοῦ τότε ψάλλει ὁ λαμπαδάριος, οὐδενὸς τροπαρίου ψαλλομένου ὑπὸ τοῦ δευτέρου δομεστίκου. Ἐν περιπτώσει καὶ τὰ καθήκοντα αὐτοῦ ἐν τῆ ψαλμφδία, οὐδὲν ψάλλοντος μόνου τοῦ πρώτου δομεστίκου κατὰ τὴν ἡμέραν ταύτην. Ἐὰν συμβῆ ἐν τῷ ἀριστερῷ χορῷ νὰ ἀπουσιάζωσιν ὅ τε λαμπαδάριος καὶ ὁ δεύτερος δομέστικος, τότε ψάλλουσιν ἐν τῷ ναῷ ὁ πρωτοψάλτης καὶ ὁ πρῶτος δομέστικος, ὁ τελευταῖος ἀπὸ τῆς θέσεως τοῦ δευτέρου δομεστίκου. Διὰ πᾶσαν δὲ ἀπουσίαν αὐτῶν ἐκ τοῦ ναοῦ οἱ δομέστικοι ὑποχρεοῦνται ὅπως εἰδοποιῶσιν ἀφ' ἐσπέρας τοὺς διδασκάλους αὐτῶν. τὸ αὐτὸ δὲ ποιοῦσι καὶ οὖτοι πληροφοροῦντες διὰ τοῦ μεγάλου ἀρχιδιακόνου τὸν πατριάρχην περὶ τῆς ἀπουσίας αὐτῶν.

Οἱ πατριαρχικοὶ ψάλται ἐκτὸς τῶν ἐν τῷ ναῷ καθηκόντων αὐτῶν εἶχον τοιαῦτα καὶ ὁσάκις οἱ πατριάρχαι ἔδιδον ἐπίσημα γεύματα τότε οἱ μουσικοὶ χοροί, ἀποτελοῦντες τὴν πατριαρχικὴν οὕτως εἰπεῖν μουσικὴν ὀρχήστραν, παρευρισκόμενοι ἐν ἰδιαιτέρῳ παρακειμένῳ δωματίῳ ὑπὸ τὴν ἡγεσίαν τοῦ πρωτοψάλτου ἔψαλλον διάφορα μέλη 17) κατάλληλα τῆ περιστάσει, συνήθως εἰλημμένα ἐκ τῶν καλοφωνικῶν εἰρμῶν.

<sup>16) \*</sup>Οσάκις ἐπιβάλλεται νὰ ψαλῆ ἀργὴ δοξολογία, τοῦτο γίνεται ὑπὸ τοῦ πρωτοψάλτου.

<sup>17)</sup> Παράβαλε και A. Carayon, Retations inédites des missions de la Compagnie de Jésus à Com/ple et dans le Levant au XVII siècle. Paris 1864 p. 60 και 'Ορθοδοξία ἔτους Θ΄ τευχ. 105 σελ 362 σημ. 187, ἔνθα ἀναγράφονται ἐντυπω-

### Δ΄ Καθήκοντα Κανοναρχών.

Χοροστατοῦντος τοῦ Πατριάρχου, ἐν τῷ ἑσπερινῷ, μετὰ τὴν ὑπ' αὐτοῦ άνάγνωσιν τοῦ Προοιμιακοῦ καὶ τὴν ἀκολουθοῦσαν αἴτησιν τοῦ διακόνου, πρίν ἢ ἀρχίση τὴν ψαλμωδίαν ὁ πρωτοψάλτης, ὁ πρῶτος καὶ ὁ δεύτερος κανονάρχης έρχονται καὶ ζετανται έκατέρωθεν τοῦ Πριμικηρίου, κρατοῦντος την λαμπάδα ἀπένχντι ἀκριβῶς τοῦ πατριαρχικοῦ θρόνου ἐκ τῆς θέσεως ταύτης ὁ πρῶτος λέγει χῦμα μεγαλοφώνως ἀποτεινόμενος ποὸς τὸν χοροστατούντα Πατριάρχην το Κέλευσον δέσποτα άγιε ήχως πρώτος (ή άλλος ήχος, ο τῆς ἡμέρας)· τοῦ Πατριάρχου εὐλογοῦντος τοὺς κανονάρχας ίσταμένους ἔτι ἐν τῆ θέσει ταύτη καὶ νεύοντος πρὸς τὸν ἄρχοντα τῆς ψαλμωδίας, άρχεται ὁ πρωτοψάλτης ψάλλειν τὸ Κεκραγάριον κατὰ τὸν ήχον της ημέρας έκείνης είτα οἱ κανονάρχαι ποιοῦντες μετανοίας καὶ ὑπόκλισιν έπανέρχονται είς τὰς ἐν τῷ ἀναλογίῳ θέσεις αὐτῶν καὶ ἀμέσως ὁ πρωτοκανονάρχης κανοναρχεῖ τὰ ὑπὸ τοῦ πρωτοψάλτου ἢ τοῦ δομεστίκου ψαλλόμενα τροπάρια τὸ αὐτὸ ποιεῖ διὰ τὸν λαμπαδάριον καὶ τὸν δομέστικον τοῦ δευτέρου χοροῦ ὁ κανονάρχης τοῦ ἀριστεροῦ χοροῦ. Πρὸ δὲ τῆς ἀπολύσεως τῆς ἀκολουθίας τοῦ ἐσπερινοῦ, ἀπαγγελλομένου ὑπὸ τοῦ πατριάρχου τοῦ Νῦν ἀπολύεις τὸν δοῦλόν σου δέσποτα, οἱ εἰρημένοι κανονάρχαι ἐκ τῶν θέσεων αὐτῶν ἐξέρχονται, ἔρχονται καὶ ἵστανται αὖθις ἑκατέρωθεν τοῦ Πριμικηρίου ποιούσιν άμφότεροι ταὐτοχρόνως μίαν μετάνοιαν μετά σχήματος είτα έλθόντες ένθα ή εἴσοδος είς τὸν σωλέαν, μὲ τὴν ἔναρξιν τῆς ἀπαγγελίας ὑπὸ τοῦ ἀναγνώστου-πατριαρχικοῦ ἐφημερίου τοῦ Eἰς πολλὰ ἔτη δέσποτα, "Αγιος δ Θεὸς κτλ., οἱ κανονάρχαι σταυροκοποῦνται καὶ αὐτοί, εἶτα ποιοῦσι μίαν μετάνοιαν, ἔπειτα σχῆμα καὶ ἔπειτα ἐπανέρχονται είς τὴν προτέραν έκατέρωθεν τοῦ Πριμικηρίου θέσιν, ὅθεν ποιοῦσιν αὖθις μίαν έτι μετάνοιαν. έπειτα άνὰ εἶς προσερχόμενοι ἀσπάζονται τὴν δεξιὰν τοῦ Πατριάρχου μεθ' δ όπισθοβαδίζοντες ἐπανέρχονται εἰς τὴν ἐκ τῆς ὁποίας ώρμήθησαν θέσιν έκ ταύτης δὲ καὶ οἱ δύο συγχρόνως καὶ αὖθις ποιοῦσι σχημα, κατόπιν ήσυχη ἐπανέρχονται εἰς τὰ ἀναλόγια καθ' ὃν χρόνον ὑπὸ τοῦ πρωτοψάλτου ψάλλεται τὸ ᾿Απολυτίκιον.

Έν τῷ ὄρθρῳ ὁ πρωτοκανονάρχης, ἐν τοῖς παλαιοτέροις χρόνοις, μετὰ

σεις έχ τῆς κατὰ τὸ 1612 ἐπισκέψεως αὐτοῦ κατὰ τὴν ἑορτὴν τῶν Θεοφανείων τοῦ ελληνος πατοιάρχου Κωνσταντινουπόλεως Νεοφύτου τοῦ Β΄, τοῦ ἐκ τοῦ τάγματος τῶν Ἰησουϊτῶν François de Canillac, σταλείσας πρὸς τὴν ἀδελφότητα αὐτοῦ, παθεηθερεντος δε εν παδοποιώ λερπατι ομου οι ματδιαδχικοι παγγαγγον. « των ψαλτῶν ἐν τῷ μεταξὺ ψαλλόντων ἐμμελῶς ». Τὸ ἀρχαῖον τοῦτο ἔθιμον τῆς κατὰ τὰ ἐπίσημα γεύματα τῶν πατριαρχῶν παρουσίας καὶ ψαλμφδίας τῶν ψαλτῶν τῆς Μεγάλης 'Εκκλησίας ἔφθασε μέχοι τοῦ 1878, ὅτε ἐπὶ τῆς πατοιαοχείας 'Ιωακείμ τοῦ Γ΄ ἔπαυσε τηρούμενον.

τὰ Εὐλογητάρια καὶ τὴν ἐκ τοῦ ἀγίου βήματος ἐκφώνησιν τοῦ ἱερέως, τὴν Ὑπακοήν ἀμέσως δὲ ἔπειτα ἐκανονάρχει τὰ ᾿Αντίφωνα ἱστάμενος εἰς τὴν ἀὐτὴν θέσιν 18), εἰς τὸ μέσον τοῦ ναοῦ. τανῦν ἡ μὲν Ὑπακοὴ ἀναγινώσκεται ὑπὸ τοῦ δευτέρου κανονάρχου ἐκ τῆς ἐν τῷ ἀναλογίῳ θέσεως αὐτοῦ, τὸ δὲ μετὰ τὴν στ΄ ἀβὴν Κοντάκιον, ὁ Οἴκος καὶ τὸ Ὑπόμνημα τῆς ἡοῦς, τὸ δὲ μετὰ τὴν στ΄ ἀβὴν Κοντάκιον, ὁ Οἴκος καὶ τὸ Ὑπόμνημα τῆς ἡοῦς, τὸ δὲ μετὰ τὴν στ΄ ἀβὴν Κοντάκιον, ὁ Οἴκος καὶ τὸ Ὑπόμνημα τῆς ἡοῦς, τὸς ἐν τῷς ἀναγινώσκεται πάντοτε ὑπὸ τοῦ πρωτοκανονάρχου.

Κατά τὰς πατριαρχικάς χοροστασίας καὶ λειτουργίας, ὁ πρωτοκανονάρχης κανοναρχεῖ καὶ τὸν Πατριάρχην ψάλλοντα ἀπὸ τοῦ θρόνου τὴν θ΄ ἀδὴν τοῦ κανόνος καὶ τὸ ἀναστάσιμον ἢ τῆς ἑορτῆς Ἐξαποστειλάριον. μέτὰ δὲ τὸ τρίτον Έξαποστειλάριον, οδτινος τὸ τέλος λαμβάνεται καὶ περαίνεται ύπο τοῦ λαμπαδαρίου ἐκ τοῦ ἀριστεροῦ χοροῦ, ἀμέσως οὖτος μετὰ τοῦ δευτέρου κανονάρχου ἔρχεται παρὰ τὸν Πριμικήριον καὶ λέγει ὡς ἐν τῷ έσπερινῷ τὸ Κέλευσον δέσποτα ἄγιε, μεθ' δ ὁ πρωτοψάλτης ἄρχεται ψάλλειν Πᾶσα πνοή. Διαρκούσης τῆς Μεγάλης Δοξολογίας, ψαλλομένου ὑπὸ τοῦ δεξιοῦ χυροῦ τοῦ στίχου Παράτεινον τὸ ἔλεός σου, οἱ αὐτοὶ κανονάρχοι ἐξέρχονται καὶ ἴστανται ἀπέναντι τοῦ Πατριάρχου, ποιοῦσι μετανοίας, σχήματα, χειροφιλήματα κλπ. ώς τοῦτο γίνεται εἰς τὸ τέλος τοῦ ἑσπερινοῦ 19). Ὁ πρωτοκανονάρχης ἀναγινώσκει κατὰ τὰς μεγάλας καὶ ἐπισήμους έορτας τον 'Απόστολον ἱστάμενος εἰς τὰς κατωτέρας βαθμίδας τοῦ πατριαρχικοῦ θρόνου, λειτουργοῦντος τοῦ Πατριάρχου ἐνῶ ὁ Πατριάρχης ὁσάκις άπλῶς χοροστατεῖ, ὁ ᾿Απόστολος ἀναγινώσκεται ὑπὸ τοῦ κανονάρχου ἀπὸ τῆς παρὰ τὸ ἀναλόγιον τοῦ ἀριστεροῦ χοροῦ θέσεως, κειμένης ἀπέναντι άκριβώς τοῦ πατριαρχικοῦ θρόνου.

## Η ψαλμωδία τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ.

Τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας οἱ ψάλται ἀκολουθοῦσι τὴν ψαλμφδίαν τοῦ παρελθόντος τοῦ πατριαρχικοῦ τούτου ναοῦ. Ἡ δὲ ψαλμφδία αὕτη παρελήφθη ὑπὸ τῶν ἐκ διαδοχῆς διδασκάλων πρωτοψαλτῶν τῆς μετὰ τὴν ἄλωσιν καὶ κατόπιν ἐποχῆς. Τὸ μέλος τοῦτο τῶν ἐκκλησιαστικῶν ὕμνων εἶναι

<sup>18)</sup> Χειφόγραφον περιέχον την τάξιν, κατά τὸ σύνηθες τῆς Μεγάλης Έκκλησίας κλπ. ἀντιγραφὲν κατά τὰς ἀρχὰς τοῦ ιθ΄ αἰῶνος.

<sup>19)</sup> Τὸ πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς ψαλμφδίας ἐκφωνούμενον ὑπὸ τοῦ πρωτοκανονάρχου τοῦ χοροῦ Κέλευσον δέσποτα ἄγιε. ἦχος πρῶτος, σημαίνει ὅτι ὁ μουσικὸς χορὸς αἰτεῖται τὴν ἄδειαν τοῦ δεσπότου (τοῦ Πατριάρχου) ἴνα κάμη τὴν ἔναρξιν τῆς ψαλμφδίας τῆς ἀκολουθίας τῆς ἑορτῆς, τῶν τροπαριων αὐτῆς ἀρχομένων ἀπὸ τὸν ἦχον ἐκεῖνον. ἡ δὲ πρὸ τῆς ἀπολύσεως τοῦ ἑσπερινοῦ και τῆς ἀκολουθίας τοῦ τὸν ἦχος τῆς ψαλμφδίας τοῦ σχῆμα καὶ τὸ χειροφίλημα τῶν κανοναρχῶν δηλοῦσι τὸ τέλος τῆς ψαλμφδίας τοῦ ἑσπερινοῦ καὶ τοῦ ὄρθρου.

δεσμευμένον διὰ τῆς ἀρχαίας γραφῆς, ήτις ῆτο μεν δυσχρηστάτη καὶ δυσμνημόνευτος, έμως διὰ τῶν πολλῶν αὐτῆς σημαδίων καὶ σημαδοφώνων κατορθώνουσα νὰ ὑποδηλοῖ εἰς τοὺς εἰδήμονας τῆς μουσικῆς τοῦ Βυζαντίου τέχνης όχι μόνον τὸ μουσικὸν μέλος, ἀλλὰ καὶ τὰ πρὸς παράστασιν αὐτοῦ διάφορα σχήματα τῆς φωνῆς, εἰς τοῦτο χρησιμευούσης τῆς χειρονομίας. Τῆς γραφῆς δὲ ταύτης τὴν κλεῖδα κατεῖχον οἱ μουσικοδιδάσκαλοι τοῦ πα. τριαρχικοῦ ναοῦ, ἀφοῦ πρὸς ἐκτέλεσιν τῶν μουσικῶν μελῶν τῆς βυζαντινης ἐποχης ἐποιοῦντο χρησιν πρωτίστως καὶ κυρίως κειμένων μουσικών τῆς ἐποχῆς ἐκείνης. Κατὰ συνέπειαν οὖτοι ἦσαν μύσται καὶ τῆς γραφῆς καὶ τοῦ δι' αὐτῆς σημαινομένου μουσικοῦ μέλους τῶν ἐκκλησιαστικῶν τροπαρίων ή δὲ μύησις αὕτη, κατὰ φυσικὸν λόγον, δὲν ἦτο δυνατὸν εἰμὴ νὰ περιορίζηται εἰς τοὺς ψάλτας τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας, ἥτις ἦτο ἡ κληρονόμος τοῦ πνευματικοῦ θησαυροῦ ἐν γένει τῶν βυζαντινῶν. Ἐντεῦθεν ἔπεται ότι εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ μέλους τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἀσματωδίας χειραγωγοί και όδηγοι έχρησίμευον έκάστοτε οι ψάλται και μουσικοδιδάσκαλοι τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ, ἐκ τοῦ ὁποίου μετεδίδετο 20), ἀναμφιβόλως, καὶ είς τούς άλλους ή μουσική τέχνη καὶ ἐπιστήμη.

Κατ' ἐπίδρασιν τοῦ χρόνου ἤρχισε νὰ μὴ ἐκπληροῖ βαθμηδὸν ἡ χειρονομία τὸν σκοπόν της, οἱ δὲ μουσικοὶ ἕνεκα τούτου μετὰ δυσκολίας ἠδύναντο ν' ἀποδώσουν τὸ μουσικὸν μέλος τῶν τροπαρίων διότι διὰ τὴν μουσικὴν τὴν βυζαντινὴν ἡ χειρονομία ἀπετέλει τὸ ἀπαραίτητον καὶ ἀναπόσπαστον αὐτῆς στοιχεῖον ἡ χειρονομία ἤτο τὸ μέσον τὸ ἀποδοτικὸν τῆς ἀξίας καὶ σημασίας ἡν ἔχουν τὰ διάφορα σημάδια τῆς μουσικῆς ἐκείνης γραφῆς. "Αν καὶ ἡ χειρονομία ἀπὸ τὰ μέσα τοῦ δεκάτου ἑβδόμου αἰῶνος ἡρχισε νὰ σχολάζη, διετηρεῖτο δὲ ἀκόμη ἀμυδρῶς ἡ ἐκτέλεσις αὐτῆς, ἐν

<sup>20)</sup> Ποβλ. Μουσική Βιβλιοθήκη Τόμ. Α΄ 1868 πρόλογος σελ. ξα΄ § 41, οὐτινος ὁ συγγραφεὺς ἀναφέρει ὅτι πρὸ τῆς άλώσεως ὑπῆρχον σχολεῖα μουσικὰ καὶ ἰδίως ο συγγραφεὺς ἀναφέρει ὅτι πρὸ τῆς άλώσεως ὑπῆρχον σχολεῖα μουσικὰ καὶ ἰδίως πατριαρχική σχολή, ἔνθα πολλοὶ ἐδιδάσκοντο τὴν ἀρχαίαν ἐκείνην δυσμάθητον γραφήν διότι πολλοὶ ήσαν καὶ οἱ ναοὶ καὶ μέγιστοι, καὶ οἱ ἐν αὐτοῖς ψάλλοντες διὰ τοῦτο πολλοί. Καὶ ἡ μὲν πατριαρχική ἑλληνικὴ σχολὴν) πατριαρχικὴ δὲ μουσικὴ ἐποχῆς αὐτοῦ (ἐννοεῖ τὴν Μεγάλην τοῦ Γένους Σχολήν) πατριαρχικὴ δὲ μουσικὴ σχολὴ οὐδὲ τὸ ὄνομα ἡκούετο. Ἐν τούτοις ἡ διδασκαλία τῆς μουσικῆς οὐδέποτε ἔπαυσε νὰ γίνεται, καὶ παρὰ τῶν κατὰ καιροὺς ἱεροψαλτῶν τοῦ πατριαρχικοῦ ἔπαυσε νὰ γίνεται, καὶ παρὰ τῶν κατὰ καιροὺς ἱεροψαλτῶν τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ καὶ τῶν ἄλλων μουσικοδιδασκάλων καὶ Μεθοδικὴ διδασκαλία θεωρητικὴ καὶ πρακτικὴ ὑπὸ Π. Γ. Κηλτζανίδου 1881 Πρόλογος σελ. δ΄ ὅπου μεταξὺ ἄλλων ἀναφέρεται ὅτι μετὰ τὴν ἄλωσιν τὴν μουσικὴν τοῦ Δαμασκηνοῦ καὶ τῶν ἄλλων βυζαντινῶν διδασκάλων ἐξηκολούθησαν ἐξηγοῦντες καὶ ἀναπτύσσοντες εἴτε διὰ τῆς διδασκαλίας εἴτε διὰ συγγραμμάτων πολλοὶ καὶ διάφοροι ἐν σοφία, ἐπιστήμη καὶ τέχνη διαλάμψαντες ἐν δὲ τῷ Αγίφ "Όρει τῷ "Αθφ καὶ ἐν τῆ Μεγάλη Πατριαρχικῆ διαλάμψαντες ἐν δὲ τῷ Αγίφ "Όρει τῷ "Αθφ καὶ ἐν τῆ Μεγάλη Πατριαρχικῆ 'Εκκλησία ἡ μουσικὴ αὕτη οὐκ ἔπαυσε διατηρουμένη καὶ διδασκομένη.

τούτως οἱ πατριαρχικοὶ μουσικοδιδάσκαλοι μέχρι τῆς ἐποχῆς τοῦ πρωτοψάλτου τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας Ἰωάννου τοῦ Τραπεζουντίου καὶ τοῦ λαμπαδαρίου αὐτῆς Δανιὴλ διακατεῖχον κατὰ πρᾶξιν καὶ ἐκτέλεσιν τὸ ἀρχαιότερον μέλος καὶ δι' αὐτοῦ ἐξυπηρέτουν τὰς ἀνάγκας τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ.

'Ακριβῶς δὲ πρὸς περαιτέρω διάσωσιν τοῦ ἀρχαίου τούτου μουσικοῦ μέλους, ὅπως τοῦτο ἐψάλλετο ἐν τῷ πατριαρχικῷ ναῷ κατὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην, ἐμερίμνησεν ὁ λαμπαδάριος Πέτρος ὁ Πελοποννήσιος, ὅστις διὰ τοῦ γραφικοῦ του συστήματος ἔγραψεν ὅλην τὴν μουσικὴν παράδοσιν τοῦ παρελθόντος. 'Όχι μόνον ἐξησφάλισε τὸ ἀρχαῖον μέλος ὅπερ πρὶν ἢτο γραμμένον μὲ τὴν ἀρχαιοτέραν γραφήν, ἀλλ' ἐφρόντισεν ὁ μουσικώτατος οῦτος λαμπαδάριος καὶ ἐμελοποίησεν ἐν μέρει καὶ τὸ κατὰ προφορικὴν διδασκαλίαν μέχρις αὐτοῦ διασωθὲν μέλος, ὅπερ οὐδέποτε πρότερον εἰχε γραφῆ λόγω, φαίνεται, τοῦ ἀκαταλλήλου τῆς γραφῆς ἐκείνης νὰ γράψη μέλος συντόμου στιχηραρικοῦ ἢ εἰρμολογικοῦ εἴδους. 'Εκ τούτου γίνεται δῆλον ὅτι καὶ μέχρι τοῦ Πέτρου τοῦ Πελοποννησίου ἡ μουσικὴ παράδοσις διεσώζετο ἐν τῷ πατριαρχικῷ ναῷ, ἢν δὲ διεφύλαττον πάντοτε καὶ οἱ μετ' αὐτὸν γενόμενοι πατριαρχικοὶ ψάλται, διότι καὶ οὖτοι ἕψαλλον ἀρχαιοτέρων πάντοτε πρωτοψαλτῶν τοῦ ναοῦ μαθήματα, ἄτε ἀντιπροσωπεύοντα τὸ ἐκκλησιαστικὸν μέλος.

'Η ἀπὸ τῶν ἀρχῶν τοῦ δεκάτου ἐνάτου αἰῶνος γενομένη μεταρρύθμισις τῆς γραρῆς τοῦ λαμπαδαρίου τούτου Πέτρου καὶ ἡ ἀντικατάστασις βαθμηδόν αὐτῆς διὰ τοῦ καὶ νῦν ἰσχύοντς γραφικοῦ συστήματος διόλου δέν έθιξε τὸ ἀρχαῖον μουσικόν μέλος ἀπὸ ἀπόψεως οὐσίας αὐτοῦ. Ὑπὸ τὴν λέξιν δὲ μεταρρύθμισις ἐνταῦθα ἐννοητέον τοῦτο ὅτι ἄπαν τὸ μουσικόν ύλικόν όπερ ήτο γραμμένον διά τῆς γραφής τοῦ λαμπαδαρίου Πέτρου, μετεφέρθη κατ' ἐξήγησιν ἢ ἑρμηνείαν εἰς τὴν νέαν γραφὴν ὑπὸ τοῦ λαμπαδαρίου καὶ εἶτα πρωτοψάλτου τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ Γρηγορίου († 1821) χρησιμοποιήσαντης είς τὸ ἐξηγητικὸν αὐτοῦ ἔργον ὡς βοηθὸν καὶ τὸν Χουρμούζιον τὸν Χαρτοφύλακα. Ἐνῶ δὲ ἡ παραδοχὴ καὶ ἐπικράτησις τοῦ νέου τούτου γραφικοῦ συστήματος τοῦ βυζαντινοῦ ἐκκλησιαστικοῦ μέλους άποτελεῖ ἕνα ἀρκετὰ σπουδαῖον καὶ σημαντικὸν σταθμὸν διὰ τὴν ἡμετέραν μουσικήν ἀπὸ τῆς ἀπόψεως τῆς τελειοποιήσεως τῆς γραφῆς αὐτῆς, ὅμως ή μεταρρύθμησις αύτη δὲν πρέπει νὰ ἐκληφθῆ ὡς ἀναφερομένη καὶ εἰς τὸ μέλος, ὅπερ παρέμεινεν ἄθικτον καὶ ἐν τῆ γραφῆ ταύτη, τῆ τελευταία, άπὸ τῆς ἀπόψεως τῆς οὐσίας αὐτοῦ, καθώς διεφύλαξε τοῦτο ἡ ἀδιάλειπτος προφορική διδασκαλία τῶν ψαλτῶν τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας 21), οἴτινες

<sup>21) &</sup>quot;Οτι ή Έκκλησία θεωφοῦσα τὴν ἐκκλ. μουσικὴν ἱερὰν παράδοσιν ἐπρονόει κατὰ τῆς εἰσκομίσεως ξένων στοιχείων. ὅτι δὲν ἐπέτρεπεν οὐδεμίαν μετατροπὴν

έχαρακτηρίζοντο ώς μέχρι φανατισμού συντηρητικοί όσάκις έκινούντο πρός καταπολέμησιν παντός νεωτερισμού έν τῆ μουσικῆ 22) καὶ έν τῆ έκκλησιαστικῆ τάξει 23), καὶ τοῦτο διότι έν τῆ Μεγάλη Εκκλησία ἡ παράδοσις ἡτο ἀνέκαθεν πλέον ἡ σεβαστή.

αὐτῆς καὶ ὅτι πᾶσαν παρεκτροπὴν νεωτεριστῶν οὐδέποτε ἐπεδοκίμασε, μᾶλλον δὲ καὶ ἐπάταξε πάντοτε ἀμειλίκτως βλέπε Γ. Ι. Παπαδοπούλου Ἱστορικὴ ἐπισκόπησις τῆς β. μ. 1904 σελ. 209 — Μ. Ι. Γεδεὼν καταδίκη τῆς ἐν τῆ ἱ. μ. καινοτομίας ἐν Ἐκκλ. ᾿Αληθεία ἔτος ΚΖ΄ ἀριθ. 34, 19 Αὐγούστου 1907 σελ. 509. — Κ. Α. Ψάχου, Τὸ ζήτημα τῆς β. ἐκκλ. μ. ἐν Εὐαγγελισμῷ ἔτους Β΄ ἀριθ. 17, 17 Σεπτεμβ. 1913. — Φιλ. Βαφείδου Ἐκκλ. Ἱστορ. Τόμ. Γ΄ Μέρος Β΄ σελ. 366.

22) Οἱ τῆ μουσικῆ καὶ τῆ Μεγάλη Ἐκκλησία μετ' ἀφοσιώσεως ὑπηφετοῦντες πατριαρχικοί ψάλται τῆ ἀληθεία ἦσαν τῆς παραδόσεως προασπισταί καὶ πάσης νεωτερικής και καινοτόμου τάσεως οι πολέμιοι. Ούτοι έχοντες αντιλήπτορας τους θεματοφύλακας των έκκλησιαστικών παραδόσεων πατριάρχας έπετύγχανον να ματαιώνωσι και να άνατρέπωσι τας ένεργείας και τα σχέδια των έκαστης έποχης καινοτόμων. Οΰτω, το 1797, οί πατριαρχικοί ψάλται ύπο την ήγεσίαν τοῦ τότε πρωτοψάλτου Ίακώβου τοῦ Πελοποννησίου κατεπολέμησαν τὸν Άγάπιον Παλλιέρμον καὶ τὸ καινοφανὲς μουσικὸν αὐτοῦ σύστημα (ποβλ. Χουσάνθου Μέγα Θεωοη τικόν καὶ Φιλ. Βαφείδου 'Εκκλ. Ίστος. αὐτ. σελ. 367 σημ. 1) τὸ 1848, διὰ τῆς έγκυκλίου 'Ανθίμου τοῦ ΣΤ' ἀνέτοεψαν τὸ νέον γραφικόν σύστημα τῆς ἐκκλ μουσικής Γεωργίου τοῦ Λεσβίου, ἄν καὶ ὑπὲρ αὐτοῦ εἴχε κηρυχθή καὶ ὁ κυβερνήτης Καποδίστριας (πρβλ. και Φιλ. Βαφείδου αὐτόθι σημ. 3) τὸ 1846 δι' ἐγκυκλίου τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας πρὸς τοὺς μητροπολίτας τοῦ οἰκουμενικοῦ θρόνου, τὸν Καρλοβιτσίου, τους εν Σερβία, Μολδοβλαχία, Επτανήσω, Ενετία καὶ άλλαχοῦ κατεδικάσθη ή τετράφωνος εὐρωπαϊκή μουσική «ὅχι μόνον ὡς ξένη καὶ ἔκφυλος, άχροσφαλής καὶ σκανδαλώδης, άλλὰ καὶ ὡς μὴ ἀποδίδουσα τὴν ἔννοιαν τῶν ἡμετέρων ἀσμάτων, κατακηλοῦσα δὲ μόνον τὴν ἀκοήν, ἑλκύουσα τὴν αἴσθησιν καὶ καταχανοῦσα τὴν ψυχήν, καὶ ἑπομένως ὡς θεατρική μουσική καὶ τῶν ἐν διαχύσει εὐφραινομένων, οὐχὶ δὲ προσευχομένων (Πατρ. Κώδικες ΚΕ΄ 52. 69. 71 καὶ ΛΓ΄ σελ. 124) το 1873, ἐπι Ἰωακεὶμ τοῦ Β΄ κατεπολεμήθησαν καὶ αἱ ἀπόπειραι πρὸς εἰσαγωγήν καὶ ἐπικράτησιν ἐν τῷ ἐν Πέραν τῆς Κωνσταντινουπόλεως ἱερῷ ναῷ τῶν Εἰσοδίων τῆς Παναγίας τοῦ εὐρωπαϊκοῦ τετραφωνικοῦ συστήματος έν γένει δὲ κατεπολεμήθη πάντοτε ὑπ' αὐτῶν μέχρι τοῦ νῦν χρόνου πᾶν σύστημα ἢ ὀργάνωσις ἢ συγκρότημα μουσικόν, ἄτινα έστοχάζοντο κατὰ καιρούς τὴν διαφθοράν της βυζαντινής μουσικής και την διαστροφην της παραδόσεως του πατριαρχικου ναοῦ, ἣν διαιώνιζον πάντοτε οἱ ψάλται αὐτοῦ (βλέπε καὶ Α. Βουδούρη Ύπόμνημα περί τῆς έλλην. ἐκκλ. μ. 1931 σελ. 20 κ. έ.).

23) "Οτι έν τῷ περιβάλλοντι τῆς Μεγάλης Έκκλησίας τὸ ἔδαφος ἦτο ἤκιστα κατάλληλον διὰ τοὺς εἴτε ἔξωθεν εἴτε ἔσωθεν ἐπιβαλλομένους νεωτερισμούς, τοῦτο ἀνεπιφυλάκτως δέον νὰ γίνη δεκτόν διότι συνέβαινε τὸ ἑξῆς ὁσάκις τις τῶν πατριαρχῶν ἢθελε νὰ εἰσαγάγη νεωτερισμόν τινα εἰς τὴν τάξιν τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ, ὁ πρωτοψάλτης δὲν ἀντέδρα μὲν φανερῶς, ὅταν δὲ τὸν νεωτερικὸν διεδέχετο ἄλλος πατριάρχης, τότε ἐκεῖνος ἐπανήρχετο αὖθις εἰς τὴν ἀρχαίαν τάξιν καὶ εἰς τὴν πατριαρχικὴν παράδοσιν. Οὕτω Κωνστάντιος ὁ Β΄ (1835) γενόμενως πατριάρχης ἢξίωσεν ἀπὸ τὸν πρωτοψάλτην Κωνσταντῖνον ὅπως οὖτος μελοποιήση

Έν τούτοις με την σπουδήν και μάθησιν της νέας γραφής με την όποίαν είναι γραμμένον ἀπὸ αἰῶνος τὸ μουσικόν μέλος τῆς ἀσματωδίας ήμων δεν επεται ότι επιτυγχάνει τις εν τῆ έκτελέσει τὴν οὐσίαν τοῦ μέ λους της βυζαντινής μουσικής. "Όσον καὶ ἂν θεωρεῖται τελεία καὶ ἀρίστη ή νέα γραφή, όμως αϋτη δὲν δύναται νὰ ἐκφράση τὸ μουσικὸν μέλος ἐκτελούμενον τὴν διὰ τῆς γραφῆς ἔκφρασιν τοῦ μέλους ἐπιτυγχάνει ὅστις μουσικός είναι μεμυημένος είς τὴν κατὰ τὸ ύρος 24) τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας ἐκτέλεσιν τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἀσματωδίας. καθόσον ἡ χρησιμοποιου-

κατά τοὺς ὀκτώ ἤχους τὸ Φῶς ἱλαρόν, καὶ τοῦτο νὰ ψάλλεται ἐν τῷ πατριαρχικῷ ναφ έκ περιτροπής άντι τοῦ εἰς δεύτερον ήχον τοιούτου. Ο πρωτοψάλτης συνεμορφώθη πρός την πατριαρχικήν ταύτην άξίωσιν, άλλὰ προσωρινώς διότι μετά τὴν πτῶσιν τοῦ πατριάρχου τούτου ἐπανῆλθεν αὖθις ἡ ἀρχαία τάξις ἐψάλλετο δηλ. πάλιν έν τῷ πατριαρχικῷ ναῷ τὸ κλασικὸν μέλος τοῦ Φῶς ίλαρὸν τὸ εἰς ἦχον δεύτεφον καὶ τοῦτο ψάλλεται καὶ σήμερν έτι. — Μελέτιος ὁ Δ΄ (1921) κατὰ τὴν έορτὴν τῆς Μεταμορφώσεως ὅτε ὁ πρωτοψάλτης ὡς Εἰσοδικὸν ἔψαλλε τὸ "Ότι παρὰ σοὶ πηγὴ ζωῆς Κύριε, ἐν τῷ φωτί σου ὀψόμεθα φῶς, ἐκεῖνος διορθώνων τὸν πρωταψάλτην του ἀπό τοῦ θρόνου ἔψαλλε τὸ Θαβὰρ καὶ Ερμών κτλ. ὁ πρωτοψάλτης μετὰ τὸ τέλος τοῦ Εἰσοδικοῦ στραφείς πρὸς τὸν παναγιώτατον είπεν αὐτῷ ὅτι οὕτω διατάσσει τὸ Τυπικὸν καὶ ἡ τάξις της Μεγάλης Ἐκκλησίας ὁ πατριάρχης επιμένων προσέθεσεν ότι είς τὰ Ἱεροσόλυμα τοῦτο ψάλλεται καὶ ὁ πρωτοψάλτης αὖθις ὑπέδειξεν ὅτι ἐν τῆ Μεγάλη Ἐκκλησία ὡς Εἰσοδικὸν τῆς ἑορτῆς ψάλλεται τὸ καθιεφωμένον τοῦτο.—Κατὰ τὴν Μεγάλην Ἑβδομάδα, εἰς τοὺς Νυμφίους και κατόπιν, καταλιμπάνεται το Μηνολόγιον έν τῷ πατρισοχικῷ ναῷ, συνῳδὰ τῆ άρχαία τάξει, ἂν καί τὸ τετυπωμένον Τυπικόν τοῦ 1888 δὲν λαμβάνει τοῦτο ὑπ' όψιν. Βασίλειος ὁ Γ΄ ὁ ἀπὸ Νικαίας τὸ πρῶτον ἔτος τῆς πατριαρχείας αὐτοῦ, την Μεγάλην Τρίτην είς τους Νυμφίους απήτησε ν' αναγνωσθή παραλειφθέν όπως πάντοτε τὸ Μηνολόγιον, ἀλλ' ὁ πρωτοψάλτης ὑπέδειξεν αὐτῷ ὅτι τοῦτο ἰσχύει ἐν τῷ ναῷ τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας καὶ διότι είναι ἐντελῶς ἄτοπον νὰ μνημονεύεται πρώτον ὁ δοῦλος, ὁ ἄγιος τῆς ἡμέρας, καὶ είτα νὰ ἔπεται ὁ Κύριος καὶ ὁ Δεσπότης δ πατοιάρχης ἐπείσθη καὶ δὲν ἐπέμεινε περισσότερον.

24) Περί τοῦ ὕφους τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας ἀξιανάγνωστα εἶναι καὶ ὅσα ἐν Παραρτήματι τῆς \*Εκκλ. 'Αληθ. ἔτους 1901 τεύχ. Γ΄ σελ. 197 ἀναγράφονται «Τὸ ύφος τοῦτο — δηλ. ή κατάλληλος παράστασις ἐν τῆ ἀπαγγελία τῆς μελφδίας ήτο τεθησαυρισμένον μετά την άλωσιν έν τοῖς μουσικοῖς χοροῖς τοῦ πατριαρχείου Κωνσταντινουπόλεως, ενθα έξαιφετικώς διέλαμπε και τοῦτο διότι έν τῆ Μεγάλη Έκκλησία κατά πάσαν σχεδόν έποχην υπηρχον οι έπιφανέστεροι των μουσικών, οἵτινες διαδοχικῶς παραλαμβάνοντες διετήρουν πάντοτε γνήσιον καὶ ἀνόθευτον σχετιχῶς τὸ λεγόμενον πατριαρχικὸν ὕφος, τὸ ἐνσταλάζον ἐν ταῖς ψυχαῖς τῶν άκροωμένων τὸ σωτηριῶδες καὶ γλυκύτατον τῆς κατανύξεως βάλσαμον, ὅπερ ἀναντιρρήτως υπάρχει τὸ σκοπιμώτερον τέλος τῆς ἱερᾶς υμνφδίας. Τὸ πατριαρχεῖον τῆς Κων/πόλεως ὅπως διεκράτησεν ἀνόθευτον τὴν παρακαταθήκην τῶν ἱερῶν δογμάτων τῆς Ἐκκλησίας, οὕτω διετήρησεν ἀνόθευτον μετὰ τὴν ἄλωσιν καὶ τὸ μουσικόν ύφος • δὲ πατριαρχικός ναὸς ἐχρησίμευεν ὡς διδασκαλεῖον τοῦ ὕφους, τῆς

γνησιωτέρας δηλονοῦν ἀπαγγελίας τῶν ἐκκλησιαστικῶν ἡμῶν μελῶν ».

μένη ἀπὸ μιᾶς ἐκατονταετηρίδος γραφή προϋποθέτει διρισμένον μέλος ὅπως τοῦτο ἐκτελεῖται ὑπὸ τῶν μουσικοδιδασκάλων τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ συμὶ φώνως με την παράδοσιν. ή γραφη αύτη κυρίως χρησιμεύει είς το να δεσμεύη τὸν ἐκτελεστὴν ἐντὸς τῶν ὁρίων τῶν ἐκκλησιαστικῶν μουσικῶν γραμμών μη ἐπιτρέπουσα εἰς αὐτὸν τὰς ἐξ αὐτῶν παρεκκλίσεις καὶ παρεκτροπάς. Ἡ παράστασις, ἡ ἔκφρασις, ἡ τελεία ἀπόδοσις ἀνήκει αὐστηρῶς καὶ ἀποκλειστικῶς εἰς τὸν μεμυημένον εἰς τὸν τρόπον τοῦ ψάλλειν ἐν τῷ ναῷ τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας ὅπου οἱ ψάλται οὐδέποτε ψάλλουσιν ἀνε ξάρτητα, ὑποχρεούμενοι ν' άκολουθῶσι τὴν ἐνταῦθα ὑπάρχουσαν μουσικὴν παράδοσιν 25). Το σημεΐον τοῦτο είναι ίδιαζούσης σπουδαιότητος διὰ τὴν βυζαντινήν μουσικήν, ήτις έν μὲν τῷ πατριαρχικῷ ναῷ εὑρίσκει τὴν καλυτέραν αὐτῆς ἀπόδοσιν 26), ἐνῶ ὅταν αὕτη ψάλλεται ὑπὸ τῶν μὴ εἰδημόνων ούδεμίαν προξενεῖ ἐντύπωσιν εἰς τὸν ἀκροατήν. Κατὰ ταῦτα ἡ γραφή ή νῦν είναι γραφή τοῦ κατὰ παράδοσιν σωζομένου ἔτι ἐν τῷ ναῷ τῆς Μεγάλης Έκκλησίας μουσικοῦ μέλους τῶν διαφόρων ἐκκλησιαστικῶν ὕμνων καὶ τροπαρίων.

# Πηγή της ἀσματφδίας των πατριαρχικών ψαλτών.

Πηγή ἐκ τῆς ὁποίας ἀρύονται οἱ πατριαρχικοὶ ψάλται τὰ μουσικὰ μέλη τῶν ἐκκλησικστικῶν ὕμνων εἶναι ἡ κρατοῦσα ἐν τῷ ναῷ μουσικὴ παράδοσις. Περιλαμβάνει δὲ αὕτη ὅχι μόνον τὸ ἐν τοῖς χειρογράφοις ἢ τετυπωμένοις μουσικοῖς κειμένοις μουσικὸν μέλος, ἀλλὰ καὶ τὸ προφορικῶς κα ἀγράπτως διατηρούμενον ὑπὸ τῶν ψαλτῶν τούτων 27). "Αλλαις λέξεσι τὰ

26) Πολύ όρθῶς καὶ ὁ μακαρίτης μουσικολόγος Μᾶρκος Βασιλείου († 1919) ἐφρόνει καὶ ὑπεστήριζε τὴν γνώμην ὅτι ἔπρεπεν ἐν τῆ τότε λειτουργούση μουσικῆ σχολῆ τοῦ Ἐκκλ. μουσ. συλλόγου νὰ διδάσκωσι μόνον οἱ πατριαρχικοὶ ψάλται, σχολῆ τοῦς Πατριαρχείοις διατηρεῖται τὸ ἀρχαῖον ὕφος καὶ ἐκεῖ ψάλλεται ὅ,τι διότι ἐν τοῖς Πατριαρχείοις διατηρεῖται τὸ ἀρχαῖον ὕφος καὶ ἐκεῖ ψάλλεται ὅξον νὰ ψάλλεται (Παράρτημα αὐτ. σελ. 38).

27) Τούτου ενεκα οί διὰ τὴν θέσιν τοῦ πρωτοψάλτου τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ εξωθεν προσληφθέντες συνήντων μεγάλην δυσχέρειαν εἰς τὴν πατριαρχικὴν ψαλ-

<sup>25) \*</sup>Η ἐν τοῖς ἐσχάτοις χρόνοις διατυπωθεῖσα καὶ ὑποστηριχθεῖσα παρά τινων γνώμη ὅτι ἐν τῷ πατριαρχικῷ ναῷ δὲν τηρεῖται τὰ πατριαρχικὸν ὕφος, ὅπως συνέβαινε τὸ τοιοῦτον μέχρι τοῦ πρωτοψάλτου Ἰωάννου τοῦ Βυζαντίου καὶ ὅτι ἐν τῷ ναῷ τοὑτῷ ψάλλονται ἐκεῖνα ἀκριβῷς τὰ ὁποῖα δὲν ἔπρεπε νὰ ψάλλωνται ἐν τῷ ναῷ τοὑτῷ ψάλλονται ἐκεῖνα ἀκριβῷς τὰ ὁποῖα δὲν ἔπρεπε νὰ ψάλλωνται (Παράρτημα Ἐκκλ. ᾿Αληθ. τεῦχ. Ε΄ 1902 σελ 39), δὲν δύναται νὰ στηριχθῆ πρὸ τῆς δυνάμεως τῆς ἀληθείας τῶν πραγμάτων διότι οὐδέποτε διεκοπη ἡ κατὰ διατῆς δυνάμεως τῆς ἀληθείας τῶν πραγμάτων διότι οὐδέποτε διεκοπη ἡ κατὰ διαδοχὴν μάθησις ἐν τῷ ναῷ τοὑτῷ τῆς ἐκκλ. ἀσματῷδίας καὶ οὐδέποτε ἔλαβε χώρος ἐκεῖ γενικὴ ἀντικατάστασις τῶν ἀποτελούντων τοὺς πατριαρχικοὺς μουσικοὺς χοροὺς ψαλτικῶν προσώπων.

έν τῷ ναῷ τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας ψαλλόμενα μέλη εἶναι εἰλημμένα πάντοτε ἐκ τῆς παλαιστέρας ἢ νεωτέρας πατριαρχικῆς μουσικῆς παραδόσεως. "Απαν δὲ τὸ πλουσιώτατον καὶ ἀξιόλογον τοῦτο μουσικὸν ὑλικὸν χρησιμοποιεῖται ὑπὸ τῶν ψαλτῶν κατὰ τὰς περιστάσεις διὰ τὰς πολλαπλᾶς ἀνάγκας τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας.

Παρά τὸ γεγονὸς ὅμως τοῦτο, διὰ τὴν κατ ἰδίαν μελέτην τῶν πατριαρχικῶν ψαλτῶν ὡς ἐπίσημα καὶ ἔγκυρα κείμενα μουσικὰ κατὰ τὴν τελευταίαν ἐξήγησιν γραμμένα 28) ὑπάρχουν καὶ χρησιμεύουν τὰ ἑξῆς: Νέον ᾿Αναστασιματάριον Πέτρου τοῦ Πελοποννησίου πρώτης ἐκδοσεως ἐν Βουκουρεστίω (1820) 29), Σύντομον Δοξαστάριον τοῦ αὐτοῦ πρώτης ἐκδόσεως (1820) 29), Εἰμολόγιον τῶν Καταβασιῶν Πέτρου τοῦ Πελοποννησίου

μωδίαν, δυσχέφειαν ην δυσκόλως παφέκαμπτον ὄντες ύποχφεωμένοι κατά τὸν χφόνον της πρωτοψαλτείας αὐτῶν νὰ διευθύνωνται καὶ νὰ ρυμουλκῶνται ἐν τῷ ψάλλειν ὑπὸ τῶν λαμπαδαρίων καὶ τῶν δομεστίκων τοῦ ναοῦ, ὅπως τοῦτο συνέβαινεν εἰς τοὺς ἀμέσως γενομένους πρωτοψάλτας Σταυράκην Γρηγοριάδην (1866) καὶ Γεώργιον Βιολάκην (1876).

29) Έν τῷ πατριαρχικῷ ναῷ οὐδέποτε ἐγίνετο ἀπόλυτος χρῆσις τοῦ 'Αναστασιματαρίου τοῦ Πέτρου τοῦ Πελοποννησίου κατ' ἔκδοσιν τοῦ πρωτοψάλτου Ἰωάννου οὕτε τοῦ Δοξασταρίου τοῦ Πέτρου κατὰ τὴν ἔκδοσιν τοῦ πρωτοψάλτου Γεωργίου Βιολάκη, κατὰ τὸ 1899 τὸ αὐτὸ δὲ ἰσχύει καὶ διὰ τὸ Εἰρμολόγιον τῶν Καταβασιῶν Πέτρου τοῦ Πελοποννησίου κατ' ἔκδοσιν Ἰωάννου τοῦ πρωτοψάλτου, κατὰ ολ 1839 καὶ μετὰ ταῦτα.

<sup>28)</sup> Μὲ τὴν εἰσαγωγὴν καὶ τὴν καθιέρωσιν αὐτῆς ἐπισήμως, ἡ νέα γραφὴ δὲν έπεβλήθη διὰ μιᾶς καὶ γενικῶς ἐπὶ ὅλους τοὺς πατριαρχικοὺς ψάλτας, μεταξὺ τῶν όποίων ύπηρχον καὶ οί στερρώς της παλαιάς γραφης έχόμενοι. Οὕτω καθ' ὅλην τὴν μακρὰν ἐν τῷ πατριαρχικῷ ναῷ χοροστασίαν αὐτοῦ (μέχρι τοῦ 1855) Κωνσταντίνος ὁ πρωτοψάλτης ἔψαλλε χρησιμοποιῶν πάντοτε μουσικὰ κείμενα χειρόγραφα της παλαιας γραφης, της γραφης Πέτρου του Πελοποννησίου, έπειδή παντελῶς οὖτος ἠγνόει τὸ νέον γραφικὸν σύστημα. Τὸ αὐτὸ ἔπραττε καὶ ὁ ἐπὶ ὁλόκληφον πεντηκονταετίαν χοφοστατήσας λαμπαδάφιος Νικόλαος († 1892). Πεφὶ τούτου δέον νὰ σημειωθη ὅτι κατεῖχε τὴν ἐν τῷ πατριαρχικῷ ναῷ διατηρουμένην μουσικὴν παράδοσιν μέχρι τῶν ἡμερῶν αὐτοῦ καὶ ἦτο ὁ τελευταῖος τοῦ ιθ' αἰῶνος μύστης τῆς ἐπτελέσεως τοῦ βυζαντινοῦ μουσικοῦ μέλους ἔψαλλε δὲ οὖτος πάντοτε καὶ ἀκοκλειστικῶς μαθήματα τῶν πρωτοψαλτῶν τῆς Μεγάλης Ἐκκληοίας διὰ τὸ γεγονός ὅτι ἐν ταῖς μουσικαῖς γραμμαῖς τῶν ποιημάτων αὐτῶν διατηροῦσι τὴν οὐσίαν τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ βυζαντινοῦ μέλους. Παρά τοῦ μουσικοδιδασκάλου τούτου τοῦ λαμπαδαρίου Νικολάου, παρά τὸ πλευρὸν τοῦ ὁποίου ἐπὶ ἑξαετίαν διετέλεσεν ώς δεύτερος δομέστικος τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ, ἐμυήθη τὴν μουσικὴν κοὶ ἐμορφώθη είς τὸ κατὰ τὸ ὕφος τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ ψάλλειν τὰ ἐκκλησιαστικὰ μέλη Ίακωβος ὁ Ναυπλιώτης, ὅστις παρὰ τὴν παρέμβασιν είς τοὺς μουσικοὺς χοροὺς τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ τοῦ πρωτοψάλτου Γεωργίου Βιολάκη, διέσωσε τὴν μουσικήν πράξιν των άρχαιοτέρων πρωτοψαλτών καὶ αὐτὸς την σήμερον είναι ὁ συνεχιστής της πατριαρχικής παραδόσεως.

μετά τοῦ συντόμου Είρμολογίου παρά Πέτρου τοῦ Βυζαντίου ἔκδοσις Χουρμουζίου εν Κωνστ/πόλει (1825) 29), Καλοφωνικόν Είμολόγιον πρώτης έκδόσεως (1835) 'Ιδιόμελα, 'Απολυτίκια καὶ Κοντάκια ἐκ τῆς μελοποιηθείσης συλλογής Μανουήλ τοῦ πρωτοψάλτου (1831) 30) καὶ ἡ τετράτομος Μουσική Πανδέκτη τοῦ 1850, ἐξ ῆς συνήθως ψάλλονται τὰ μουσικα μέλη τὰ ἀνέκοντα εἰς τὸν ἐσπερινόν, τὸν ὄρθρον καὶ τὴν λειτουργίαν ἤτοι Μακάριος ἀνήρ Πέτρου τοῦ Πελοποννησίου ἢ τὸ συντετμημενον ὑπὸ Μανουήλ πρωτοψάλτου τὰ Κεκραγάρια, Πασαπνιάρια καὶ ἀργὰ ἰδιόμελα τῆς μεγάλης τεσσαρακοστῆς Ἰακώβου πρωτοψάλτου Τὸν ήλιον κρύψαντα Γερμανοῦ τοῦ Νέων Πατρῶν 'Αναστάσεως ἡμέρα Χρυσάφου τοῦ νέου πρωτοψάλτου τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας κράτημα δὲ τούτου, τοῦ Πέτρου τοῦ Πελοποννησίου σύντομοι δοξολογίαι Μανουήλ πρωτοψάλτου άργαι δοξολογίαι Πέτρου λαμπαδαρίου, Δανιήλ πρωτοψάλτου, Ίακώβου πρωτοψάλτου καὶ Πέτρου τοῦ Βυζαντίου ἡ Γρηγορίου πρωτοψάλτου 'Αλληλουάριον Ίωάννου πρωτοψάλτου χερουβικά σύντομα Πέτρου λαμπαδαρίου καὶ Γρηγορίου πρωτοψάλου χερουβικά άργα Δανιήλ πρωτοψάλτου, Πέτρου λαμπαδαρίου, Πέτρου τοῦ Βυζαντίου, Μανουὴλ πρωτοψάλτου ἐπιγραφόμενα ὡς Κωνσταντίνου πρωτοψάλτου, Γρηγορίου πρωτοψάλτου άργά. Λειτουργικά χῦμα ἢ τὰ είς πλάγιον τοῦ τετάρτου ἦχον συνηθισμένα. "Αξιόν ἐστιν εἰς ἦχον δεύτερον τὸ συνηθισμένον 31). Λειτουργία τοῦ Μεγάλου Βασιλείου Ἰωάννου πρωτοψάλτου τοῦ Τραπεζουντίου 'Αγαπήσω σε Κύριε 'Ιακώβου πρωτοψίλτου ἢ τὸ εἰς βαρύν τοῦ πρωτοψάλτου Γρηγορίου Κοινωνικὰ τῶν Κυριακῶν καὶ έορτῶν τοῦ ἐνιαυτοῦ Δανιήλ, Πέτρου λαμπαδαρίου, Ἰακώβου πρωτοψάλτου, Πέτρου τοῦ Βυζαντίου, Μανουὴλ πρωτοψάλτου, Γρηγορίου πρωτο-

<sup>30)</sup> Τὰ ἐν τῆ Μουσικῆ Κυψέλη τοῦ 1857 τοῦ Α΄ δομεστίκου Στεφάνου περιεχόμενα Δοξαστικά, Ἰδιόμελα, ᾿Απολυτίκια καὶ Κοντάκια δὲν χρησιμοποιοῦνται ἄπαντα
ὑπὸ τῶν πατριαρχικῶν ψαλτῶν. Ἐξ αὐτῶν ἐνίων ἑορτῶν τὰ ἰδιόμελα, τὰ ᾿Απολυτίκια καὶ τὰ Κοντάκια ψάλλονται ἐν τῷ πατριαρχικῷ ναῷ, ἐφόσον ταῦτα δὲν ἀφίστανται τῆς πατριαρχικῆς μουσικῆς παραδόσεως.

<sup>31)</sup> Έπειδη παρετήρησεν ὅτι εἰς τοὺς ναοὺς τῆς ἀρχιεπισχοπῆς εἰχεν εἰσαχθῆ τὸ κακὸν ἔκαστος ἱεροψάλτης νὰ ψάλλη ἴδιον καὶ τῆς ἀρεσκείας αὐτοῦ μελοποίημα τὸ κακὸν ἔκαστος ἱεροψάλτης νὰ ψάλλη ἴδιον καὶ τῆς ἀρεσκείας αὐτοῦ μελοποίημα τοῦ "Αξιόν ἐστιν, διὰ νὰ θεραπεύση τὴν ἀπρέπειαν ταύτην ὁ πατριάρχης Γρηγόριος δΕ΄ (1819) προεκήρυξε διὰ τὸ τροπάριον τοῦτο διαγωνισμὸν μεταξὺ τῶν μουσικοδιδισκάλων τῆς Κωνσταντινουπόλεως, ἐκ τῶν ὁποίων ἕκαστος ἐκαλεῖτο νὰ ὑποβάλη διδισκάλων τῆς Κωνσταντινουπόλεως, ἐκ τῶν ὁποίων ἔκαστος ἐκαλεῖτο νὰ ὑποβάνωνύμως μελοποιημένον ὑπ' αὐτοῦ εν "Αξιόν ἐστιν. Κατόπιν δὲ μελέτης τῶν ὑποἀνωνύμως μελοποιημένον ὑπὸ τοῦ πατριάρχου καὶ τῆς Ἱερᾶς Συνόδου ἐνεκρίθη βληθέντων μουσουργημάτων ὑπὸ τοῦ πατριάρχου καὶ τῆς Ἱερᾶς Συνόδου ἐνεκρίθη τὸ εἰς δεύτερον ἦχον "Αξιόν ἐστι, ποίημα τοῦ τότε πρωτοψάλτου Γρηγορίου, ὅπερ ἀπαγορευθέντος παντὸς ἄλλου, εἰσήχθη πρὸς κοινὴν χρῆσιν εἴς τε τὸν πατριαρχιάπαγορευθέντος παντὸς ἄλλου, εἰσήχθη πρὸς κοινὴν χρῆσιν εἴς τε τὸν πατριαρχιάνον καὶ τοὺς ἐνοριακοὺς ναούς ἔκτοτε ἐπεκράτησε τοῦτο μόνον νὰ ψάλλεται πάντὸτο, παραμεῖναν ἀνεπίγραφον, μὲ τὸν ἀπλοῦν τίτλον Τὸ συνηθισμένον.

ψάλτου καὶ 'Ιωάννου λαμπαδαρίου' Πολυέλεοι Δανιήλ, Πέτρου λαμπαδαρίου, Γρηγορίου πρωτοψάλτου καὶ Γεωργίου τοῦ Κρητὸς εἰς ήχον βαρύν τὸ Λόγον ἀγαθόν' "Ανωθεν οἱ προφῆται 'Ιωάννου Κουκουζέλους καὶ ἡ Πατριαρχικὴ φήμη μέλος ἀρχαῖον εἰς ήχον βαρύν' Λειτουργία τῶν Προηγιασμένων Κατευθυνθήτω μέλος ἀρχαῖον εἰς πλάγιον τοῦ δευτέρου ἀργόν, σύντομον εἰς ῆχον πλάγιον τοῦ πρώτου' Νῦν αὶ δυνάμεις εἰς ῆχον πλάγιον τοῦ δευτέρου 'Ιωάννου τοῦ Κλαδᾶ συντετμημένον ὑπὸ 'Ιωάννου πρωτοψάλτου τοῦ Τραπεζουντίου' Γεύσασθε' τῶν αὐτῶν ποιητῶν.

## Κατοικία, μισθός καὶ ἀπολαυαὶ τῶν πατριαρχικῶν ψαλτῶν.

Οἱ πατριαρχικοὶ ψάλται ὡς κληρικοὶ καὶ ἐσωτερικοὶ τοῦ πατριαρχείου ύπάλληλοι διέμενον καὶ διητῶντο κατὰ τοὺς πρώτους μετὰ τὴν ἄλωσιν αἰῶνας ἐν τῷ πατριαρχικῷ οἴκο καὶ τοῖς κελλίοις αὐτοῦ. βραδύτερον παρεχωρούντο πρός κατοικίαν αὐτῶν οἰκήματα ἰδιόκτητα τοῦ πατριαρχείου γειτνιάζοντα πρός αύτό διὰ τὰς καθημερινάς καὶ συχνάς ἀκολουθίας τοῦ ναοῦ καθ' ᾶς ὑπεχρεοῦντο νὰ παρουσιάζωσι τὰ ψαλτικὰ πρόσωπα. Καὶ μέγρι τοῦ ιθ' αἰῶνος αἱ κατοικίαι τῶν πρωτοψαλτῶν καὶ λαμπαδαρίων ἦσαν αὶ αὐταί· ἔκειντο δὲ κατὰ τὸν χῶρον ὅπου ὑπάρχει σήμερον ἡ πατριαργική Μαράσλειος σχολή. Καὶ οἱ δομέστικοι ἐπίσης κατώκουν εἰς οἰκήματα πατριαργικά, κείμενα καὶ ταῦτα παρὰ τὸ πατριαρχεῖον ἐν Πετρὶ καπὶ τσικμάζ σοκάκ, εἰς τὰ ὀπίσθια τοῦ σημερινοῦ κτιρίου τῆς πατριαρχικῆς βιβλιοθήκης. Έκει είναι γνωστόν ότι διέμενον οί πρωτοψάλται Γρηγόριος ό Βυζάντιος, Κωνσταντίνος ό Βυζάντιος, Ίωάννης ό Βυζάντιος, Σταυράκης, Γεώργιος ὁ Ραιδεστηνὸς ὡς καὶ οἱ λαμπαδάριοι Στέφανος, Νικόλαος καὶ οἱ πατριαρχικοὶ δομέ τικοι Κωνσταντῖνος Σαββόπουλος καὶ Μιχαἡλ Παυλίδης ὁ ἐκ Κανδυλλὶ τοῦ Βοσπόρου. Βραδύτερον αἱ κατοικίαι τῶν πατριαρχικών ψαλτών έχρησιμοποιήθησαν διά την κτίσιν του έν Φαναρίω πατριαρχικοῦ τούτου σχολείου διὰ τὴν κοινὴν ἀφέλειαν τοῦ γένους. "Εκτοτε οἱ ψάλται τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ διέμενον εἰς κατοικίας κειμένας ἐν τῆ συνοικία τοῦ Φαναρίου η ἐν ταῖς παρὰ τὸ Φανάριον συνοικίαις.

Πρός συντήρησιν έαυτῶν καὶ τῶν οἰκείων οἱ ψάλται τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ διὰ τὰς ἐν αὐτῷ χοροστασίας αὐτῶν ἐλάμβανον κατὰ μῆνα μισθὸν ποικίλλοντα κατ' ἐποχὰς πληρωνόμενον ἐκ τοῦ παγκαρίου τοῦ ναοῦ. Οὕτω τὸ 1740 ὁ πρωτοψάλτης ἐλάμβανεν ἐτησίω: 133 γρόσια καὶ 40 ἄσπρα, ἐπίσης διὰ τὴν τσόχαν καὶ τὸ χαρτίον 22 γρόσια καὶ 12 διὰ τὸ ψωμίον ἑνὸς χρόνου ἐπίσης καὶ ὁ λαμπαδάριος καὶ ὁ πρωτοκανονάρχης ἐλάμβανον 12 γρόσια διὰ τὴν τσόχαν. Τὸ 1743 ὁ πρωτοψάλτης πληρῶν καὶ χρέη καπουκεχαγιᾶ διὰ τὸ τελευταῖον ὑπούργημα ἐλάμβανεν 165 γρόσια. Τὸ

1753 ὁ πρωτοψάλτης ὡς μισθὸν είχεν 100 γρόσια, ἔτερα 120 ὡς μισθὸν χρροστασίας διὰ μίαν διετίαν καὶ 500 γρόσια φιλοδώρημα 32). Τὸ ταμεῖον τοῦ ναοῦ, ὅπεο ἐπλήρωνε τοὺς μισθοὺς τούτους, δυσκόλως ἰσοφάλιζε τὰ έξοδα αύτοῦ πρός τὰ ἔσοδα. Τούτου ἕνεκα ὁ ναὸς συνήθως καθυστέρει εἰς τούς ἐν αὐτῷ ἐργαζομένους τέσσαρας καὶ πέντε μισθούς, πρᾶγμα διὰ τὸ όποῖον παρεπονοῦντο συχνὰ εἰς τὸν πατριάρχην διὰ τὴν καθυστέρησιν τῆς πληρωμῆς των οἱ πρωτοψάλται Ἰωάννης ὁ Βυζάντιος καὶ Γεώργιος ὁ Ραιδεστηνός 33). Κατὰ τὴν ἐποχὴν δὲ ταύτην ὁ πρωτοψάλτης ἐλάμβανε 1500 γρόσια, ὁ λαμπαδάριος 1200, ὁ πρῶτος δομέστικος 900 καὶ ὁ δεύτερος 800. Ἐπὶ τῆς πρωτοψαλτείας τοῦ Γεωργίου Βιολάκη οἱ μισθοὶ ἦσαν 11 λίραι χρυσαΐ διὰ τὸν πρωτοψάλτην, 9 διὰ τὸν λαμπαδάριον, διὰ τὸν Α΄ δομέστικον 8 καὶ διὰ τὸν Β΄ δομέστικον 7. 'Απὸ τῆς δευτέρας πατριαρχείας Ἰωακεὶμ τοῦ Γ΄ ὡρίσθη ἴνα ὁ πρωτοψάλτης καὶ ὁ λαμπαδάριος πληρώνωνται ἐκ τοῦ Ἐθνικοῦ Ταμείου, ἐνῶ οἱ δομέστικοι ὡς καὶ οἱ λοιποὶ ἐν τῷ ναῷ ὑπηρετοῦντες ὑπάλληλοι ἐπληρώνοντο ἐκ τῶν εἰσπράξεων τοῦ ναοῦ. 'Από τῆς πρωτοψαλτείας Ίακώβου τοῦ Ναυπλιώτου (1911) οἱ μισθοὶ ἦσαν 15 λίραι χρυσαῖ διὰ τὸν πρωτοψάλτην, 12 διὰ τὸν λαμπαδάριον Κωνσταντίνον Κλάββαν, 8 διά τον πρώτον και 6 διά τον δεύτερον δομέστικον. Οί μισθοί τῶν ψαλτῶν τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ κατὰ τὴν μεταπολεμικὴν περίοδον ωρίσθησαν ἐπὶ τῆ βάσει τῆς ἰσχυούσης νέας ἀξίας τοῦ χαρτονομίσματος ούτω ό πρωτοψάλτης έμισθοδοτεῖτο διὰ λιρῶν 80, ό λαμπαδάριος διὰ 70, δ Α΄ δομέστικος διά 30 καὶ δ Β΄ διά 25 κατά μῆνα. Ἐπὶ Βασιλείου τοῦ  $\Gamma'$  (1926) ὁ μισθὸς τοῦ πρωτοψάλτου λόγω τῆς ὑπερπεντηκονταετοῦς έν τῷ πατριαρχικῷ ναῷ χοροστασίας αὐτοῦ ώρίσθη κατὰ μῆνα εἰς λίρας Τουρχίας 100, τοῦ λαμπαδαρίου εἰς 80, τοῦ Α΄ δομεστίκου εἰς 50 καὶ τοῦ Β΄ εἰς λίρας τριάκοντα.

Οἱ πατριαρχικοὶ ψάλται, ἀποτελοῦντες τὴν ἀκολουθίαν τοῦ πατριάρχου, χορο στατοῦντος τούτου ἐκτὸς τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ ἤτοι εἰς ναοὺς ἐνο-ριακούς 34), ἐχοροστάτουν καὶ ἔψαλλον καὶ ἐκεῖνοι 35) ἐν τοῖς ναοῖς τούτοις.

<sup>32)</sup> Μ. Γεδεών ἐν Ἐκκλ. ᾿Αληθ. ΚΕ΄ σελ. 59. Ποβλ. Φιλ. Βαφείδου ἐκκλ. ἱστος. τομ. Γ΄ μέςος Β΄ σελ. 224 ἐν σημ. 2.

<sup>33)</sup> Ή ἐπὶ καθυστερήσει πέντε ὀφειλομένων αὐτῷ μισθῶν διαμαρτυρία τοῦ πρωτοψάλτου τούτου πρὸς τὸν παναγιώτατον Ἰωακεὶμ τὸν Β΄ (1876) ἐστοίχισεν εἰ; τὸν ἐν λόγῳ δοκιμώτατον ἄλλως πρωτοψάλτην τὴν ἐκ τοῦ ναοῦ ἀποχώρησιν αὐτοῦ.

αὐτοῦ.

34) Εἰς τὴν ἀρχαιοτέραν ἐποχὴν ἦτο σπάνιον ὁ πατριάρχης νὰ χοροστατῷ ἐκτὸς 
τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ ἐν τούτοις ἦτο καθιερωμένον εἰς τέσσαρας μόνον ναοὺς 
τῶν ἐνοριῶν τῆς ἀρχιεπισκοπῆς νὰ χοροστατῷ: α΄ κατὰ τὴν ἑορτὴν τοῦ ἀγίου Νιτῶν ἐνοριῶν τῆς ἀρχιεπισκοπῆς νὰ χοροστατῷ: α΄ κατὰ τὴν ἑορτὴν τοῦ ἀγίου Νικολάου ἀφ' ἑσπέρας μὲν ἐν τῷ ναῷ τοῦ άγίου Νικολάου τοῦ Γαλατᾶ, κατὰ δὲ 
κολάου ἀφ' ἑσπέρας μὲν ἐν τῷ ναῷ τοῦ ἀγίου Νικολάου τοῦ Τζιμπαλί. β' κατὰ τὸν ἑσπερινὸν 
τὴν πρωΐαν ἐν τῷ ναῷ τοῦ ἀγίου Νικολάου τοῦ Τζιμπαλί.

Διὰ τὰς χοροστασίας δὲ ταύτας οὐδὲν φιλοδώρημα ἐδίδετο εἰς τοὺς ψάλτας τοῦ πατριάρχου τοῦτο ὅμως δὲν ἀπετέλει καὶ γενικὸν κανόνα, διότι πολλάκις ἐκ μέρους τῶν Ἐπιτρόπων τῶν ἐνοριακῶν ναῶν ἐφιλοδωροῦντο οἱ πατριαρχικοὶ ψάλται.

Έκτὸς τοῦ διὰ τὰς ἐν τῷ πανσέπτω πατριαρχικώ ναῷ χοροστασίας αὐτῶν μισθοῦ οἱ πατριαρχικοὶ ψάλται ἐλάμβανον καὶ ἰδιαίτερα ἐπιδόματα κατ' έποχὰς διὰ τὴν εἰς τὰ κοινὰ πατρισρχικά μουσικὰ σχολεῖα διδασκαλίαν και παράδοσιν τῆς μουσικῆς. Ἐπιστολή Παϊσίου τοῦ Β΄ (1727) πρὸς τὸν ἐντιμότατον δομέστικον κυρίτσην Ἰωαννάκην ὁρίζει τὴν ἐν τῷ ὑπ' αὐτοῦ συγκροτηθέντι φροντιστηρίω τῶν μουσικῶν μαθημάτων ἀμοιβὴν αὐτοῦ. « ἀμοιβὴν τοῦ κόπου αὐτοῦ, δηλαδὴ τῆς τε ἐπιστασίας καὶ διακονίας τοῦ ψάλλειν ἐν τῷ πατριαρχικῷ ἡμῶν ναῷ, καὶ τῆς διδασκαλίας καὶ παραδόσεως τών μουσικών μαθημάτων, διωρίσαμεν καὶ συνεθέμεθα κοινώς, λαμβάνειν αὐτὸν ἀπὸ τοῦ Κοινοῦ τῆς καθ' ἡμᾶς τοῦ Χριστοῦ Μεγάλης Ἐκκλησίας ἀνὰ 200 γρόσια τὸν καθ' ἕκαστον χρόνον, εἰς ἀναγκαίαν κυβέρνησιν και περίθαλψιν, έξ ών τὰ μεν 100 γρόσια διωρίσθησαν αὐτῷ δίδοσθαι ἀπὸ τοῦ ἐμβατοικίου τῆς ἐνορίας τοῦ Πύργου περὶ δὲ τῶν λοιπῶν 100 έχει λαμβάνειν ἀπὸ τοῦ παγκαρίου τοῦ καθ ἡμᾶς πατριαρχικοῦ ναοῦ, άνὰ 1000 ἄσπρα καθ' ἕκαστον μῆνα, καὶ οὕτω συμπληροῦσθαι τὸν συμπεφωνημένον χρονικόν μισθόν αὐτοῦ τῶν 200 γροσίων » 36). Εἰς τὰν πρωψάλ-

<sup>36</sup>) Έν <sup>\*</sup>Εχχλ. \*Αλ. Η' αρ. 4 σελ. 35-36 χαὶ Συμβολαὶ εἰς τὴν ίστ. τῆς β. μ. σ. 327.

τῆς Κυριακῆς τῆς 'Ορθοδοξίας ἐν τῷ ναῷ τοῦ ἀγίου Ἰωάννου τῶν Χίων ἐν Γαλατᾳ, ὅπου χοροστατούντων καὶ τῶν συνοδικῶν ἀρχιερέων ἐτελεῖτο μνημόσυνον τῶν κτιτόρων καὶ εὐεργετῶν τοῦ ναοῦ καὶ γ' κατὰ τὴν ἑορτὴν τῶν Εἰσοδίων, 21 νοεμβρίου, εἰς τὸν ναὸν τῶν Εἰσοδίων τῆς Παναγίας ἐν Σταυροδρομίω. 'Απὸ Σωφρονίου τοῦ Γ' (1863) ἐθεσπίσθη κατὰ τὴν ἑορτὴν ταύτην νὰ τελῆται πατριαρχικὴ καὶ συνοδικὴ λειτουργία ἐν τῆ Παναγία τοῦ Πέραν. Προσέτι ἦτο καθιερωμένον νὰ τελῆται πατριαρχικὴ καὶ συνοδικὴ λειτουργία καὶ ἐν τῷ ναῷ τῆς Ζωοδόχου Πηγῆς τοῦ Μπαλουκλῆ, κατὰ τὴν μετὰ τὴν ἑορτὴν τοῦ ἁγίου Γεωργίου ἀκολουθοῦσαν Κυριακήν. 'Η τάξις αὕτη ἐτηρεῖτο μέχρι τῆς πατριαρχείας Ἰωακεὶμ τοῦ Β' (1878) ἐν τοῖς κατόπιν καιροῖς ἕκαστος πατριάρχης ἐχοροστάτει κατὰ βούλησιν καὶ ἐν ἄλλοις ἐνοριακοῖς ναοῖς τῆς ἀρχιεπισκοπῆς.

<sup>35) \*</sup>Αν καὶ κατὰ τοὺς πρώτους μῆνας τῆς πατριαρχείας αὐτοῦ ἐδέχετο τὴν συνήθειαν σεβόμενος αὐτήν, Μελέτιος ὁ Δ' ὁ ἀπὸ 'Αθηνῶν ἠθέλησε νὰ καταργήση τὸ 
ἔθιμον τῆς μετ' αὐτοῦ ἐν τοῖς ἐνοριακοῖς ναοῖς χοροστασίας τῶν πατριαρχικῶν 
ψαλτῶν, πρωτοψάλτου καὶ λαμπαδαρίου. Διὰ τὴν πρᾶξιν αὐτοῦ ταύτην ἔσχεν αὐστηροὺς ἐκ τῶν συγχρόνων κριτάς, οἵτινες ἀπέδωκαν ταύτην εἰς τὴν τάσιν τοῦ πατριάρχου Μελετίου εἰς τὸ ἐθέλειν εἰσάγειν παντοῦ νεωτερικὰ συστήματα. Ἐν τούτοις 
οἱ διαδεχθέντες ἐκεῖνον πατριάρχαι στοιχοῦντες τοῖς ἴχνεσι τῶν προκατόχων αὐτῶν 
ἐπανέφερον εἰς ἰσχὺν τὴν ἀρχαίαν καὶ εἰς τοῦτο τάξιν. Σημειωτέον ὅτι 'Ιωακεὶμ ὁ 
Δ' (1884) καὶ 'Ιωακεὶμ ὁ Γ' (1901), κατὰ προτίμησιν, ἠκολουθοῦντο εἰς τὰς ἐκτὸς 
τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ χοροστασίας των ὑπὸ τῶν πατριαρχικῶν δομεστίκων.

την Δανιήλ όστις θὰ παρέδιδε μαθηματάριον — ὁ δὲ λαμπαδάριος Πέτρος ὁ Πελοποννήσιος καὶ ὁ δομέστικος τοῦ δεξιοῦ χοροῦ Γιακουμάκης θὰ παρέδιδον παπαδικήν καὶ στιχηράριον — ἐν τῷ ἐπὶ τῆς πατριαρχείας Σωφρονίου τοῦ ἀπὸ Ἱεροσολύμων συγκροτηθέντι, τὸ 1776, μουσικῷ σχολείῳ, ὑπεσχέθησαν γρόσια τετρακόσια τὸν χρόνον 37). Προσέτι ὁ πρωτοψάλτης ἡμείβετο ἰδιαιτέρως καὶ διὰ τὴν φροντίδα καὶ ἐπιστασίαν καὶ τήρησιν τοῦ Τυπικοῦ 38). ᾿Απὸ δὲ τῆς ἐποχῆς τῆς ἐπικρατήσεως ἐπισήμως τῆς νέας γραφῆς, ὑπὸ τοῦ πατριαρχείου ἀνετέθη εἰς τοὺς ψάλτας τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ, ἐπ᾽ ἀφελεία αὐτῶν, ἡ μουσική τυπογραφία δι᾽ ἡς ἐτυποῦντο 39) μὲ χαρακτῆρας τῆς νέας γραφῆς τὰ μουσικὰ κείμενα τὰ πρὸς χρῆσιν τοῦ μουσικοῦ καὶ ψαλτικοῦ ἐν γένει κόσμου 40), ἄτινα πρότερον ἀντεγράφοντο. Ἱδιαιτέρα δὲ ῆτο ἡ ἀμοιβὴ αὐτῶν διὰ τὴν κατ᾽ οἶκον εἰς μαθητὰς διδασκαλίαν τῆς μουσικῆς.

### Φιλοδωρήματα καὶ τιμαὶ τῶν ψαλτῶν τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ.

Συνώδὰ τῆ ἀρχαιοτέρα συνηθεία, εἰς τὰ πρόσωπα τῶν πατριαρχικῶν μουσικῶν χορῶν κατὰ διαφόρους περιστάσεις ἐδίδοντο καὶ φιλοδωρήματα ἀνάλογα πρὸς τὸ ἀξίωμα αὐτῶν, ὅπως τοιαῦτα ἐχορηγροῦντο ὑφ՝ ἑκάστου χειροτονουμένου ἡ μετατιθεμένου μητροπολίτου τοῦ οἰκουμενικοῦ θρόνου γενικῶς εἰς τοὺς ὑπαλλήλους καὶ γραμματεῖς, κοσμικοὺς καὶ κληρικούς,

<sup>37)</sup> Τὰ μετὰ τὴν ἄλωσιν σελ. 555. Ποβλ. καὶ Συμβολαὶ σελ. 373.

<sup>38)</sup> Έκκλ. 'Αλήθεια αὐτόθι καὶ Μ. Γεδεών Παιδεία καὶ πτωχεία κλπ. σελ. 59 κ. έ.

<sup>39)</sup> Τὸ ἀπὸ Κυρίλλου τοῦ ΣΤ΄ (1814) ἀνασυσταθὲν ἐν Κωνσταντινουπόλει πατριαρχικὸν τυπογραφεῖον ἀπὸ τοῦ 1831 καὶ ἑξῆς ἀπέκτησε καὶ τμῆμα μουσικὸν ἐν ῷ ὑπὸ τῶν πατριαρχικῶν ψαλτῶν, εἰδότων τὸ στοιχειοθετεῖν καὶ τυπώνειν, ἐξεδίδοντο τὰ μουσικὰ κείμενα τὰ φέροντα τὴν ἐπίσημον ἐκκλησιαστικὴν ἔγκρισιν, προοριζόμενα δὲ διὰ τὴν γενικὴν χρῆσιν τῶν ἐκκλησιαστικῶν ψαλτῶν τῶν ὀρθοδόξων πατριαρχείων τῆς ἀνατολῆς, τῶν Ἱερῶν Μονῶν καὶ τῶν Κοινοτήτων τοῦ ἐξωτερικοῦ. Τῆς μουσικοτυπογραφικῆς τέχνης ἔμπειροι ἐγένοντο Στέφανος ὁ λαμπαδάριος († 1863), Ἰωάννης ὁ πρωτοψάλτης ὁ Βυζάντιος († 1866), ὃν ἀποθανόντα διεδέχθη εἰς τὸ τυπώνειν καὶ ἐκδίδειν ἐγκεκριμένα μουσικὰ κείμενα ὁ υἱὸς τοῦ πρωτοψάλτου τούτου Δημήτριος τελευταῖος εἰδήμων τῆς τέχνης ταύτης ἐκ τῶν πατριαρχικῶν ψαλτῶν ὑπῆρξεν ὁ προώρως ἀποθανών λαμπαδάριος Κωνσταντίνος Κλάββας († 1917).

<sup>40) &#</sup>x27;Η διὰ τῶν ψαλτῶν τῆς Μεγάλης 'Εχκλησίας διενεργουμένη ἀποκλειστικῶς μουσικοτυπογραφία τοῦτο εἰχε τὸ καλὸν διὰ τὴν ἐκκλ. ἡμῶν μουσικὴν ὅτι ὁ ψαλτικὸς κόσμος μετεχειρίζετο καὶ ἐχρησιμοποίει ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον μουσικὰ κείμενα περιέχοντα τὰ ἀρχαῖα καὶ δόκιμα μαθήματα ἡ δὲ Μεγάλη 'Εκκλησία διετήρει οῦτω τὴν εἰς αὐτὴν πειθαρχίαν τῶν ἐκκλησιαστικῶν ψαλτῶν ὄντων ὑποχρεωμένων ἐν τῷ ψάλλειν ν' ἀκολουθῶσιν ἐγκεκριμένας μουσικὰς ἐκδόσεις ὑπ' αὐτῆς, ἀποκλειομένης αὐτηρῶς πάσης ἄλλης παρ' οἱουδήτινος ἐκτυπώσεως ἐκκλησιαστικῶν μουσικῶν βιβλίων.

τῆς πατριχρχικῆς αὐλῆς 41). Οἱ ψάλται τοῦ πατριχρικοῦ ναοῦ ἐλάμβανον φιλοδωρήματα εἰς πᾶσαν ἐκλογὴν νέου πατριάρχου, ὅοτις ἐκτὸς τοῦ εἰς χρημα φιλοδωρήματος 42) έπὶ τῆ ἐκλογῆ αὐτοῦ ἔδιδεν εἰς ἕκαστον τῶν ψαλτών καὶ ἀπὸ ἐν τεμάχιον ὑφάσματος καὶ μάλιστα ὑφάσματα μπινί σια 43) έδίδοντο είς τὸν πρωτοψάλτην καὶ λαμπαδάριον. Τοιαῦτα φιλοδω ρήματα εἰς χρήματα καὶ εἰς κουμάσια ἐδίδοντο μέχρι τῆς δευτέρας πατριαρχείας  $^{3}$ Ιωακεὶμ τοῦ  $\Gamma'$ , ὅστις ἢτο ὁ τελευταῖος ἐκ τῶν πατριαρχῶν ό ἀκολουθήσας τὴν ἀρχαιοτέραν αὐτὴν συνήθειαν μετ' αὐτὸν ἡ τήρησις της συνηθείας ταύτης έπαυσεν. Οἱ δὲ νεοεκλεγόμενοι τη μετατιθέμενοι εἰς νέχν ἐπαρχίαν μητροπολίται ἔδιδον εἰς τοὺς ψάλτας τοῦ ναοῦ τῆς Μεγά: λης Έκκλησίας εκαστος αναλόγως τῆς τάξεως τῆς δι' ἢν προωρίζετο ἐπορχίας καὶ ὀναλόγως τῆς αύτοῦ γενναιεδωρίας. Οὕτω ὁ πρωταψάλτης καὶ ὁ λαμπαδάριος ελάμβανον έκ τῶν μητροπολιτῶν καὶ ἀρχιεπισκόπων τῆς Α΄ τάξεως 15 γρόσια, τῆς B' 10 καὶ τῆς  $\Gamma'$  15 οἱ δύο δομέστικοι τῆς A'16, τῆς B' 10 καὶ τῆς  $\Gamma'$  8. Ο πρῶτος κανονάρχης 6 ἢ 4 ἢ 3 καὶ ὁ β' κανονάρχης 3 ἢ 2 44).

'Εκτός τῶν χρημάτων καὶ τοῦ κουμασλικίου ἐδίδοντο εἰς τοὺς ψάλτας τοῦ ναοῦ καὶ ὡρισμέναι ὀκάδες καφέ 45). ἐπίσης ἐκ τῶν ἀρχιερέων ἄλλοι ἔδιδον ἀντερλίκια, ἄλλοι ἄλλα κουμάσια, τσόχαν καλῆς ποιότητος δι' ἐξωτερικὰς τῶν ψαλτῶν ἐνδυμασίας. Χρηματικὰ φιλοδωρήματα ἐλάμβανον ἐπίσης οἱ ψάλται οὖτοι καὶ κατὰ τὰς ὀνομασίας τῶν πατριαρχῶν καὶ τῶν ἀρχιερέων 46). Γενικῶς δ' εἰπεῖν διαρκής ἡ μέριμνα τῆς 'Εκκλησίας ἐστρέφετο πρὸς τοὺς ψάλτας αὐτῆς' καὶ ὅχι μόνον αὐτοὶ ἐτύγχανον ἐκ μέρους

<sup>41)</sup> Χρονικά τοῦ πατριαρχικοῦ οἴκου καὶ ναοῦ σελ. 121 καὶ 199 ὑποσημ. 222.

<sup>42)</sup> Κατὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην τὰ φιλοδωρήματα ἦσαν γενικά πᾶς νέος πατριάρχης ἢ ἀρχιερεὺς ἔδιδεν εἰς ὅλους τοὺς ἐσωτερικοὺς τοῦ πατριαρχείου ὑπαλλήλους φιλοδωρήματα ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον κουμασλίκια καὶ διάφορα ἄλλα δῶρα.

<sup>43)</sup> Μπινίσια (ἐκ τοῦ τουρκικοῦ μπινμὲκ=ἱππεύειν) ἐκαλοῦντο τὰ ἐκ μεταξωτῆς τσόχας ἰδιαίτερα ἐνδύματα ἄτινα ἐφόρουν κατὰ τὴν παλαιοτέραν ἐποχὴν οἱ ἀρχιετρεῖς διὰ νὰ ἱππεύωσι τοὺς ἵππους των. (Πρβλ. σχετικὰ καὶ Τὰ μετὰ τὴν ἄλωσιν σελ. 707. — Μ. Γεδεὼν ἐν Κανονικαῖς Διατ. Β΄ σελ. 427 καὶ Φιλαρέτου Βαφείδου Ἐκκλ. ἱστ. αὐτόθι σελ. 329).

<sup>44)</sup> Χρονικά πατρ. οίκου κλπ. σελ. 199-200.

<sup>45)</sup> Τοσοττος καφές και σάκχαρις συνηθροίζετο κατ' έτος εἰς τὰς οἰκίας τοῦ πρωτοψάλτου και λαμπαδαρίου ἐκ τῶν ἐπὶ ταῖς ἐκλογαῖς καὶ μεταθέσεσι τῶν ἀρχιερέων φιλοδωρημάτων εἰς εἴδη, ὥστε οἱ ψάλται οὕτοι προέβαινον πολλάκις εἰς πώλησιν ἐξ αὐτῶν ἐκ τοῦ περισσεύματος.

<sup>46)</sup> Οί συνοδικοὶ ἀρχιερεῖς κατὰ τὰ ὀνομαστήρια αὐτῶν ἐτέλουν ἐν τῷ πατριαρ. χικῷ ναῷ λειτουργίαν μετ' ἀρτοκλασίας εἰς δὲ τὸν πρωτοψάλτην ἔδιδον συνήθως κατὰ τὴν ἡμέραν ταύτην καὶ ἀνάλογον φιλοδώρημα χρηματικόν.

της οἰκονομικῆς ἐνισχύσεως, ἀλλὰ παρ' αὐτῆς ἐπροικίζοντο 47) διαφοροτρόπως καὶ αὐτὰ ἔτι τὰ τέκνα αὐτῶν.

'Αρκούντως ἱκανοποιητικὸν ἦτο καὶ τὸ ἑκάστοτε φιλοδώρημα ὅπερ ἐδίδετο εἰς τοὺς πατριαρχικιὺς ψάλτας κατὰ τὰ ἐπίσημα γεύματα, ἄτινα
παρατιθέμενα χάριν τῶν ἐπισήμων ἐπισκεπτῶν τῶν πατριαρχῶν συνωδεύοντο
καὶ μὲ τὴν ψαλμωδίαν τῶν ψαλτῶν τούτων. Εἰς δὲ τὸ τέλος τῶν ἐπιδορπίων μετὰ τὸν πατριαρχικὸν Πολυχρονισμόν, ὁ πατριάρχης καλῶν κατὰ
σειρὰν τοὺς ψάλτας ἔδιδε τούτοις ἀνάλογα πρὸς τὸ ἀξίωμα ἑκάστου φλωρία. Τὸ ἔθιμον τοῦτο τῆς κατὰ τὰ ἐπίσημα γεύματα παρουσίας τῶν ψαλτῶν καὶ τῆς ψαλμωδίας αὐτῶν ἔπαυσε τηρούμενον ἀπὸ τῆς πρώτης πατριαρχείας Ἰωκεὶμ τοῦ Γ΄, ἔστις κατήργησε συνεπῶς καὶ τὸ ἐπὶ τῆ περιστάσει ταύτη παρεχόμενον φιλοδώρημα εἰς τοὺς ψάλτας.

"Ετερα ήσαν τὰ φιλοδωρήματα ἄτινα ἐλάμβανον οἱ πατριαρχικοὶ ψάλται ἀπὸ τὸν πατριάρχην κατὰ τὴν Πρωτοχρονιάν. Ταῦτα ουνιστάμενα εἰς χρήματα, κουμασλίκια κλπ. βραδύτερον μετετράπησαν 48) εἰς μεταξωτὰ μανδήλια μετὰ σχετικοῦ χρηματικοῦ ποσοῦ. Προσέτι ἰδιαίτερα ήσαν καὶ τὰ φιλοδωρήματα τοῦ πατριάρχου πρὸς τοὺς ψάλτας αὐτοῦ ἐπὶ ταῖς ἑορταῖς τοῦ Πάσχα παρεχόμενα. Τὰ φιλοδωρήματα ταῦτα ἀπετελοῦντο ἀπὸ πασχαλινὰ αὐγὰ καὶ τσουρέκια, ἀπὸ τοὺς πασχαλινὸς κηροὺς καὶ ἀπὸ χρηματικὸν ποσόν 'Εν τοῖς τελευταίοις χρόνοις ἐγκατελείφθη καὶ ἡ συνήθεια αὕτη' εἰς δὲ τὴν θέσιν τῶν ἄλλοτε πασχαλινῶν φιλοδωρημάτων δίδονται ὑπὸ τοῦ πατριάρχου διὰ τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ εἰς τοὺς ψάλτας αὐτοῦ

<sup>47)</sup> Έπὶ πατριάρχου Κυρίλλου τοῦ Ζ΄ (1860) προχειμένου νὰ τελεσθῶσιν οἱ γάμοι τῆς θυγατρὸς τοῦ λαμπαδαρίου Στεφάνου μετὰ τοῦ υἱοῦ τοῦ πρωτοψάλτου Ἰωάννου τοῦ Βυζαντίου Δημητρίου, ἐν συνεδριάσει τῆς Ἰερᾶς Συνόδου ἀπεφασίσθη καὶ παρεχωρήθη ὡς δῶρον τῆ νεονύμφω μία οἰχία μεγάλη παραθαλάσσιος παρὰ τὸ Πετρὶ χαπὶ γειτνιάζουσα πρὸς τὸ οἴχημα τοῦ Γρηγοράχη Ταπεινοῦ.— Ἰωαχεὶι ὁ Γ΄ κατὰ τὴν β΄ πατριαρχείαν αὐτοῦ ἔδωχεν εἰς τὸν τότε λαμπαδάριον ᾿Αριστείδην ὡς δῶρον ἑχατὸν λίρας χρυσᾶς προτιθέμενον νὰ ἐχδώση εἰς γάμον τὴν θυγατέρα αὐτοῦ.

<sup>48)</sup> Τὰ φιλοδωρήματα τοῦτα τὰ πρὸς τοὺς λαϊκοὺς τοῦ πατριαρχικοῦ οἰκου ὑπαλλήλους διδόμενα, Ἰωακεὶμ ὁ Γ΄ κατὰ τὴν β΄ αὐτοῦ πατριαρχείαν τὰ μετέτρεψεν εἰς μεταξωτὰ μανδήλια καὶ χρηματικὸν ποσόν. Οὕτω π. χ. ὁ πρωτοψάλτης ἐντὸς φακέλλου πολυτελοῦς ἐλάμβανεν ὡς πρωτοχρονιάτικον φιλοδώρημα δύο λίρας χρυσᾶς, ὁ λαμπαδάριος ὁμοίως, ὁ πρῶτος δομέστικος μίαν καὶ ὁ δεύτερος ἐπίσης μίαν. Ἡ ἀπὸ τοῦ πατριάρχου τούτου ἰσχύσασα σὕτη συνήθεια ἐξηκολούθησεν ὑπάρχουσα μέχρι τῆς πατριαρχείας Βασιλείου τοῦ Γ΄ (1929). Κατὰ τὰ πρῶτα ἔτη τῆς πατριαρχείας αὐτοῦ καὶ Φώτιος ὁ Β΄ παρεῖχε τοιαῦτα φιλοδωρήματα κατὰ τὴν πρώτην τοῦ ἔτους μετὰ ταῦτα ὅμως διὰ λόγους οἰκονομίας ἔπαυσε τὸ ἔθιμον τοῦτο γενικῶς.

μόνον τὰ πασχάλια κηρία χωρίς χρήματα. καὶ τοῦτο γίνεται μέχρι τοῦ νῦν χρόνου.

Τὰ φιλοδωρήματα ἐπεξετείνοντο καὶ εἰς τοὺς πατριαρχικοὺς κανονάρχας, πρῶτον καὶ δεύτερον, εἰς τοὺς ὁποίους εἰς ὡρισμένους καιροὺς καὶ περιστάσεις ἐδίδοντο τοιαῦτα ἀνάλογα. Καὶ ὁ μὲν πρῶτος κανονάρχης τὴν παραμονὴν τῶν Χριστουγέννων, διότι θὰ ἔλεγε τὸ Σήμερον γεννᾶται ἐκ παρθένου μετὰ τὸ τέλος τοῦ ἀναγνώσματος ὁ κανονάρχης ἔκαμνε μετά νοιαν, προσήρχετο ἐνώπιον τοῦ πατριάρχου καὶ ἡσπάζετο τὴν δεξιὰν αὐτοῦ, ὁ δὲ δεύτερος κανονάρχης ἐλάμβανεν ὁμοίως παρόμοιον δῶρον παρὰ τοῦ πατριάρχου τὴν παραμονὴν τῶν Θεοφανείων, διότι θὰ ἔλεγε τὸ Τὴν χεῖρά σου τὴν ἀψαμένην. Τὸ οὕτω παρεχόμενον ἰδιαίτερον τοῦτο πρὸς τοὺς κανονάρχας 49) φιλοδώρημα ἐδίδετο μέχρι τῆς πατριαρχείας Ἰωακεὶμ τοῦ Β΄ διότι ὁ διάδοχος αὐτοῦ Ἰωακεὶμ ὁ Γ΄ καὶ τὸ φιλοδώρημα τοῦτο συμπεριέλαβε μεταξὺ τῶν δώρων ἄτινα ἐδίδοντο παρ' αὐτοῦ κατὰ τὴν Πρωτοχρονιὰν εἰς ὅλους τοὺς ψάλτας καὶ τοὺς κανονάρχας.

Οἱ μουσικοδιδάσκαλοι τοῦ ναοῦ τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας ὄντες ἐκάστοτε οἱ μύσται τῆς ἡν ἐπηγγέλλοντο θείας τέχνης, ἦσαν διὰ τοῦτο δυσαναπλήρωτοι καὶ ἀναντικατάστατοι εἰς τὸ ἔργον των, πάντοτε ὑπάρχοντες μεταξὸ τῶν τετιμημένων ὑπὸ τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας διὰ τῶν ὀφρικίων τοῦ πρωτοψάλτου, τοῦ λαμπαδαρίου καὶ τῶν δομεστίκων 50). Οὖτοι διετήρουν ἐν τῆ θεία λατρεία τὴν βυζαντινὴν μεγαλοπρέπειαν διὰ τῆς ψαλμωδίας αὐτῶν τῆς ἐκπηγαζούσης ἐκ τῆς μουσικῆς παραδόσεως τῆς βυζαντινῆς ἐποχῆς. ᾿Απέναντι δὲ τῆς ἱερότητος καὶ τῆς ἐπισημότητος τοῦ ἀξιώματος αὐτῶν ἐπεδαψιλεύοντο εἰς αὐτούς μεγάλαι ἀληθῶς τιμαὶ καὶ βαθύς σεβασμός καὶ ἐκτίμησις ἀπεριόριστος ἐκ μέρους τῶν τε πατριαρχῶν 51) καὶ

<sup>49)</sup> Έχ τῶν κανοναρχῶν τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ οἴτινες ἔφθασαν καὶ ἔλαβον τοιαῦτα φιλοδωρήματα μνημονεύομεν τὸν πρώην Ἐρσεκίου Ἱγνάτιον πεπροικισμένον μὲ λαμπρὰν καὶ ἠχηρὰν φωνήν, διατελέσαντα πρῶτον κανονάρχην τοῦ πρωτοψάλτου Κωνσταντίνου τοῦ Βυζαντίου τὸν ἀρμενομαθῆ μητροπολίτην Ἡρακλείας Γρηγόριον τὸν Βυζάντιον, δεύτερον κανονάρχην χρηματίσαντα τὸν Βασίλειον Καλλίφρονα καὶ τὸν Θεόδωρον Αριστοκλῆν τὸν συγγραφέα τῆς Βιογραφίας Κωνσταντίου τοῦ Α΄ τοῦ ἀπὸ Σιναίου.

<sup>50)</sup> Μ. Γεδεών Κανον. Διατ. Α΄ 170. Ποβλ. Φιλ. Βαφείδου αὐτ. σελ. 209.

<sup>51)</sup> Οι πατριαρχικοί ψάλται, ὡς ὀφφικιάλοι τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας, κατὰ τὴν ἀρχαίαν ιάξιν, τὴν παραμονὴν τῶν ὀνομαστηρίων αὐτῶν προσερχόμενοι ἀσπά-ζονται τὴν δεξιὰν τοῦ πατριάρχου λαμβάνοντες τὴν εὐλογίαν αὐτοῦ· τὴν δὲ ἐπαύ-ριον ἡμέραν τῆς ἑορτῆς των δέχονται τὴν ἐπίσκεψιν τοῦ πατριάρχου δι' ἀντιπροσώπου αὐτοῦ. — Κατὰ τὴν τάξιν ταύτην τὸ αὐτὸ ἔπραττον ὅχι μόνον οἱ ὑπάλληλοι τῆς πατριαρχικῆς αὐλῆς, κληρικοί τε καὶ λαϊκοί, ὡς καὶ πάντες οἱ τῆς Μεγάλης Εκκλησίας ὀφφικιάλοι, ἀλλ' ἐν γένει καὶ οἱ διδάσκαλοι τοῦ γένους, οἱ διδάσκον-

τῶν ἀρχιερέων, τῶν κληρικῶν καὶ λαϊκῶν ἐν γένει καὶ ἰδιαιτέρως τοῦ μουσικοῦ καὶ ψαλτικοῦ κόσμου, ἑκάστης ἐποχῆς, διότι τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας οἱ ψάλται ἀνεγνωρίζοντο πάντοτε παρὰ πάντων ὡς μουσικαὶ αὐθεντίαι, μουσικαὶ ἀξίαι καὶ ὡς οἱ κατ' ἐξοχὴν διδάσκαλοι 52) τῆς βυζαντινῆς μουσικῆς τέχνης.

#### Πηγαί.

Πρός συγγραφήν τῆς παρούσης μελέτης ἐχρησίμευσαν εἰς ἡμᾶς ὡς πηγαὶ τὰ κατωτέρω σημειούμενα συγγράμμάτα, εἰς τὰ ὁποῖα καὶ παραπέμπομεν ἐν τῷ οἰκείῳ τόπῳ τὸν ἀναγνώστην:

'Αθανασίου 'Υψηλάντου « Τὰ μετὰ τὴν ἄλωσιν », ἐν Κων/πόλει, 1870.

Μ. Γεδεών « Κανονικαὶ Διατάξεις » Α΄ σελ 170 καὶ Β΄ σελ. 427.

Πατριαρχικοί κώδικες KE' καὶ  $\Lambda\Gamma'$  σελ. 124.

Χρυσάνθου « Μέγα Θεωρητικόν », Τεργέστη, 1832.

A. Carayon «Retations inédites des missions de la Compagnie de Jésus à Cons/ple et dans le Levant au XVII siècle ». Paris. 1864. p. 60.

«Βιογραφία Κωνσταντίου Α΄ τοῦ ἀπὸ Σιναίου» ὑπὸ Θεοδ. Μ. 'Αριστο-κλέους, ἐν Κων/πόλει, 1866.

«Μουσική Βιβλιοθήκη», Κων/πολις, 1868. Τόμ. Α΄, Πρόλογος.

Κυριακοῦ Φιλοξένους «Λεξικόν τῆς ἐκκλ μουσικῆς», Κων/πολις, 1869.

«Πίνακες Στατιστικοὶ τῶν ἐν Κων/πόλει καὶ κατὰ τὰ προάστεια σχολείων τῶν 'Ορθοδόξων», ἐν Κων/πόλει, 1870.

'Εκκλησιαστική 'Αλήθεια, τόμ. Η΄, σελ. 35-36, τόμ. ΚΕ΄, σελ. 59, τόμ. ΚΖ΄.

«Τυπικὸν κατὰ τὴν τάξιν τῆς τοῦ Χριστοῦ Μεγάλης Ἐκκλησίας», ὑπὸ Κωνσταντίνου πρωτοψάλτου. Ἐν Κων/πόλει, 1839 τὸ αὐτὸ τοῦ 1851 καὶ 1888.

ΙΙ. Γ. Κηλτζανίδου, «Μεθοδική διδασκαλία Θεωρητική καὶ Πρακτική πρὸς ἐκμάθησιν καὶ διάδοσιν τοῦ γνησίου ἐξωτερικοῦ μέλους τῆς καθ' ἡμᾶς ἑλλην. μουσικῆς». 'Εν Κων/πόλει, 1881.

τες ἔν τε τῷ Μεγάλη τοῦ Γένους Σχολῷ, ἐν τῷ κατὰ Χάλκην Ἱεζῷ Θεολογικῷ Σχολῷ καὶ ἐν τῷ 'Εθνικῷ Ἰωακειμείφ Παρθεναγωγείφ.

<sup>52)</sup> Ταπεινῶς φρονοῦμεν ὅτι εἶναι καιρὸς ἡ Μεγάλη τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησία καθὸς τιμῷ καὶ γεραίρει ἐτησίως τὰς μνήμας τῶν ἐκκλησιαστικῶν αὐτῆς ὑμνφδῶν καὶ ὑινογράφων, οὕτω δέον ἵνα αὕτη εὐγνωμονοῦσα αὐτοῖς τιμήση καὶ τοὺς μετ ἀφοσιώσεως τῷ μουσικῷ καὶ τῷ ἐκκλησιαστικῷ παραδόσει δουλεύσαντας μουσικοδιδασκάλους τοῦ πανσέπτου πατριαρχικοῦ ναοῦ θεσπίζουσα ἐτήσιον μετὰ πατριαρχικῆς καὶ συνοδικῆς λειτουργίας μνημόσυνον εἰς ἀνάπαυσιν τῶν ψυχῶν καὶ τούτων τῶν τέκνων αὐτῆς.

Μ. Γεδεών, «Χρονικά τοῦ πατριαρχικοῦ οἴκου καὶ ναοῦ», Κωνσταντινούπολις, 1884.

Γ. Ι. Παπαδοπούλου, «Συμβολαί εἰς τὴν ἱστορίαν τῆς παρ' ἡμῖν ἐκκλ.

μουσικής». Έν Κων/πόλει, 1890.

Μ. Γεδεών, «Παιδεία καὶ πτωχεία παρ' ήμῖν κατὰ τούς τελευταίους αἰῶνας». Κων/πολις, 1893.

«Παράρτημα 'Εχκλησιαστικής 'Αληθείας». Τεύχος Γ', 1901.

Γ. Ι. Παπαδοπούλου, «'Ιστορική επισκόπησις τῆς βυζαντινῆς μουσικῆς». 'Αθῆναι, 1904.

«Περιοδικόν Εὐαγγελισμός». "Ετος Β΄, 1913. 'Εν Κων/πόλει.

Φιλαρέτου Βαφείδου, «'Εκκλ. ἱστορίας» τόμ. Γ΄ μέρος Β΄. 'Αλεξάνδρεια, 1928.

Α. Βουδούρη, «Υπόμνημα περί τῆς ἐλληνικῆς ἐκκλησ. μουσικῆς πρὸς τὸν οἰκουμενικὸν πατριάρχην Φώτιον Β΄». Ἐν Κων/πόλει, 1931.

«Περιοδικόν 'Ορθοδοξία» έτους Θ΄ 1934 τεῦχ. 105.

Πρός τούτοις ώς πηγαί έχρησίμευσαν είς ήμας και τὰ έξῆς:

Χειρόγραφος «βίβλος μουσική ἐν ἢ περιέχεται ἡ τάξις κατὰ τὸ σύνηθες τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας καὶ τὰ ψαλλόμενα ἐκάστοτε κατὰ σειρὰν μέλη» (ἐν γραφἢ προγενεστέρα τῆς νῦν) κατὰ τὴν πρώτην δεκαετίαν τοῦ ιθ΄ αἰῶνος ἀντιγραφεῖσα ὑπὸ τοῦ ᾿Αποστόλου Κρουστάλα τοῦ Χίου ἡ βίβλος αὕτη ὑπάρχει μεταξὑ τῶν μουσικῶν βιβλίων τοῦ νῦν πρωτοψάλτου.

Εἰδήσεις εἰλημμέναι ἐκ σημειώσεών τινων τοῦ μακαρίτου πρωτοψάλτου Γεωργίου τοῦ Ραιδεστηνοῦ σωζομένων παρὰ τῷ υίῷ αὐτοῦ μουσικοδιδα-

σκάλφ κυρίφ Νικολάφ Ραιδεστηνῷ.

·Η πρᾶξις τοῦ ναοῦ τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας ἡ ἰσχύουσα καὶ ἐπὶ τῶν

ήμερῶν τῆς ἐν αὐτῷ δομεστικίας ἡμῶν.

Εἰδήσεις σωζόμεναι κατὰ προφορικὴν παράδοσιν τῶν μουσικοδιδασκάλων τοῦ ναοῦ παρὰ τῷ νῦν ἄρχοντι πρωτοψάλτη τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας κυρίῳ Ἰακώβῳ τῷ Ναυπλιώτη, καὶ

Τὰ πορίσματα πολυετοῦς ἐρεύνης καὶ μελέτης ἡμῶν ἐπὶ τοῦ θέματος

τῆς βυζαντινῆς μουσικῆς.